

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 339



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. rugsėjo 24 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. rugsėjo 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1701, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2020/2222, siekiant pratęsti geležinkelio įmonių, vykdančių veiklą per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį, saugos sertifikatų ir licencijų galiojimo laikotarpį ⁽¹⁾ 1

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1702, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523 papildomas nustatant „InvestEU“ suvestinės papildomus elementus ir išsamias taisykles 4
- ★ 2021 m. liepos 13 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1703, kuriuo dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų į Sąjungą kaip sudėtinių produktų dalis įvežamiems gyvūniniam produktams, iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 ⁽¹⁾ 29
- ★ 2021 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1704, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/2152 papildomas patikslinant mokesčių institucijų ir muitinės teiktiną statistinę informaciją ir iš dalies keičiami jo V ir VI priedai ⁽¹⁾ 33
- ★ 2021 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1705, kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus ⁽¹⁾ 40

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2021 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1706, kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliams sausumos gyvūnams ir vežamiems periniams kiaušiniams ⁽¹⁾	56
★ 2021 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1707, kuriuo dėl paukštienos ir kiaušinių sektorių produktų ir kiaušinių albumino tipinių kainų iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95	62
★ 2021 m. rugsėjo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1708, kuriuo, remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalimi, tam tikros 2020 m. nepanaudotos žvejybos kvotų dalys pridedamos prie 2021 m. kvotų	65
★ 2021 m. rugsėjo 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/1709, kuriuo dėl gyvūninių maisto produktų oficialios kontrolės vienodos praktinės tvarkos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/627 ⁽¹⁾	84

SPRENDIMAI

★ 2021 m. rugsėjo 21 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/1710 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu įsteigta Specialiajame socialinės apsaugos koordinavimo komitete dėl sprendimo iš dalies pakeisti Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo priedus priėmimo	89
★ 2021 m. rugsėjo 23 d. Komisijos sprendimas (ES) 2021/1711, kuriuo skiriami komisijos, padedančios Komisijai atrinkti kandidatus eiti tarptautinių investicinių teismų narių pareigas, nariai	123

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/1701

2021 m. rugsėjo 21 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2020/2222, siekiant pratęsti geležinkelio įmonių, vykdančių veiklą per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį, saugos sertifikatų ir licencijų galiojimo laikotarpį

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti susisiekimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės (toliau – Jungtinė Karalystė) pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, nurodytam Susitarimo dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ 126 straipsnyje, ir geležinkelio įmonių, įsisteigusių Jungtinėje Karalystėje ir turinčių Jungtinės Karalystės išduotą licenciją bei vykdančių veiklą per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį, veiklos tęstinumą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/2222 ⁽³⁾ iki 2021 m. rugsėjo 30 d. buvo pratęstas Jungtinės Karalystės pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/34/ES ⁽⁴⁾ išduotų licencijų galiojimo laikotarpis jos teritorijoje įsisteigusioms geležinkelio įmonėms, taip pat saugos sertifikatų, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/49/EB ⁽⁵⁾ toms įmonėms išduotų pagal 1986 m. vasario 12 d. Kenterberyje pasirašytos Prancūzijos Respublikos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės sutarties dėl privačių koncesininkų vykdomos Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties statybos ir eksploatavimo (toliau – Kenterberio sutartis) 10 straipsnį įsteigtos Tarpyvyriausybinės komisijos, galiojimo laikotarpis;

⁽¹⁾ 2021 m. rugsėjo 15 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2021 m. rugsėjo 21 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).

⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2222 dėl tam tikrų geležinkelių saugos ir susisiekimo aspektų, susijusių su tarpvalstybine infrastruktūra, jungiančia Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį (OL L 437, 2020 12 28, p. 43).

⁽⁴⁾ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukurama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32).

⁽⁵⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

- (2) Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu (ES) 2020/1531 ⁽⁶⁾ suteikiami įgaliojimai Prancūzijai ir Jungtinei Karalystei sudaryti tarptautinį susitarimą, kuriuo papildoma Kenterberio sutartis, kiek tai susiję su geležinkelių saugos taisyklių taikymu Lamanšo sąsiaurio nuolatinei transporto jungčiai. Tačiau tas susitarimas dar nėra sudarytas bei tikėtina, kad nebus netrukus sudarytas;
- (3) tokiomis aplinkybėmis Prancūzija derasi su Jungtine Karalyste dėl tarpvalstybinio susitarimo pagal Direktyvos 2012/34/ES 14 straipsnį dėl saugos sertifikatų. Prancūzija jau derėjosi dėl tokio susitarimo dėl geležinkelio įmonių licencijų, apie kurį Komisijai pranešta 2021 m. birželio 1 d. ir kurį Komisija aprobavo 2021 m. rugpjūčio 20 d. Tikimasi, kad po to, kai 2021 m. rugsėjo 30 d. nustos galioti Reglamente (ES) 2020/2222 numatytos priemonės, užbaigti vidaus procedūras, kurių pagal Prancūzijos teisę ir Jungtinės Karalystės teisę reikalaujama tų susitarimų laikinam taikymui arba įsigaliojimui užtikrinti, truks šešis mėnesius;
- (4) jei licencijų ir saugos sertifikatų galiojimo laikotarpis nebus pratęstas tam, kad būtų deramasi dėl tarpvalstybinio susitarimo dėl saugos sertifikatų Komisijai atlikus vertinimą ir priėmus įgyvendinimo sprendimą pagal Direktyvos 2012/34/ES 14 straipsnį, o tarpvalstybinis susitarimas dėl saugos sertifikatų bei tarptautinis susitarimas dėl licencijų – būtų laikinai taikomi ar sudaryti, atitinkamų geležinkelio įmonių veikla per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį bus sustabdyta 2021 m. rugsėjo 30 d. Tai labai sutrikdytų keleivių ir krovinių pervežimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės;
- (5) todėl Sąjunga yra suinteresuota pratęsti tų sertifikatų ir licencijų galiojimo laikotarpį iki 2022 m. kovo 31 d., iš dalies pakeičiant Reglamentą (ES) 2020/2222;
- (6) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl Reglamente (ES) 2020/2222 numatytų priemonių galiojimo pabaigos, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių laikotarpio, nustatyto prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (7) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. pratęsti geležinkelio įmonių, vykdančių veiklą per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį, saugos sertifikatų ir licencijų galiojimo laikotarpį po pereinamojo laikotarpio pabaigos, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl jo masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (8) siekiant sudaryti sąlygas šiame reglamente nustatytas priemones taikyti nedelsiant, šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2020/2222 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies pirmas sakinyss pakeičiamas taip:

„2. 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti saugos sertifikatai išlieka galioti penkiolika mėnesių nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos.“;

⁽⁶⁾ 2020 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/1531, kuriuo Prancūzijai suteikiami įgaliojimai derėtis, pasirašyti ir sudaryti tarptautinį susitarimą, kuriuo papildoma Prancūzijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės sutartis dėl privačių koncesininkų vykdomos Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties statybos ir eksploatavimo (OL L 352, 2020 10 22, p. 4).

b) 3 dalies pirmas sakinyys pakeičiamas taip:

„3. 1 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos licencijos išlieka galioti penkiolika mėnesių nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos.“;

2) 8 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Šis reglamentas nustoja būti taikomas 2022 m. kovo 31 d.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 21 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

D. M. SASSOLI

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. DOVŽAN

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/1702

2021 m. liepos 12 d.

kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523 papildomas nustatant „InvestEU“ suvestinės papildomus elementus ir išsamias taisykles

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 ⁽¹⁾, ypač į jo 22 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) įgyvendinančiųjų partnerių teikiamus pasiūlymus dėl finansavimo ir investavimo operacijų, kurioms prašoma suteikti „InvestEU“ fondo ES garantiją pagal Reglamento (ES) 2021/523 22 straipsnio 1 dalį, turi įvertinti Investicijų komitetas;
- (2) siūlomų finansavimo ir investavimo operacijų vertinimą ir tikrinimą Investicijų komitetas turi atlikti remdamasis rodiklių suvestine, kurią pagal 22 straipsnio 2 dalį pildo įgyvendinantieji partneriai ir kuria siekiama užtikrinti nepriklausomą, skaidrų ir suderintą pasiūlymų vertinimą;
- (3) remiantis Reglamento (ES) 2021/523 22 straipsnio 3 dalimi, rodiklių suvestinę sudaro šie septyni ramsčiai: operacijos indėlis siekiant ES politikos tikslų; papildomumo aprašas; rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problemos, kuri sprendžiama vykdant tą operaciją, aprašas; finansinis ir techninis įgyvendinančiojo partnerio indėlis; operacijos poveikis; operacijos finansinis profilis; papildomumo rodikliai;
- (4) kad Investicijų komitetas galėtų atlikti nepriklausomą, skaidrų ir suderintą prašymų suteikti ES garantiją vertinimą, reikėtų nustatyti įvairius kiekvieno ramsčio elementus, rodiklius ir subrodiklius, taip pat vertinimo balais kriterijus ir atitinkamus koeficientus, kuriuos turi taikyti įgyvendinantieji partneriai, vertinant siūlomas finansavimo ar investavimo operacijas;
- (5) siekiant užtikrinti greitą šiuo reglamentu numatytų priemonių taikymą, šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

⁽¹⁾ OL L 107, 2021 3 26, p. 30.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nustatytos išsamios taisyklės, kuriomis turi vadovautis įgyvendinantieji partneriai pildydami Reglamento (ES) 2021/523 22 straipsnyje nurodytą rodiklių suvestinę, kad „InvestEU“ fondo Investicijų komitetas galėtų atlikti nepriklausomą, skaidrų ir suderintą prašymų suteikti ES garantiją vertinimą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

1. Bendrieji principai

Investicijų komitetas, įsteigtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/523 ⁽¹⁾ (toliau – „InvestEU“ reglamentas) 24 straipsnį, naudoja rodiklių suvestinę (toliau – „InvestEU“ suvestinė) įgyvendinančiųjų partnerių siūlomoms finansavimo ir investavimo operacijoms, kurioms prašoma suteikti ES garantiją, įvertinti. Atlikdamas „InvestEU“ reglamento 24 straipsnio 1 dalyje nurodytą patikrinimą ir laikydamasis to reglamento 24 straipsnio 4 dalies, Investicijų komitetas, naudodamas „InvestEU“ suvestinę, atlieka nepriklausomą, skaidrų ir suderintą prašymų suteikti ES garantiją įgyvendinančiųjų partnerių siūlomoms finansavimo ir investavimo operacijoms vertinimą.

„InvestEU“ suvestinę pildo įgyvendinantysis partneris, teikiantis Investicijų komitetui pasiūlymą dėl finansavimo ar investavimo operacijos ⁽²⁾, įskaitant bendrąsias operacijas ⁽³⁾. Apie kiekvieną iš ramsčių teiktinos informacijos išsamumo lygis skiriasi priklausomai nuo to, ar kreipiamasi dėl pavienių finansavimo bei investavimo operacijų, ar dėl bendrųjų operacijų. Pastaruoju atveju galima pateikti bendrus įvertinimus, pavyzdžiui, nurodyti finansinių tarpininkų rūšį, numatomą galutinių gavėjų skaičių ir rūšį, vidutinius galutiniams gavėjams teiktino finansavimo dydžius ir numatomą bendrosios operacijos poveikį.

1.1. „InvestEU“ suvestinės turinys

Pagal „InvestEU“ reglamento 22 straipsnio 3 dalį „InvestEU“ suvestinėje pateikiami šie elementai:

- a) **finansavimo ar investavimo operacijos apibūdinimas** – nurodomas jos pavadinimas, galutinis gavėjas tiesioginių operacijų atveju arba, per tarpininkus vykdomų operacijų atveju, finansinis (-iai) tarpininkas (-ai) (jeigu žinoma, finansinio tarpininko pavadinimas, jeigu ne, – bent rūšis), įgyvendinimo šalis (-ys), taip pat pateikiamas trumpas finansavimo ar investavimo operacijos aprašymas;
- b) 1 ramstis – finansavimo ar investavimo operacijos indėlis siekiant ES politikos tikslų;
- c) 2 ramstis – finansavimo ar investavimo operacijos papildomumo aprašas;
- d) 3 ramstis – rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problema, sprendžiama finansavimo ar investavimo operacija;
- e) 4 ramstis – finansinis ir techninis įgyvendinančiojo partnerio indėlis;
- f) 5 ramstis – finansavimo ar investavimo operacijos poveikis;
- g) 6 ramstis – finansavimo ar investavimo operacijos finansinis profilis;
- h) 7 ramstis – papildomumo rodikliai.

1.2. Ramsčių įvertinimas

Kiekvieną Investicijų komitetui pateiktą finansavimo ar investavimo operaciją pagal 3, 4 ir 5 ramsčius balais įvertina įgyvendinantysis partneris, jos taip pat įvertinamos pagal 1, 2, 6 ir 7 ramsčius taikant kokybinius ir kiekybinius rodiklius, neskiriant balų.

Balai pagal 3, 4 ir 5 ramsčius skiriami pagal toliau pateikiamą skalę. Ta pati skalė naudojama balais vertinamiems rodikliams ir subrodikliams.

Balai	Įvertis
1	Pakankamai
2	Gera
3	Labai gera
4	Puikiai

⁽¹⁾ 2021 m. kovo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (OL L 107, 2021 3 26, p. 30).

⁽²⁾ Kaip apibrėžta „InvestEU“ reglamento 2 straipsnio 10 punkte.

⁽³⁾ Tai priemonė, programa ar struktūra, kurią sudaro pagrindiniai paprojektai, kaip apibrėžta pagal „InvestEU“ reglamento 24 straipsnio 6 dalį. Kad nekiltų abejonių, šiame dokumente bet kokia nuoroda į finansavimo ar investavimo operaciją taip pat yra nuoroda į bendrąsias operacijas.

Dėl taikymo srities pobūdžio kiekvienas balais vertinamas ramsčiai įvertinamas individualiai, nesumuojant balų į vieną bendrą įvertį. Kai ramsčiai vertinami pagal konkrečius rodiklius ir subrodiklius, apskaičiuojant atitinkamo ramsčio įvertį (padauginant atitinkamą balų skaičių iš atitinkamo svorinio koeficiento) atsižvelgiama į tų rodiklių ir subrodiklių svorį ⁽⁴⁾.

Igyvendinantieji partneriai pateikia kiekvieno priskirto įverčio pagrindimą remdamiesi atitinkamame priedėlyje aprašytu metodu ir kitais svarbiais elementais, įtrauktais į „InvestEU“ reglamentą, investavimo gaires ⁽⁵⁾, Komisijos gairių dokumentus, kaip antai tvarumo patikros gaires ⁽⁶⁾, ir klimato ir aplinkos stebėjimo metodiką ⁽⁷⁾.

Vertindamas finansavimo ar investavimo operacijas, Investicijų komitetas visus ramsčius laiko vienodai svarbiais, neatsižvelgdamas į tai, ar vertinimas pagal atskirą ramsčių išreiškiamas balų skaičiumi, ar nustatomas remiantis balais nevertinamais kokybiniais ir kiekybiniais rodikliais.

Remiantis „InvestEU“ reglamento 24 straipsnio 4 dalimi, įgyvendinančiojo partnerio pateiktas vertinimas Investicijų komitetui nėra privalomas.

1.3. „InvestEU“ suvestinės skelbimas

Pagal „InvestEU“ reglamento 24 straipsnio 5 dalį atitinkama „InvestEU“ suvestinė paskelbiama „InvestEU“ svetainėje įgyvendinančiajam partneriui ir finansiniam tarpininkui arba atitinkamais atvejais galutiniam gavėjui pasirašius atitinkamą finansavimo ar investavimo operaciją. Bendrųjų operacijų atveju „InvestEU“ suvestinė paskelbiama pasirašius pirmąjį paprojektį.

Teikdamas Investicijų komitetui prašymą suteikti ES garantiją, įgyvendinantysis partneris pateikia „InvestEU“ suvestinę su visa informacija apie ramsčius. „InvestEU“ suvestinėje turi būti pateiktas vertinimo pagrindimas pagal 1–6 ramsčius, įskaitant atitinkamus rodiklius ir 7 ramsčio rodiklius. Taigi Investicijų komitetui pateiktoje „InvestEU“ suvestinėje gali būti neskelbtinos komercinės ar konfidencialios informacijos, kurios skelbti negalima.

Praėjus ne daugiau kaip 10 darbo dienų po finansavimo ar investavimo (arba bendrųjų operacijų atveju – pirmojo paprojekto) pasirašymo dienos įgyvendinantysis partneris pateikia Investicijų komiteto sekretariatui viešą „InvestEU“ suvestinės versiją, kurioje aprašomi 1–5 ramsčiai ir 7 ramsčio rodikliai ir kuri bus skelbiama. Į šią viešą „InvestEU“ suvestinės versiją nėra įtraukiama jokia neskelbtina komercinė ar konfidenciali informacija. Kadangi finansavimo ar investavimo operacijos finansiniame profilyje yra neskelbtinos komercinės informacijos, „InvestEU“ suvestinės viešojoje versijoje neturi būti pateikiama informacijos apie 6 ramsčių.

2. „InvestEU“ suvestinė

2.1. 1 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos indėlis siekiant ES politikos tikslų

Pagal 1 ramsčių įgyvendinantysis partneris nurodo, kiek finansavimo ar investavimo operacija prisidedama prie „InvestEU“ lėšomis tinkamų finansuoti sričių pagal „InvestEU“ reglamento II priedą, investavimo gaires ir atitinkamo finansinio produkto sąlygas. Kalbant apie valstybių narių skyrių, kaip apibrėžta „InvestEU“ reglamento 9 ir 10 straipsniuose, vertinimas apima atitinkamame susitarime dėl įnašo nustatytus politikos tikslus.

Finansavimo ir investavimo operacijos turi priklausyti bent vienai tinkamai finansuoti sričiai pagal atitinkamą tam tikro finansinio produkto politikos liniją.

⁽⁴⁾ Sumuojant subrodiklių balus turėtų būti taikomos bendrosios apvalinimo taisyklės. Apvalinama šimtosiomis dalimis iki artimiausio sveikojo skaičiaus: pakankamai (1): $1,00 \leq x \leq 1,50$; gerai (2): $1,51 \leq x \leq 2,50$; labai gerai (3): $2,51 \leq x \leq 3,50$; puikiai (4): $3,51 \leq x \leq 4,00$.

⁽⁵⁾ 2021 m. balandžio 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1078, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/523 papildomas nustatomomis „InvestEU“ fondo investavimo gairėmis (OL L 234, 2021 7 2, p. 18).

⁽⁶⁾ Komisijos pranešimas dėl „InvestEU“ fondo remiamų operacijų tvarumo patikros techninių gairių (C(2021) 2632 final) (OL C 280, 2021 7 13, p. 1).

⁽⁷⁾ Komisijos pranešimas dėl programos „InvestEU“ veiksmų klimato ir aplinkos srityje stebėjimo gairių (C(2021) 3316 final).

2.2. 2 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos papildomumo aprašas

Pagal 2 ramstį įgyvendinantis partneris pateikia pagrindinius argumentus, kuriais paaiškina, kodėl finansavimo ar investavimo operacija laikoma papildančia privačiuosius šaltinius ar paramą, gaunamą iš kitų viešųjų šaltinių, arba abu šiuos šaltinius. Įgyvendinantis partneris, visų pirma, įrodo, kad finansavimo ar investavimo operacija atitinka bent vieną iš „InvestEU“ reglamento V priedo A skirsnio 2 dalies antros pastraipos a–f punktuose išvardytų savybių (žr. 1 priedėlį).

2.3. 3 ramstis. Rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problema, sprendžiama finansavimo ar investavimo operacija

Pagal 3 ramstį įgyvendinantis partneris nurodo rinkos nepakankamumo (-ų) ir neoptimalios investavimo aplinkos problemą (-as), kuri (-ios) yra sprendžiamos finansavimo ar investavimo operacija. Kiekviena finansavimo ar investavimo operacija yra susijusi su bent viena iš „InvestEU“ reglamento V priedo A skirsnio 1 dalies a–f punktuose nurodytų savybių. Įgyvendinantis partneris nustato savybę (-es), kurią (-ias) atitinka finansavimo ar investavimo operacija, ir pateikia atitinkamą pagrindimą (žr. 2 priedėlį).

Remdamasis tomis nustatytomis savybėmis įgyvendinantis partneris įvertina, kiek finansavimo ar investavimo operacija išsprendžiamos neoptimalios investavimo aplinkos problemos ir investicijų deficitas dėl rinkos nepakankamumo. Įgyvendinantieji partneriai įvertina šį ramstį balais pagal 2 priedėlyje nustatytus vertinimo balais kriterijus. Operacijoms, kuriomis sprendžiama viena rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problema, suteikiamas įvertis, atitinkantis lygį „pakankamai“, o operacijoms, kuriomis sprendžiamos papildomos rinkos nepakankamumo ar neoptimalios investavimo aplinkos problemos, skiriama papildomų balų. Be to, finansavimo ir investavimo operacijoms, kuriomis sprendžiama tik viena rinkos nepakankamumo problema, suteikiama papildomų balų priklausomai nuo jomis sprendžiamos rinkos nepakankamumo problemos svarbos ir (arba) dėmesio konkretiems politikos prioritetams, kaip aprašyta 2 priedėlio 1 ir 2 lentelėse.

2.4. 4 ramstis. Finansinis ir techninis įgyvendinančiojo partnerio indėlis

Pagal 4 ramstį dėmesys sutelkiamas į pridėtinę vertę, kurią sukuria įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas, suteikiantis finansavimo ar investavimo operacijai finansinės ir techninės naudos. Bendrą 4 ramščio balų skaičių sudaro pavieniai pagrindinių rodiklių įverčiai, kaip aprašyta 3 priedėlyje. Finansavimo ir investavimo operacijoms, kurias sudaro tiesioginis finansavimas arba per tarpininkus teikiamas finansavimas, taikomas kitas metodas.

4 ramstis vertinamas naudojant toliau apibūdintus rodiklius:

1. įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimo finansinė nauda (tiesioginio finansavimo svoris: 12,5 %; per tarpininkus teikiamo finansavimo svoris: 35 %). Tai susiję su įgyvendinančiojo partnerio intervencijos finansine nauda sandorio šaliai, kaip antai mažesnėmis palūkanų normomis;
2. ilgesnis galutiniams gavėjams suteikto finansavimo grąžinimo terminas (tik tiesioginio finansavimo svoriui: 25 %). Tai susiję su grąžinimo terminu, iki kurio finansavimas suteikiamas galutiniam gavėjui;
3. kita nauda galutiniams gavėjams (tik tiesioginio finansavimo svoriui: 12,5 %). Tai susiję su kitais naudingais aspektais, kaip antai atidėjimo laikotarpiais, didesniu lėšų išmokėjimo lankstumu, galimybe peržiūrėti palūkanų normas, indėliu į galutinių gavėjų finansavimo šaltinių įvairinimą;
4. kitų investuotojų pritraukimas ir signalo efektas (tiesioginio finansavimo svoris: 25 %; per tarpininkus teikiamo finansavimo svoris: 40 %): tai susiję su įgyvendinančiojo partnerio skatinamuoju vaidmeniu telkiant kitus privačiuosius ar viešuosius investuotojus ir su signalo efektu rinkoje;
5. finansinės konsultacijos ir (arba) struktūrinės ekspertinės žinios (tik tiesioginio, tiek per tarpininkus teikiamo finansavimo svoris: 12,5 %): tai apima visus įgyvendinančiojo partnerio teikiamų (taip pat jam veikiant kaip „InvestEU“ konsultacijų centro patariamajam partneriui) finansinių konsultacijų / struktūrinių ekspertinių žinių aspektus. Tai apima konsultacinių paslaugų įtraukimą pradinėje grandyje, įgyvendinančiojo partnerio vidaus patirtį, kurią prisidedama prie finansavimo ar investavimo operacijos finansinės struktūros tobulinimo parengiamajame ar įgyvendinimo etape, be kita ko, per novatoriškas finansavimo struktūras, jei taikytina;

6. techninės konsultacijos ir indėlis (ir tiesioginio, ir per tarpininkus teikiamo finansavimo svoris: 12,5 %): visi įgyvendinančiojo partnerio teikiamų (taip pat jam veikiant kaip „InvestEU“ konsultacijų centro patariamajam partneriui) techninių konsultacijų aspektai. Tai apima konsultacinių paslaugų įtraukimą pradinėje grandyje, įgyvendinančiojo partnerio finansuojamos ir (arba) prižiūrimos išorės techninės pagalbos įtraukimą ir įgyvendinančiojo partnerio vidaus patirtį, kuria prisidedama prie finansavimo ar investavimo operacijos tobulinimo, įskaitant jos investavimo galimybes ir investicijų / projektų / finansavimo užtikrinimą.

2.5. 5 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos poveikis

Bendrą šio ramsčio balų skaičių sudaro pavienių pagrindinių rodiklių ir subrodiklių įverčiai, kaip toliau aprašyta 4 priedėlyje. Finansavimo ir investavimo operacijoms, kurias sudaro tiesioginis finansavimas arba per tarpininkus teikiamas finansavimas, taikomas kitas metodas.

2.5.1. Tiesioginis finansavimas

Taikomi toliau aprašyti aspektai ir su jais susiję rodikliai ir subrodikliai.

1. **Ekonominis poveikis ir poveikis augimui:** šis rodiklis parodo finansavimo ar investavimo operacijos indėlį į ekonominę veiklą ir jos tvarų augimą, atsižvelgiant į socialines ir ekonomines sąnaudas ir naudą. Šiam rodikliui suteikiamas balų skaičius grindžiamas įgyvendinančiojo partnerio apskaičiuojama finansavimo ar investavimo operacijos vidine grąžos norma (VGN) ⁽⁹⁾.

VGN kiekybiškai apskaičiuojama ekonominiame vertinime remiantis geriausia patirtimi. Įvertinamos finansavimo ar investavimo operacijos socialinės ir ekonominės sąnaudos ir nauda, įskaitant jos šalutinį poveikį (pvz., teigiamą mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų poveikį, ilgalaikę naudą klimatui, poveikį darbo rinkai ir (arba) teigiamą ir neigiamą poveikį aplinkai). Tačiau taip pat pasitaiko projektų, kurių VGN gali būti sunku įvertinti, arba ekonominio vertinimo metodų, kuriuos taikant nebūtinai pavyksta gauti skaitinį VGN rezultatą (pvz., daugelio kriterijų analizė). Kai kuriuose sektoriuose labiausiai orientuojamasi į Sąjungos standartų laikymąsi ir vertinant daugiausia dėmesio gali būti skiriama tam, kad būtų užtikrinama, kad šioms tikslams pasiekti (pvz., vandens ir nuotekų valymo srityje) būtų pasirinktas pigiausias sprendimas.

Kai VGN neįmanoma apskaičiuoti kiekybiškai, šio rodiklio balų skaičių galima nustatyti remiantis pagrįstu kokybiniu projekto socialinių bei ekonominių sąnaudų ir naudos vertinimu ⁽⁹⁾ ir tikėtiniu poveikiu ekonominei veiklai bei tvariam augimui. Šį kokybinį vertinimą reikėtų atlikti kartu su investicinių ir veiklos sąnaudų, būtinų numatomiems tikslams pasiekti, tinkamumo analize, galbūt atliekant mažiausių sąnaudų analizę ir lyginamąją analizę vertinant panašias investicijas.

Šis rodiklis sudaro [40 %] viso šio ramsčio balų skaičiaus.

2. **Poveikis užimtumui:** šis rodiklis parodo tikėtiną finansavimo ar investavimo operacijos indėlį į darbo vietų kūrimą ar rėmimą per finansavimo ar investavimo operacijos trukmę, atsižvelgiant į finansavimo ar investavimo operacijos teikiamo finansavimo sumą. Įgyvendinantysis partneris taip pat pakomentuoja galutinio gavėjo sudėtį lyčių santykio požiūriu (visų pirma, sprendimus priimančių asmenų).

Šis rodiklis sudaro [15 %] viso šio ramsčio balų skaičiaus.

⁽⁹⁾ Pagal įgyvendinančiojo partnerio nuosavą metodiką. Jeigu įgyvendinantysis partneris metodikos neturi, analizė atliekama remiantis atitinkamomis nuorodomis, įtrauktomis į tvarumo patikros gaires. VGN apskaičiuoti naudojama metodika atitinka tarptautiniu mastu pripažintą gerąją patirtį. Įgyvendinantysis partneris pateikia aiškų pagrindinių prielaidų, naudojamų VGN apskaičiuoti, pagrindimą, įskaitant numatomą naudą ir vieneto vertes, naudojamas tai naudai monetizuoti.

⁽⁹⁾ Kaip vienus iš tvarumo patikros gairėse nurodytų norminių dokumentų galima paminėti Komisijos sąnaudų ir naudos analizės vadovą ir rengiamą ekonominio vertinimo vadovą, kuriuose nurodomos kelių sektorių tipinės sąnaudos ir nauda. Įgyvendinantysis partneris taip pat gali taikyti alternatyvias tarptautiniu mastu pripažintas metodikas.

3. **Tvarumo patikros aspektai:** šis rodiklis parodo tvarumo patikros ⁽¹⁰⁾ patikrinimų ir atitinkamais atvejais vertinimų rezultatus, įskaitant atvejus, kai:

- remiantis „InvestEU“ tikrinimu, projektas, įskaitant visas taikomas kompensuojamąsias ar švelninimo priemones, nedaro jokio reikšmingo žalingo poveikio jokiam iš trijų tvarumo aspektų (klimatui, aplinkai ir socialiniams aspektams);
- projektas daro teigiamą poveikį klimatui, aplinkai ir (arba) socialiniams aspektams.

Tvarumo patikros rodiklis sudaro [45 %] viso šio ramsčio balų skaičiaus ir grindžiamas toliau nurodytų pagrindinių subrodiklių įverčiais su nurodytais svoriniais koeficientais, įskaitant nurodytus papildomus balus, kurie gali būti skiriami papildomai, jeigu projekto vykdytojas, bendradarbiaudamas su įgyvendinančiuoju partneriu, sutinka dalyvauti įgyvendinant teigiamo poveikio darbotvarkę, kaip aprašyta tvarumo patikros gairėse:

- i) **klimato aspektai [15 %]:** šis subrodiklis parodo teigiamą ar neigiamą finansavimo ar investavimo operacijos poveikį klimatui ir jos keliamą riziką.

Įgyvendinantysis partneris patikrina:

- ar yra nuolatinis ar laikinas su projektu susijęs neigiamas poveikis klimatui tiek klimato kaitos švelninimo (išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio), tiek prisitaikymo prie klimato kaitos (poveikio klimatui, pavojų ir rizikos) požiūriu, ir ar jis bus mažinamas ar kompensuojamas ir kaip;
- kaip sprendžiami šie su klimatu susiję susirūpinimą keliantys klausimai (pvz., imamasi priemonių išmetamam šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiui mažinti arba klimato kaitos poveikio ir pavojų likutinei rizikai mažinti iki priimtino lygio);
- ar dėl projektų daromas teigiamas poveikis klimatui ⁽¹¹⁾ ir koks to poveikio reikšmingumas;

- ii) **savanoriška teigiamo poveikio darbotvarkė (papildomi balai) [7,5 %]:** pagal šį subrodiklį skiriama papildomų balų; jis parodo, kad atliekami projektų, neviršijančių tvarumo patikros gairėse nustatytos ribinės vertės, savanoriški klimato aspektų vertinimai, ir imamasi priemonių nustatytai su klimatu susijusiai rizikai pašalinti;

- iii) **aplinkos aspektai [15 %]:** šis subrodiklis parodo teigiamą ar neigiamą finansavimo ar investavimo operacijos poveikį aplinkai ir jos keliamą riziką.

Įgyvendinantysis partneris patikrina:

- ar yra nuolatinis ar laikinas neigiamas poveikis aplinkai, ir ar jis bus mažinamas ar kompensuojamas ir kaip;
- kaip valdomas šis su aplinka susijęs poveikis ir rizika (likutinė rizika įgyvendinus švelninimo ir (arba) kompensuojamąsias priemones);
- ar dėl projektų daromas teigiamas poveikis aplinkai ⁽¹²⁾ ir koks to poveikio reikšmingumas;

- iv) **savanoriška teigiamo poveikio darbotvarkė (papildomi balai) [7,5 %]:** remiantis atliktu įvertinimu pagal šį subrodiklį skiriama papildomų balų; jis parodo, kad savanoriškai įsipareigojama imtis priemonių, kuriomis gali būti prisidėta prie teigiamo projekto poveikio stiprinimo ir (arba) tolesnio poveikio švelninimo;

- v) **socialiniai aspektai [15 %]:** šis subrodiklis parodo teigiamą ar neigiamą finansavimo ar investavimo operacijos socialinį poveikį ir jos keliamą riziką.

Įgyvendinantysis partneris patikrina:

- ar yra nuolatinis ar laikinas neigiamas socialinis poveikis, ir ar jis bus mažinamas ar kompensuojamas ir kaip;

⁽¹⁰⁾ Remiantis tvarumo patikros gairių nuostatomis.

⁽¹¹⁾ Nėra atliekama savanoriškai, kaip aprašyta kitame punkte „Savanoriška teigiamo poveikio darbotvarkė“.

⁽¹²⁾ Žr. 10 išnašą.

- kaip valdomas šis su socialiniais aspektais susijęs poveikis ir rizika (likutinė rizika imantis švelninimo ir (arba) kompensuojamųjų priemonių);
- ar dėl projektų daromas teigiamas socialinis poveikis ⁽¹³⁾ ir koks to poveikio reikšmingumas;

vi) **savanoriška teigiamo poveikio darbotvarkė (papildomi balai) [7,5 %]**: remiantis atliktu įvertinimu pagal šį subrodiklį skiriama papildomų balų; jis parodo, kad savanoriškai įsipareigojama imtis priemonių, kuriomis gali būti prisidedama prie teigiamo projekto poveikio stiprinimo ir (arba) tolesnio poveikio švelninimo.

Išsamesnė informacija apie 3 punkte nustatytų tvarumo patikros aspektų vertinimo balais kriterijus pateikiama 4 priedėlio 2 lentelėje.

Dėl projektų, dėl kurių pagal konkretų subrodiklį remiantis tvarumo patikros gairių nuostatomis nėra nustatyta jokio poveikio, kurį reikėtų įvertinti papildomai, laikoma, kad tvarumo patikros aspektų įvertis yra „gerai“, jeigu užtikrinama atitinkamų teisės reikalavimų atitiktis ir Investicijų komitetui pateiktas pagrindimas, kodėl neatliekama patikra. Galima skirti papildomų balų, jeigu yra aiškiai nustatytas teigiamas poveikis arba imamasi savanoriškų priemonių tvarumo rezultatams pagerinti.

Dėl subrodiklių, susijusių su **tvarumo patikros aspektais**, susitarime dėl garantijos galima susitarti dėl lygiavertės įgyvendinančiojo partnerio sistemos.

2.5.2. Per tarpininkus teikiamas finansavimas

Pagal šį ramstį vertinamas atitinkamos finansavimo ar investavimo operacijos poveikis galimybei gauti finansavimą ir galutinių gavėjų finansavimo sąlygų pagerinimui. Vertinimas atliekamas remiantis toliau aprašytais rodikliais ir subrodikliais.

1. **Galimybių gauti finansavimą ir pagerinti galutinių gavėjų finansavimo sąlygas didinimas**: šiuo rodikliu parodomi šie aspektai:

- i) finansinio tarpininko galutiniams gavėjams suteikiamo finansavimo mastas, susijęs su „InvestEU“ remiamu finansavimu (t. y. svertas) (svoris: 30 %);
- ii) nauda galutiniams gavėjams (svoris: 30 %): šis rodiklis apima įvairią galutiniam gavėjui sukuriamą naudą;
- iii) tikėtinas poveikis finansų ekosistemai (svoris: 20 %), didesnė finansavimo šaltinių / naujo produkto / naujų tarpininkų konkurencija / įvairinimas.

Šis rodiklis sudaro [80 %] viso 5 ramsčio balų skaičiaus.

2. **Poveikis užimtumui**: šis rodiklis grindžiamas užimtumo lygiu, kurį tikimasi palaikyti galutinio gavėjo lygmeniu, už kiekvieną finansavimo ar investavimo operacijos suteikiamo finansavimo milijoną eurų.

Šis rodiklis sudaro [20 %] viso 5 ramsčio balų skaičiaus.

2.6. 6 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos finansinis profilis

Finansavimo ar investavimo operacijos finansinis profilis vertinamas remiantis atitinkamais rizikos duomenimis, kaip antai tikėtinu nuostoliu (EL), finansinio produkto, su kuriuo susijusi finansavimo ar investavimo operacija, EL intervalu, perdavimo sparta, tikėtina vidinė grąžos norma (VGN) ir sandorio šalies reitingu arba kita kiekybine informacija apie rizikos aspektus, remiantis finansiniais kriterijais, kurie yra nustatyti kiekvienam finansiniam produktui susitarime dėl garantijos (žr. 5 priedėlį). Jeigu tokių rizikos duomenų dėl finansinių kriterijų, nustatytų kiekvienam finansiniam produktui susitarime dėl garantijos, nėra, pateikiamas kokybinis įvertinimas, kaip finansavimo ar investavimo operacija dera su numatomu bendru portfeliu, remiamu „InvestEU“ finansiniu produktu.

2.7. 7 ramstis. Papildomi rodikliai

Pagal šį ramstį pateikiamas balais nevertinamų privalomų rodiklių sąrašas (žr. 6 priedėlį).

⁽¹³⁾ Žr. 10 išnašą.

Į privalomų rodiklių sąrašą įtraukiami su konkrečia operacija susiję rodikliai, kuriuos naudodamas Investicijų komitetas gali gauti papildomos išsamios informacijos apie konkrečius finansavimo ar investavimo operacijos aspektus, pavyzdžiui, apie pritrauktas investicijas, didinamąjį poveikį ir kitus svarbius su operacija susijusius rodiklius, kuriuos lemia atitinkamas finansinis produktas.

Į sąrašą taip pat galima įtraukti valstybės narės skyriaus rodiklius, jeigu valstybė narė ir Komisija dėl to susitarė susitarime dėl įnašo ir tai perkelta į atitinkamą susitarimą dėl garantijos su įgyvendinančiuoju partneriu.

Per tarpininkus teikiamo finansavimo atveju įgyvendinantysis partneris turi teikti informaciją apie taikytinus **ASV aspektus** ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁵⁾. Šiuo rodikliu parodoma, kaip finansiniai tarpininkai racionalizuoja ASV aspektus savo veikloje. Įgyvendinantysis partneris patikrina, ar finansinis tarpininkas turi aplinkosaugos ir socialinės vadybos sistemą (arba lygiavertę sistemą), kuri yra proporcinga jo portfelio (-ių) tvarumo ⁽¹⁶⁾ rizikos profiliui. Įgyvendinantysis partneris trumpai apibūdina finansinio tarpininko lygmeniu atliekamų patikrinimų lygį ir ar aplinkosaugos bei socialinės vadybos sistema laikoma atitinkančia jo portfelio tvarumo rizikos lygį (pagal tvarumo patikros gairių 3 skyriaus reikalavimus). Jis taip pat nurodo, ar nustatyta spragų ir ar atitinkamais atvejais tarpininko paprašyta tas spragas pašalinti.

⁽¹⁴⁾ Remiantis tvarumo patikros gairių nuostatomis.

⁽¹⁵⁾ Bendrosios operacijos atveju, jeigu pateikimo metu turima.

⁽¹⁶⁾ Kaip apibrėžta tvarumo patikros gairėse.

1 PRIEDĖLIS

2 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos papildomumo aprašas

Siekdami įrodyti, kad finansavimo ir investavimo operacijos, kurioms suteikiama ES garantija, papildo esamą rinkos subjektų teikiamą ar kitą viešąją paramą, įgyvendinantieji partneriai pateikia informaciją, įrodančią bent vieną iš šių savybių:

- a) paramai kitų viešųjų arba privačiųjų skolintojų atžvilgiu arba finansavimo struktūroje tenka antraeilė pozicija;
- b) parama teikiama nuosavo kapitalo, kvazinuosavo kapitalo arba paskolų priemonėmis, nustatant ilgus grąžinimo terminus ir tokias kainas, užstato reikalavimus arba kitas sąlygas, kokių pakankamai nesiūlo rinkos subjektai arba kiti viešieji šaltiniai;
- c) parama operacijoms, su kuriomis susijusi rizika yra didesnė nei rizika, kurią paprastai prisiima įgyvendinantysis partneris vykdydamas savo įprastą veiklą, arba parama įgyvendinantiesiems partneriams, kuri viršija nuosavus pajėgumus teikti paramą tokioms operacijoms;
- d) dalyvavimas rizikos pasidalijimo mechanizmuose, skirtuose politikos sritims, kuriose įgyvendinantysis partneris patiria didesnę riziką nei ta, kurią paprastai prisiima jis pats arba kurią galėtų ar norėtų prisiimti privatūs finansų subjektai;
- e) parama, kuri paramos iš „InvestEU“ fondo nulemtą signalo efekto paskatina arba sutelkia papildomą privatųjį arba viešąjį finansavimą ir papildo kitus privačiuosius ir komercinius šaltinius, ypač jei tą finansavimą suteikia tradiciškai rizikos vengiantys investuotojai arba instituciniai investuotojai;
- f) parama teikiama pasitelkus finansinius produktus, kurių nėra arba kurių nepakankamai siūloma tikslinėse šalyse arba regionuose dėl to, kad ten nėra rinkos, ji menkai išvystyta arba nepakankama.

Per tarpininkus vykdomų finansavimo ir investavimo operacijų, visų pirma skirtų MVĮ remti, atveju papildomumas tikrinamas tarpininko, o ne galutinio gavėjo lygmeniu. Papildomumo sąlyga laikoma tenkinama, jei „InvestEU“ fondas finansų tarpininkui teikia paramą naujam didesnės rizikos paskolų portfeliui formuoti arba veiklai, kuri jau yra labai rizikinga, palyginti su rizika, kurią šiuo metu tikslinėse šalyse arba regionuose galėtų arba norėtų prisiimti privatieji ir viešieji finansų subjektai, plėsti.

3 ramstis. Rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problema, sprendžiama finansavimo ar investavimo operacija

Pagrįstas rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problemos, sprendžiamos finansavimo ar investavimo operacija, aprašymas remiantis „InvestEU“ reglamento V priedo A skirsnio 1 dalyje nustatytais reikalavimais, pateiktais tos 1 dalies antros pastraipos a–f punktuose.

Siekiant spręsti rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problemas, kaip nurodyta Finansinio reglamento ⁽¹⁾ 209 straipsnio 2 dalies a punkte, investicijoms, į kurias yra nukreiptos finansavimo ir investavimo operacijos, turi būti būdinga viena iš šių savybių:

- a) viešosios gėrybės aspektas, dėl kurio veiklos vykdytojas arba įmonė negali gauti pakankamos finansinės naudos (pavyzdžiui, investicijos į švietimą ir igūdžius, sveikatos priežiūrą ir prieinamumą, saugumą ir gynybą, infrastruktūrą, kuria galima naudotis nemokamai arba už nedidelį mokestį);
- b) išorės veiksniai, kurių veiklos vykdytoji arba įmonei iš esmės nepavyksta paversti vidiniais, kaip antai investicijos į mokslinius tyrimus ir plėtrą, energijos vartojimo efektyvumas, klimato kaita ar aplinkos apsauga;
- c) informacijos asimetrija, visų pirma MVĮ ir mažų vidutinės kapitalizacijos įmonių atveju, įskaitant aukštesnę riziką, susijusios su pradinio etapo įmonėmis, įmonėmis, kurių turtas daugiausia nematerialusis arba kurios neturi pakankamų užtikrinimo priemonių, arba įmonėmis, kurios daugiausia vykdo didesnės rizikos veiklą, lygi;
- d) tarpvalstybiniai infrastruktūros projektai ir susijusios paslaugos arba tarpvalstybiniu mastu investuojantys fondai, kurių tikslas – spręsti vidaus rinkos susiskaidymo problemą ir stiprinti koordinaciją vidaus rinkoje;
- e) tam tikruose sektoriuose, šalyse arba regionuose patiriama aukštesnio lygio rizika, kuri yra per didelė, kad ją galėtų ar norėtų prisiimti privatūs finansų subjektai, įskaitant atvejus, kuriais dėl novatoriškumo arba rizikos, susijusios su inovacijomis arba nepatvirtinta technologija, atitinkamos investicijos nebūtų atliktos arba būtų atliktos ne tokiu pat mastu;
- f) naujos arba sudėtingos rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problemos, nurodytos „InvestEU“ reglamento 9 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje.

1 lentelė

3 ramstis. Visos finansavimo ir investavimo operacijos, išskyrus per tarpininkus teikiamą finansavimą MVĮ ir mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms

Rodiklis	Pakankamai (= 1)	Gera (= 2)	Labai gerai (= 3)	Puikiai (= 4)
Rinkos nepakankamumo arba neoptimalios investavimo aplinkos problema, sprendžiama finansavimo ar investavimo operacija	Standartinė finansavimo ar investavimo operacija, kuria sprendžiama pagrindinei rinkai / sektoriui būdinga rinkos nepakankamumo ar neoptimalios investavimo aplinkos problema	Finansavimo ar investavimo operacija, kuria sprendžiama: i) pagrindinei rinkai / sektoriui būdinga rinkos nepakankamumo ar neoptimalios investavimo aplinkos problema ir ii) kitos atitinkamos rinkos nepakankamumo problema	Finansavimo ar investavimo operacija, kuria sprendžiama: i) pagrindinei rinkai / sektoriui būdinga rinkos nepakankamumo ar neoptimalios investavimo aplinkos problema ir ii) bent dviejų kitų atitinkamų rinkų nepakankamumo ar neoptimalios investavimo aplinkos problema	Finansavimo ar investavimo operacija, kuria rodomas pavyzdys ar užtikrinamas proveržis sprendžiant kelias rinkos nepakankamumo ar neoptimalios investavimo aplinkos problemas, diegiant proveržio inovacijas / technologijas arba užtikrinant šalutinį poveikį
	ARBA	ARBA	ARBA	

⁽¹⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

	Finansavimo ar investavimo operacija, kuria sprendžiama pagrindinės rinkos nepakankamumo problema, kylanti apatinėje paplitimo (reikšmingumo) spektro dalyje atitinkamoje rinkoje	Finansavimo ar investavimo operacija, kuria sprendžiama pagrindinės rinkos nepakankamumo problema, kylanti vidutinėje paplitimo (reikšmingumo) spektro dalyje atitinkamoje rinkoje	Finansavimo ar investavimo operacija, kuria sprendžiama pagrindinės rinkos nepakankamumo problema, kylanti viršutinėje paplitimo (reikšmingumo) spektro dalyje atitinkamoje rinkoje	
--	---	--	---	--

2 lentelė

3 ramstis. Per tarpininkus teikiamas finansavimas MVĮ ir mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms

Už per tarpininkus teikiamą finansavimą MVĮ ir mažoms vidutinės kapitalizacijos įmonėms skiriamas vienas balas. Jeigu finansavimas vykdomas šalyse, kuriose didžioji dalis asignavimų (> 50 % finansavimo ar investavimo operacijos) reikalinga sanglaudos ar teisingos pertvarkos sritims ⁽²⁾, arba, kai finansavimo ir investavimo operacijos konkrečiai skirtos mokslinių tyrimų ir inovacijų politikos prioritetams ES valstybėse narėse, kurios yra vidutinės ir naujos novatorės ⁽³⁾, finansavimo ar investavimo operacijos įvertis padidinamas vienu balu. Papildomų balų skiriama, jeigu vykdančios finansavimo ar investavimo operaciją dėmesys sutelkiamas į pažeidžiamus / suvaržytus MVĮ ekosistemos segmentus (labai mažas įmones, socialines įmones, į poveikį orientuotas įmones, startuolius ar naujas įmones, moterų valdomas / vadovaujamas įmones, pažeidžiamų / palankių sąlygų neturinčių grupių vadovaujamas įmones, jaunuosius ūkininkus ir kt.) arba orientuojamasi į papildomus politikos prioritetus (tvarumą, mokslinius tyrimus ir inovacijas, igūdžius, švietimą ir mokymą, skaitmenizaciją, investicijas į kaimo vietas, kultūros ir kūrybos sektorius). Galutinį įvertį sudaro pagal A, B, C ir D skirtų balų suma, kaip aprašyta toliau.

- | | |
|----|--|
| A. | Galimybė gauti finansavimą (pakankamai = 1) |
| B. | Jeigu finansavimo ar investavimo operacija vykdoma sanglaudos / teisingos pertvarkos srityje (daugiau nei 50 % finansavimo ar investavimo operacijos) arba jeigu ji konkrečiai skirta mokslinių tyrimų ir inovacijų prioritetams ES valstybėse narėse, kurios yra vidutinės ir naujos novatorės, bus pridedamas vienas balas |
| C. | Jeigu finansavimo ar investavimo operacija skirta pažeidžiamiems / suvaržytiems segmentams (10–50 % finansavimo ar investavimo operacijos), bus pridedamas vienas balas
ARBA
Jeigu finansavimo ar investavimo operacija skirta pažeidžiamiems / suvaržytiems segmentams (daugiau nei 50 % finansavimo ar investavimo operacijos), bus pridedami du balai |
| D. | Jeigu finansavimo ar investavimo operacija skirta papildomiems politikos prioritetams (10–50 % finansavimo ar investavimo operacijos), bus pridedamas vienas balas
ARBA
Jeigu finansavimo ar investavimo operacija skirta papildomiems politikos prioritetams (daugiau nei 50 % finansavimo ar investavimo operacijos), bus pridedami du balai |

⁽²⁾ Bendrųjų operacijų atveju šis kriterijus turėtų būti tikrinamas bendru lygmeniu.

⁽³⁾ Daugiau apie ES valstybes nares, kurios yra vidutinės ir naujos novatorės, žr. Europos inovacijų diegimo rezultatų suvestinėje adresu https://ec.europa.eu/growth/industry/policy/innovation/scoreboards_en.

4 ramstis. Finansinis ir techninis įgyvendinančiojo partnerio indėlis

1 lentelė

Tiesioginis finansavimas

Rodikliai	Pakankamai (= 1)	Gera (= 2)	Labai gera (= 3)	Puikiai (= 4)
1. Įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimo finansinė nauda (svoris: 12,5 %)	FPV ⁽¹⁾ <= 5 baziniai punktai	5 baziniai punktai < FPV <= 30 bazinių punktų	30 bazinių punktų < FPV <= 100 bazinių punktų	FPV > 100 bazinių punktų
	Bet kokia kita finansavimo ar investavimo operacija, nenurodyta toliau esančiuose skirsniuose.	Didesnio prioriteto segmentai.	Subordinuotosios paskolos, tarpinio pobūdžio segmentai, mišrios obligacijos, neapibrėžtosios paskolos ir garantijų produktai.	Nuosavo kapitalo ir kvazinuosavo kapitalo operacijos.
2. Ilgesnis terminas (svoris: 25 %)	Galutinis gavėjas reguliariai surenka lėšų su panašiais grąžinimo terminais arba grąžinimo terminas pratęsiamas mažiau nei 30 %.	Galutinis gavėjas galėtų nesunkiai surinkti lėšų su panašiais grąžinimo terminais arba grąžinimo terminas pratęsiamas 30–49 %.	Galutinis gavėjas su tam tikrais sunkumais galėtų surinkti lėšų su panašiais grąžinimo terminais arba grąžinimo terminas pratęsiamas 50–99 %.	Galutinis gavėjas negali surinkti lėšų su panašiais grąžinimo terminais arba grąžinimo terminas pratęsiamas 100 % ar daugiau.
3. Kita nauda galutiniams gavėjams (svoris: 12,5 %)	Elementai, už kuriuos skiriami balai: a) lėšų išmokėjimo lankstumas, b) pritaikytas grąžinimo grafikas, c) išmokų laikotarpio trukmė, d) atidėjimo laikotarpio trukmė, e) galimybė konvertuoti / peržiūrėti palūkanų normas,		f) fiksuotosios palūkanų normos laikotarpio trukmė, g) finansavimas vietos valiuta ES viduje, h) indėlis į galutinio gavėjo finansavimo įvairinimą ir stabilumą, i) subordinuotoji pozicija, j) kita, reikėtų nurodyti (pavyzdžiui, užtikrinimo priemonių reikalavimai, nes vykstant finansavimo ar investavimo operaciją jie gali būti keliami).	
	Netaikomas nė vienas iš pirmiau išvardytų elementų.	Taikomas vienas ar du iš pirmiau išvardytų elementų.	Taikomi trys ar keturi iš pirmiau išvardytų elementų.	Taikomi bent penki iš pirmiau išvardytų elementų.
4. Pritraukimas ir signalo efektas (svoris: 25 %)	Nenumatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje turėtų turėti: i) skatinamojo poveikio pritraukiant kitus bendrojo finansavimo dalyvius / garantus / investuotojus (pvz., IP bendrai finansuoja tik skolininko nuosavomis lėšomis) ir (arba) ii) bet kokio signalo efekto atitinkamoje rinkoje.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje turės tam tikrą poveikį pritraukiant kitų bendrojo finansavimo dalyvius / garantus / investuotojus ir duos signalą, kad operacija /investicijos tikriausiai bus patikimos ir jas verta remti, taip sudarant palankesnes sąlygas visiškam finansavimui ir įgyvendinimui.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje turės reikšmingą poveikį kitų finansuotojų / garantų / investuotojų sprendimui išpareigoti dalyvauti operacijoje ar bendrai į ją investuoti ir taip padarys didelį skatinamąjį poveikį. Tai apima atvejus, kai įgyvendinantysis partneris atliko svarbų vaidmenį suderindamas savo finansavimą su trečiosios šalies dotacijomis arba kitų formų išorės parama konkreitiems projektams / programoms.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje bus būtinas, kad operacija būtų įvykdyta ir (arba) kad būtų pasiektas tikslinis finansavimo lygis (IP nedalyvaujant projektas tikriausiai nebus įgyvendintas arba bus įgyvendintas ne taip greitai ar mažesniu mastu). Tai apima atvejus, kai, pavyzdžiui, i) įgyvendinantysis partneris atlieka pagrindinio investuotojo vaidmenį, ii) įgyvendinančiojo partnerio paskolos derinamos su viešosios ir (arba) privačiosios trečiosios šalies ištekliais.

5. Finansinės konsultacijos ir (arba) struktūrinės ekspertinės žinios (svoris: 12,5 %)	Nereikalaujama, kad įgyvendinantysis partneris turėtų finansinių struktūrinių ekspertinių žinių, ir numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas bus nedidelis. Įgyvendinančiojo partnerio ekspertinės žinios nedaro teigiamo poveikio pritraukiant investicijas.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio finansinės struktūrinės ekspertinės žinios darys teigiamą poveikį investicijos finansavimo struktūrai ir bus vertingos sandorio šaliai, arba numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio ekspertinės žinios darys teigiamą poveikį pritraukiant investicijas.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio finansinės struktūrinės ekspertinės žinios darys reikšmingą poveikį investicijos finansavimo struktūrai ir bus labai vertingos sandorio šaliai (pvz., paspartės finansinių veiksmų užbaigimas arba bus taikomos standartizuotos struktūros ir pan.), ir (arba) numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio ekspertinės žinios darys teigiamą poveikį pritraukiant investicijas.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio indėlis jam prisidedant savo finansinėmis struktūrinėmis ekspertinėmis žiniomis bus novatoriškas ir labai vertingas sandorio šaliai (pvz., paspartės finansinių veiksmų užbaigimas arba sudėtingais atvejais bus taikomos standartizuotos struktūros, bus teikiama techninė pagalba sudarant operacijos finansinę struktūrą arba konsultacinė parama, dalyvaus finansų sektoriaus ekspertai ir pan.).
6. Techninės konsultacijos ir indėlis (svoris: 12,5 %)	Galutiniam gavėjui įgyvendinančiojo partnerio techninių ekspertinių žinių ir (arba) konsultacinių paslaugų nereikėjo.	Įgyvendinančiojo partnerio techninėmis konsultacijomis užtikrinama investicijos kokybė nustatant su konkrečiu projektu susijusias išmokėjimo sąlygas, <i>ad hoc</i> intervencines priemones (pvz., stebėsenos misijas siekiant užtikrinti išmokėjimo sąlygų laikymąsi) ARBA Metinės projekto pažangos ataskaitos	Įgyvendinantysis partneris remia finansavimo ar investavimo operacijos techninį parengimą ar struktūrizavimą, kad ji geriau derėtų su politikos tikslais ARBA Tikslinis indėlis (techninis, ekonominis, viešųjų pirkimų, klimato, aplinkos, socialinės srities) ir vertingos gairės dėl projekto ypatumų ar projektavimo galimybių, reguliarios intervencijos (pvz., stebėsenos misijos siekiant užtikrinti standartų laikymąsi) ARBA Tikslinė stebėseną (viešieji pirkimai, klimatas, aplinka, socialiniai aspektai)	Įgyvendinantysis partneris remia finansavimo ar investavimo operacijos techninį parengimą ar struktūrizavimą, kad ji visiškai derėtų su politikos tikslais ARBA Įgyvendinančiojo partnerio techninė parama daro didelį poveikį investicijos techninei ar ekonominei kokybei, visų pirma skiriant konkrečią techninę pagalbą arba teikiant konsultacinę paramą ARBA Reikšminga fizinė stebėseną, pavyzdžiui, vykdant sudėtingus ar didelės rizikos projektus

(¹) FPV = finansinė pridėtinė vertė. Tai galutiniam gavėjui artimiausios rinkos alternatyvos (alternatyvių finansavimo išlaidų) ir įgyvendinančiojo partnerio suteiktos paskolos kainos skirtumas. Alternatyvias galutinio gavėjo finansavimo išlaidas galima nustatyti darant tiesioginę nuorodą į likvidžią obligaciją ar neseniai pasirašytą to paties emitento ir panašios trukmės paskolą, kaip įgyvendinančiojo partnerio suteiktos paskolos atveju. Bendrojo finansavimo atveju tinkamiausias palyginimas yra lygiagreti komercinė priemonė, jeigu žinoma jos kaina ir jeigu struktūras galima pagrįstai palyginti. Kita vertus, jeigu tokios priemonės nėra, kaip pakaitinį kintamąjį galima naudoti panašaus subjekto išleistą obligaciją / suteiktą paskolą. Rinkos kainos nustatomos pagal pirminės ir antrinės prekybos pasirinktomis obligacijomis ar paskolomis lygius, įskaitant metinius mokesčius. Kadangi daugumos antrinės rinkos obligacijų kainos labai kinta, reikėtų atidžiai užtikrinti, kad pasirinktos alternatyvios finansavimo išlaidos atspindėtų ilgesnio laikotarpio vidurkius arba esamas rinkos sąlygas, jeigu manoma, kad jos vyraus.

Per tarpininkus teikiamas finansavimas

Rodikliai	Pakankamai (= 1)	Gera (= 2)	Labai gerai (= 3)	Puikiai (= 4)
1. Įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimo finansinė nauda (svoris: 35 %)	Bet kokia kita finansavimo ar investavimo operacija, nenurodyta toliau esančiuose skirsnuose.	Didesnio prioriteto segmentai.	Subordinuotosios paskolos, tarpinio pobūdžio segmentai, mišrios obligacijos, neapibrėžtosios paskolos ir garantijų produktai.	Nuosavo kapitalo ir kvazinuosavo kapitalo operacijos.
2. Pritraukimas ir signalo efektas (svoris: 40 %)	Nenumatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje turėtų turėti: i) skatinamojo poveikio pritraukiant kitus bendrojo finansavimo dalyvius / garantus / investuotojus (pvz., IP bendrai finansuoja tik skolininko nuosavomis lėšomis) ir (arba) ii) bet kokio signalo efekto atitinkamoje rinkoje.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje turėtų turėti tam tikrą poveikį pritraukiant kitus bendrojo finansavimo dalyvius / garantus / investuotojus ir turėtų duoti signalą, kad investicijos tikriausiai bus patikimos ir jas verta remti, taip sudarant palankesnes sąlygas visiškam finansavimui ir įgyvendinimui.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje turės reikšmingą poveikį kitų finansuotojų / garantų / investuotojų sprendimui išpareigoti dalyvauti operacijoje ar bendrai į ją investuoti ir taip padarys didelį skatinamąjį poveikį. Tai apima atvejus, kai įgyvendinantysis partneris atliko svarbų vaidmenį suderindamas savo finansavimą su trečiosios šalies dotacijomis arba kitų formų išorės parama konkrečioms projektams / programoms.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas finansavimo ar investavimo operacijoje bus būtinas, kad operacija būtų įvykdyta ir (arba) kad būtų pasiektas tikslinis finansavimo lygis. Tai apima atvejus, kai, pavyzdžiui, i) įgyvendinantysis partneris atlieka pagrindinio investuotojo vaidmenį, ii) įgyvendinančiojo partnerio paskolos derinamos su viešosios ir (arba) privačiosios trečiosios šalies ištekliais.
3. Finansinės konsultacijos ir struktūrinės ekspertinės žinios (svoris: 12,5 %)	Nereikalaujama, kad įgyvendinantysis partneris turėtų finansinių struktūrinių ekspertinių žinių, ir numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio dalyvavimas bus nedidelis. Įgyvendinančiojo partnerio ekspertinės žinios nedaro teigiamo poveikio pritraukiant investicijas.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio finansinės struktūrinės ekspertinės žinios darys teigiamą poveikį investicijos finansavimo struktūrai ir bus vertingos sandorio šaliai, arba numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio ekspertinės žinios darys teigiamą poveikį pritraukiant investicijas.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio finansinės struktūrinės ekspertinės žinios darys reikšmingą poveikį investicijos finansavimo struktūrai ir bus labai vertingos sandorio šaliai (pvz., paspartės finansinių veiksmų užbaigimas arba bus taikomos standartizuotos struktūros ir pan.), ir (arba) numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio ekspertinės žinios darys teigiamą poveikį pritraukiant investicijas.	Numatoma, kad įgyvendinančiojo partnerio indėlis jam prisidedant savo finansinėmis struktūrinėmis ekspertinėmis žiniomis bus novatoriškas ir labai vertingas sandorio šaliai (pvz., paspartės finansinių veiksmų užbaigimas arba sudėtingais atvejais bus taikomos standartizuotos struktūros, bus teikiama techninė pagalba sudarant operacijos finansinę struktūrą arba konsultacinę paramą, dalyvaus finansų sektoriaus ekspertai ir pan.).

4. Techninės konsultacijos ir indėlis (svoris: 12,5 %)	Nenumatoma, kad įgyvendinantysis partneris teiks kokias nors technines konsultacijas ar padės tarpininkui stiprinti gebėjimus.	Numatoma, kad įgyvendinantysis partneris nustatys konkrečias sąlygas, susijusias su pagrindinių sandorių vykdymu, ir teiks tarpininkui konsultacijas dėl jų pasirinkimo arba numatys, kad tarpininkui reikės konsultacijų dėl su finansavimo ar investavimo operacija susijusių kriterijų įvykdymo.	Įgyvendinantysis partneris numato dalyvauti teikiant tarpininkui techninę pagalbą ar mokymą siekiant pagerinti jo veiklos rezultatus ar padidinti gebėjimą laikytis reikalavimų (pvz., dėl ataskaitų teikimo, tinkamumo finansuoti, tvarumo aspektų ir viešųjų pirkimų standartų). Numatoma, kad pagalba bus platesnė ir apims ne vien standartinių IP išsamų patikrinimų vertinimo etapą.	Numatoma, kad siekiant padėti tarpininkui plėtoti ypatingą poveikį darančius verslo segmentus, kaip numatyta „InvestEU“ politikos srityse, bus teikiama plataus masto techninė pagalba ar konsultacijos. Numatoma, kad pagalba bus platesnė ir apims ne vien standartinių IP išsamų patikrinimų vertinimo etapą.
---	--	---	--	--

5 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos poveikis

1 lentelė

Tiesioginis finansavimas

Finansavimo ar investavimo operacijos poveikis					
		Pakankamai (= 1)	Gerai (= 2)	Labai gerai (= 3)	Puikiai (= 4)
1. Ekonominis poveikis ir poveikis augimui (VGN) (svoris: 40 %) ARBA Kokybinis vertinimas ⁽¹⁾		> 0–5 %	5–7 %	7–10 %	> 10 %
		Vertinimas balais bus atliekamas remiantis tinkamai pagrįstu projekto socialinių bei ekonominių sąnaudų ir naudos kokybiniu įvertinimu ir jo tikėtiniu indėliu į ekonominę veiklą ir augimą.			
2. Poveikis užimtumui (svoris: 15 %)		Statybos / įgyvendinimo etapas (etato ekv./mln. EUR) < 3	Statybos / įgyvendinimo etapas (etato ekv./mln. EUR) 3–6	Statybos / įgyvendinimo etapas (etato ekv./mln. EUR) 6–8	Statybos / įgyvendinimo etapas (etato ekv./mln. EUR) > 8
		Veiklos etapas (etato ekv./mln. EUR) < 0,4	Veiklos etapas (etato ekv./mln. EUR) 0,4–0,7	Veiklos etapas (etato ekv./mln. EUR) 0,7–1,1	Veiklos etapas (etato ekv./mln. EUR) > 1,1
3. Tvarumo patikros aspektai (svoris – 45 %) + papildomi balai	a. Klimatas (svoris: 15 %)	Neigiamas poveikis nėra iki galo sušvelnintas, reikšmingo teigiamo poveikio nėra	Neigiamas poveikis iš dalies sušvelnintas, yra tam tikras teigiamas poveikis	Neigiamas poveikis visiškai sušvelnintas, yra reikšmingas teigiamas poveikis	Neigiamas poveikis visiškai sušvelnintas, yra labai reikšmingas teigiamas poveikis
	b. Aplinka (svoris: 15 %)	Neigiamas poveikis nėra iki galo sušvelnintas, reikšmingo teigiamo poveikio nėra	Neigiamas poveikis iš dalies sušvelnintas, yra tam tikras teigiamas poveikis	Neigiamas poveikis visiškai sušvelnintas, yra reikšmingas teigiamas poveikis	Neigiamas poveikis visiškai sušvelnintas, yra labai reikšmingas teigiamas poveikis
	c. Socialinis aspektas (svoris: 15 %)	Neigiamas poveikis nėra iki galo sušvelnintas, reikšmingo teigiamo poveikio nėra	Neigiamas poveikis iš dalies sušvelnintas, yra tam tikras teigiamas poveikis	Neigiamas poveikis visiškai sušvelnintas, yra reikšmingas teigiamas poveikis	Neigiamas poveikis visiškai sušvelnintas, yra labai reikšmingas teigiamas poveikis
	Papildomi balai Teigiamo poveikio darbotvarkės kontrolinis sąrašas (svoris: 22,5 % iš viso dėl visų trijų aspektų)	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	Jeigu taip, išsamiau žr. 3 lentelėje

⁽¹⁾ Įgyvendinantysis partneris turėtų paaiškinti priežastį, kodėl negalima apskaičiuoti VGN.

Tvarumo patikros aspektai. Išsami informacija (tiesioginis finansavimas)

		Pakankamai	Gera	Labai gerai	Puikiai
Klimatas 15 %	Neigiamas poveikis ir su projektu susijusi rizika ⁽¹⁾ (svoris: 50 %)	— Kyla tam tikrų reikšmingų su klimato kaitos švelninimu ir (arba) prisitaikymu prie jos problemų, kurių neįmanoma iki galo sušvelninti ar kompensuoti — Projektas sietinas su didele su klimato kaita susijusia rizika ir yra įgyvendintos tam tikros švelninimo priemonės, kuriomis ši rizika iš dalies sumažinama	— Reikšmingas neigiamas poveikis buvo sumažintas ar apribotas numatant priemones, kuriomis siekiama išvengti bet kokio nustatyto reikšmingo neigiamo poveikio, užkirsti jam kelią, jį sumažinti arba, jei įmanoma, jį atsverti — Projektas sietinas su vidutine su klimato kaita susijusia rizika ir yra įgyvendintos švelninimo priemonės, kuriomis ši rizika iš dalies sumažinama	— Įgyvendinus švelninimo priemones tam tikras neigiamas poveikis išlieka, bet jis nėra reikšmingas ir manoma, kad tolesnių priemonių nebereikia — Projektas sietinas su vidutine ar didele su klimato kaita susijusia rizika ir ji yra sušvelninama ir gerai valdoma	— Įgyvendinus švelninimo priemones neigiamo poveikio nebelieka arba lieka tik nedidelis neigiamas poveikis (arba švelninimo priemonių imtis nereikia), projektas sietinas su maža su klimato kaita susijusia rizika ARBA — Didelė ar vidutinė rizika, kuri yra visiškai sušvelninta
	Projektas daro teigiamą poveikį, projekto vykdytojas / galutinis gavėjas savanoriškų priemonių ⁽²⁾ nesiima (svoris: 50 %)	Reikšmingo teigiamo poveikio nenustatyta	Galima nustatyti tam tikrą teigiamą poveikį klimato kaitos švelninimui ar prisitaikymui prie jos	Reikšmingas teigiamas poveikis (aiškiai apibūdintas tikslas prisidėti prie klimato kaitos švelninimo ar prisitaikymo prie jos, bet tai nėra pagrindinė priežastis, dėl kurios imamasi šio projekto)	Reikšmingas teigiamas poveikis (visas projektas skirtas klimato kaitos švelninimui ar prisitaikymui prie jos, tai pagrindinė priežastis, dėl kurios imamasi šio projekto)
Savanoriškos priemonės, kurių imamasi siekiant pagerinti projekto klimato srities rezultatus (svoris: 7,5 % (papildomi balai))		Vadovaujant įgyvendinančiam partneriui projekto vykdytojas savanoriškai imasi vieno ar daugiau iš toliau nurodytų veiksmų, kurie gali būti svarbūs projektui: — atsparumo klimato kaitai didinimas (prisitaikymas ir (arba) švelninimas) vykdamas ribinės vertės neviršijančius tiesioginio finansavimo projektus			
Aplinka 15 %	Neigiamas poveikis ir su projektu susijusi rizika (50 %)	Yra tam tikras reikšmingas neigiamas poveikis arba rizika, kuri nebuvo iki galo sumažinta	Reikšmingas neigiamas poveikis arba rizika buvo sumažinta ar apribota numatant priemones, kuriomis siekiama išvengti bet kokio nustatyto reikšmingo neigiamo poveikio, užkirsti jam kelią, jį sumažinti arba, jei įmanoma, jį atsverti	Įgyvendinus švelninimo priemones tam tikras neigiamas poveikis ar rizika išlieka, bet jie nėra reikšmingi ir tolesnių priemonių nebereikia	Įgyvendinus švelninimo priemones neigiamo poveikio nebelieka arba lieka tik nedidelis neigiamas poveikis (arba švelninimo priemonių imtis nereikia)

		Pakankamai	Gera	Labai gerai	Puikiai
	Projektas daro teigiamą poveikį, projekto vykdytojas / galutinis gavėjas savanoriškų priemonių nesiima (svoris: 50 %)	Reikšmingo teigiamo poveikio nėra	Galima nustatyti tam tikrą teigiamą poveikį aplinkos elementams	Reikšmingas teigiamas poveikis (aiškiai apibūdintas tikslas prisidėti prie aplinkos tikslo, bet tai nėra pagrindinė priežastis, dėl kurios imamasi šio projekto)	Reikšmingas teigiamas poveikis (visas projektas skirtas aplinkos tikslui, tai pagrindinė priežastis, dėl kurios imamasi šio projekto)
Savanoriškos priemonės, kurių imamasi siekiant padidinti projekto aplinkosauginį veiksmingumą (svoris: 7,5 % (papildomi balai)) (papildomi balai)		Vadovaujant įgyvendinančiam partneriui projekto vykdytojas savanoriškai imasi vieno ar daugiau iš toliau nurodytų veiksmų, kurie gali būti svarbūs projektui: — projekto vykdytojas / galutinis gavėjas imasi savanoriškų priemonių siekiant padidinti projekto aplinkosauginį veiksmingumą, be kita ko, įgyvendinant priemonės neigiamam poveikiui toliau švelninti / kompensuoti			
Socialinė apsauga 15 %	Neigiamas poveikis ir su projektu susijusi rizika (svoris: 50 %)	Yra tam tikras reikšmingas neigiamas poveikis, kurio neįmanoma iki galo sušvelninti ar kompensuoti	Tam tikras reikšmingas neigiamas poveikis buvo sumažintas ar apribotas numatant priemones, kuriomis siekiama išvengti bet kokio nustatyto reikšmingo neigiamo poveikio, užkirsti jam kelią, jį sumažinti arba, jei įmanoma, jį atsverti	Įgyvendinus švelninimo priemones tam tikras neigiamas poveikis išlieka, bet jis nėra reikšmingas ir kompensuojamųjų priemonių nereikia	Įgyvendinus švelninimo priemones neigiamo poveikio nebelieka arba lieka tik nedidelis laikinas neigiamas poveikis (arba švelninimo priemonių intis nereikia)
	Projektas daro teigiamą poveikį, projekto vykdytojas / galutinis gavėjas savanoriškų priemonių nesiima (svoris: 50 %)	Reikšmingo teigiamo poveikio nėra	Galima nustatyti tam tikrą teigiamą poveikį socialiniams aspektams	Reikšmingas teigiamas poveikis (aiškiai apibūdintas tikslas prisidėti prie socialinių aspektų, bet tai nėra pagrindinė priežastis, dėl kurios imamasi šio projekto)	Reikšmingas teigiamas poveikis (visas projektas skirtas socialiniams tikslams, tai pagrindinė priežastis, dėl kurios imamasi šio projekto)
Savanoriškos priemonės, kurių imamasi siekiant padidinti projekto socialinį veiksmingumą (svoris: 7,5 % (papildomi balai))		Vadovaujant įgyvendinančiam partneriui projekto vykdytojas savanoriškai imasi vieno ar daugiau iš toliau nurodytų veiksmų, kurie gali būti svarbūs projektui: — projekto vykdytojas / galutinis gavėjas imasi savanoriškų priemonių siekiant padidinti projekto socialinį veiksmingumą			

(¹) Projektas plačiąja prasme, įskaitant, pavyzdžiui, atitinkamas kompensuojamąsias ir švelninimo priemones, kurių imamasi siekiant spręsti su klimato kaitos švelninimu (t. y. išmetamu šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiu) ir prisitaikymu prie jos (t. y. klimato kaitos pavojais, poveikiu ir rizika) susijusias problemas.

(²) Kaip aprašyta tvarumo patikros gairėse pagal teigiamo poveikio darbotvarkės rekomendacijas.

Per tarpininkus teikiamas finansavimas

Finansavimo ar investavimo operacijos poveikis				
	Pakankamai (= 1)	Gera (= 2)	Labai gera (= 3)	Puikiai (= 4)
1. Galimybių gauti finansavimą ir pagerinti galutinių gavėjų finansavimo sąlygas didinimas (svoris: 80 %)				
a) Finansinio tarpininko galutiniams gavėjams numatomos suteikti finansavimo mastas, susijęs su „InvestEU“ remiamu finansavimu (svoris: 30 %)	Numatomas ribotas finansavimo mastas (< 2 kartai)	Numatomas vidutinis finansavimo mastas (2–3 kartai)	Numatomas didelis finansavimo mastas (3–5 kartai)	Numatomas gana didelis finansavimo mastas (daugiau nei 5 kartai)
b) Nauda galutiniams gavėjams ⁽¹⁾ (svoris: 30 %)	Finansavimo ar investavimo operacija suteikia galimybę tarpininkui (-ams) pasiūlyti galutiniams gavėjams daugiau palankių sąlygų, susijusių su tokiais aspektais, kaip: a) lėšų išmokėjimo lankstumas, b) pritaikytas grąžinimo grafikas, c) išmokų laikotarpio trukmė, d) atidėjimo laikotarpio trukmė, e) ilgesnis terminas, f) finansavimas vietos valiuta ES viduje,		g) indėlis į galutinio gavėjo finansavimo įvairinimą ir stabilumą, h) daugiau galimybių gauti alternatyvią ne banko paskolą ir (arba) nuosavo kapitalo finansavimą, i) subordinuotoji pozicija, j) užtikrinimo priemonių reikalavimai, k) finansinis pranašumas, kurį tarpininkas perduoda galutiniam gavėjui, l) kita, reikėtų nurodyti (vykdant finansavimo ar investavimo operaciją tokių dalykų gali atsirasti).	
	Netaikomas nė vienas iš pirmiau išvardytų elementų	Taikomas vienas ar du iš pirmiau išvardytų elementų	Taikomi du ar trys iš pirmiau išvardytų elementų	Taikomi daugiau nei trys iš pirmiau išvardytų elementų
c) Tikėtinas poveikis finansų ekosistemai (svoris: 20 %)	Numatoma, kad finansavimo / investavimo veikla padės įsitvirtinusiems tarpininkams, nes esami finansavimo kanalai daugiausia išlaikomi vietos lygmeniu ir kryžmaveika ar sąveika su didesne ekosistema yra ribota	Numatoma, kad, siekiant įgyvendinti „InvestEU“ reglamento 3 ir 8 straipsniuose nustatytus „InvestEU“ politikos tikslus, finansavimo / investavimo veikla bus iš esmės remiami įsitvirtinę tarpininkai, padidinant finansavimo kanalų mastą ar juos išplečiant už vietos ekosistemos ribų	Numatoma, kad, siekiant įgyvendinti „InvestEU“ reglamento 3 ir 8 straipsniuose nustatytus „InvestEU“ politikos tikslus, didelę dalį finansavimo / investavimo veiklos atliks pagalbiniai nauji tarpininkai, įskaitant naujos kategorijos tarpininkus, arba bus sukurti alternatyvaus finansavimo mechanizmai ar investavimo kanalai	Siekiant įgyvendinti „InvestEU“ reglamento 3 ir 8 straipsniuose nustatytus „InvestEU“ politikos tikslus, finansavimo / investavimo veikla sektoriuje siekiama remti naujoviškas intervencijas, atitinkančias susitarimuose dėl garantijos nustatytus politikos prioritetus ar vertikaluosius prioritetus, ir (arba) skatinant partnerystes, platformų kūrimą ar kitokį sisteminių bendradarbiavimą didesnėje ekosistemoje

2. Užimtumas (svoris: 20 %)

Numatoma, kad galutinių gavėjų lygmeniu bus išlaikomas darbo vietų skaičius (svoris: 20 %)	Numatoma, kad darbo vietų (įskaitant sezoninio ir darbo ne visą darbo laiką vietas) ir (arba) savarankiškai dirbančių asmenų skaičius, remiamas įgyvendinančiojo partnerio skiriamo finansavimo milijonu eurų, bus: — garantijų atveju: mažiau nei 50, — nuosavo kapitalo atveju: mažiau nei 5	Numatoma, kad darbo vietų (įskaitant sezoninio ir darbo ne visą darbo laiką vietas) ir (arba) savarankiškai dirbančių asmenų skaičius, remiamas įgyvendinančiojo partnerio skiriamo finansavimo milijonu eurų, bus: — garantijų atveju: 50–100, — nuosavo kapitalo atveju: 5–10	Numatoma, kad darbo vietų (įskaitant sezoninio ir darbo ne visą darbo laiką vietas) ir (arba) savarankiškai dirbančių asmenų skaičius, remiamas įgyvendinančiojo partnerio skiriamo finansavimo milijonu eurų, bus: — garantijų atveju: 100–175, — nuosavo kapitalo atveju: 10–15	Numatoma, kad darbo vietų (įskaitant sezoninio ir darbo ne visą darbo laiką vietas) ir (arba) savarankiškai dirbančių asmenų skaičius, remiamas įgyvendinančiojo partnerio skiriamo finansavimo milijonu eurų, bus: — garantijų atveju: daugiau nei 300, — nuosavo kapitalo atveju: daugiau nei 15
---	--	---	---	--

(¹) Bendrųjų operacijų atveju įgyvendinantysis partneris turėtų nurodyti, kokio tipo naudos galima tikėtis sistemingai gauti įgyvendinant pagrindinius paprojekčius

6 ramstis. Finansavimo ar investavimo operacijos finansinis profilis

Toliau esančioje lentelėje pateikiami finansinio profilio rodiklių, kuriuos galima naudoti skolos tipo ir nuosavo kapitalo tipo operacijoms, pavyzdžiai. Priklausomai nuo finansinių produktų / portfelių charakteristikų, įgyvendinantysis partneris gali pateikti skirtingų rodiklių. Bendrųjų operacijų atveju įgyvendinantysis partneris turės nurodyti vieną iš šių dalykų: priimtinių pagrindinių paprojekčių reitingų intervalą, vidutinį reitingą, perdavimo spartos intervalą ar kitus svarbius aspektus, jei žinoma, kaip antai tikėtinus nuostolius ir pagrindinio (-ių) portfelio (-ių) trukmę.

Skolos tipo operacijos ⁽¹⁾		1 pavyzdys	2 pavyzdys
	Finansinio profilio rodiklis (pagal susitarimą dėl garantijos)	Tikėtinas nuostolis	Perdavimo sparta
	Intervalas (kai tinkama, kaip apibrėžta susitarime dėl garantijos)	$X \% \leq EL \leq Y \%$	Netaikoma
	Pagrindiniai parametrai	Tikėtinas finansavimo ar investavimo operacijos nuostolis Tikėtinas finansinio produkto / portfelio nuostolis	Taikytina atitinkamo portfelio / finansinio produkto perdavimo sparta remiantis tikėtinu finansavimo ar investavimo operacijos nuostoliu
Nuosavo kapitalo tipo operacijos	Finansinio profilio rodiklis (pagal susitarimą dėl garantijos)	Vidinė gražos norma (VGN), sandorio šalies reitingas fondų atveju arba kitas (kiti) svarbus (-ūs) parametras (-ai), dėl kurių turi būti susitarta susitarime dėl garantijos Sandorio šalies reitingas, kai žinomas	
	Intervalas (kai tinkama, kaip apibrėžta susitarime dėl garantijos)	$X \leq VGN$ arba kitas (kiti) svarbus (-ūs) parametras (-ai) $\leq Y$	
	Pagrindiniai parametrai	Vidinė gražos norma (VGN) fondų atveju arba kitas (kiti) svarbus (-ūs) parametras (-ai), dėl kurių turi būti susitarta susitarime dėl garantijos Sandorio šalies reitingas	

⁽¹⁾ Įskaitant ribotas ir neribotas garantijas.

7 ramstis. Papildomi rodikliai

Vertė, kurią numatoma pasiekti operacijos laikotarpio pabaigoje ⁽¹⁾.

Visoms finansavimo ir investavimo operacijoms:

- a) sverto ir didinamasis poveikis;
- b) sutelktų investicijų suma;
- c) apskaičiuotasis tikslinių galutinių gavėjų [skaičius];
- d) klimato tikslus remiančios investicijos; ⁽²⁾
- e) aplinkos tikslus remiančios investicijos ⁽²⁾;
- f) skaitmeninimą remiančios investicijos ⁽²⁾;
- g) investicijos, padedančios vykdyti pramonės pertvarką ⁽²⁾;
- h) investicijos, padedančios vykdyti teisingą pertvarką ⁽²⁾;
- i) ypatingos svarbos infrastruktūrą užtikrinančios investicijos ⁽²⁾;
- j) investicijos į kibernetinio saugumo, kosmoso ir gynybos sektorius ⁽²⁾;
- k) jeigu derinama su kitais Sąjungos šaltiniais, nuoroda į negrąžintiną komponentą arba kitų Sąjungos programų finansinės priemonės komponentą ⁽²⁾;
- l) kiti su konkrečia operacija susiję rodikliai, būtini finansavimo ar investavimo operacijos finansiniam produktui, jei taikytina.

Kai taikytina, priklausomai nuo operacijos politikos linijos ir srities ir operacijos rūšies (tiesioginė ar netiesioginė operacija):

Tvarios infrastruktūros politikos linija

Energetika:

- a) įrengti papildomi energijos gamybos iš atsinaujinančiųjų ir kitų saugių bei tvarių netaršių ir mažataršių išteklių pajėgumai (megavatais (MW));
- b) namų ūkių ir viešosios bei komercinės paskirties patalpų, priskirtų prie geresnės energijos vartojimo efektyvumo klasės, skaičius;
- c) apskaičiuotas įgyvendinant projektą (-us) sutaupytos energijos kiekis (kilovatvalandėmis (kWh));
- d) kiekis, kuriuo sumažintas per metus išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis (išvengtas kiekis), CO₂ ekvivalento tonomis;
- e) investicijų į tvarios energetikos infrastruktūros vystymą, pažanginimą ir modernizavimą apimtis.

Skaitmeninis sektorius:

papildomi namų ūkiai, įmonės arba viešieji pastatai, kuriuose užtikrinta plačiajuosčio ryšio, kurio sparta ne mažesnė kaip 100 Mbps ir gali būti padidinta iki gigabitinės, prieiga, arba įrengtų viešųjų belaidžio interneto (WIFI) zonų skaičius.

Transportas:

- a) finansavimo ar investavimo operacija yra tarpvalstybinė ir (arba) ja prisidedama prie tarpvalstybinių ir trūkstamų jungčių projektų (be kita ko, projektų, susijusių su TEN-T pagrindinio ir visuotinio tinklo miestų transporto mazgais, regioninėmis tarpvalstybinėmis geležinkelių jungtimis, daugiarašio transporto platformomis, jūrų uostais, vidaus vandenų uostais, jungtimis su oro uostais ir kelių bei geležinkelių terminalais);
- b) finansavimo ar investavimo operacija prisidedama prie projektų, padedančių skaitmeninti transporto sektorių, visų pirma diegiant Europos geležinkelių eismo valdymo sistemą (ERTMS), Upių informacijos paslaugų sistemą (RIS), intelektinę transporto sistemą (ITS), laivų eismo stebėsenos ir informacijos sistemą (VTMIS) ir (arba) e. jūrų laivybos paslaugas ir Bendro Europos dangaus oro eismo valdymo mokslinių tyrimų programą (SESAR);
- c) pastatytų ar atnaujintų alternatyviųjų degalų tiekimo punktų skaičius;
- d) finansavimo ar investavimo operacija prisidedama prie transporto saugos.

Aplinka:

finansavimo ar investavimo operacija, padedanti įgyvendinti planus ir programas, kurie yra būtini pagal Sąjungos aplinkos acquis, susijusių su oro kokybe, vandeniu, atliekomis ir gamta.

Mokslinių tyrimų, inovacijų ir skaitmeninimo linija

- a) įmonių, vykdančių mokslinių tyrimų ir inovacijų projektus, skaičius;
- b) prisidėjimas prie tikslo 3 % Sąjungos bendrojo vidaus produkto (BVP) investuoti į mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas.

MVĮ linija

- a) įmonių, kurioms skirta parama, skaičius;
- b) MVĮ / vidutinės kapitalizacijos įmonėms skirtų asignavimų dydis [%], jeigu pateikimo metu galima jį pagrįstai nustatyti.

Socialinių investicijų ir įgūdžių linija

- a) socialinė infrastruktūra: socialinės infrastruktūros, kuriai suteikta parama, apimtis pagal sektorių ir galimybė ja naudotis: būstas, švietimas, sveikata, kita;
- b) mikrofinansai ir socialinių įmonių finansai: mikrofinansavimo gavėjų ir socialinių įmonių, kurioms suteikta parama, skaičius;
- c) įgūdžiai: asmenų, kurie įgyja naujų įgūdžių arba kurių įgūdžiai pripažįstami ir sertifikuojami, skaičius: formaliojo švietimo ir mokymo kvalifikacija.

Tiesioginių operacijų atveju, jei taikytina:

- a) darbų pradžia ir pabaiga;
- b) projekto investicinės sąnaudos;
- c) lyčių santykis:
 - i) galutinio gavėjo valdymo grupės;
 - ii) darbo jėgos;
 - iii) savininkų (verslininkų).

Per tarpininkus vykdomų operacijų atveju:

ASV aspektai.

Valstybės narės skyriaus rodikliai: kiti rodikliai, dėl kurių valstybė narė ir Komisija susitarė susitarime dėl įnašo ir tai perkelta į atitinkamą susitarimą dėl garantijos su įgyvendinančiuoju partneriu.

⁽¹⁾ Siekiant apskaičiuoti šiuos rodiklius, naudojama „InvestEU“ pagrindiniams veiklos rezultatų ir stebėsenos rodikliams parengta techninė metodika.

⁽²⁾ Nuoroda, ar finansavimo ar investavimo operacija prisidedama prie konkrečios srities (taip, ne arba nežinoma) ir, jei taikytina, suma, kuria numatoma prisidėti prie tokios srities.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/1703**2021 m. liepos 13 d.****kuriuo dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų į Sąjungą kaip sudėtinių produktų dalis įvežamiems gyvūniniams produktams, iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktą“⁽¹⁾), visų pirma į jo 234 straipsnio 2 dalį, 237 straipsnio 4 dalį ir 239 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692⁽²⁾ papildomos Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos gyvūnų sveikatos taisyklės, susijusios su tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimu į Sąjungą, gabenimu ir tvarkymu įvežus. Visų pirma Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 162 ir 163 straipsniuose nustatyti konkretūs gyvūninių produktų, kurie yra sudėtinių produktų dalis, įvežimo į Sąjungą reikalavimai. Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 162 ir 163 straipsniuose nenumatyti konkretūs reikalavimai sudėtiniuose produktuose esantiems krekėnų produktams. Todėl šiame reglamente turėtų būti paaiškinti reikalavimai, taikomi tiems į Sąjungą įvežamiems produktams, kurie yra sudėtinių produktų dalis, laikantis Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 153 straipsnyje nustatytų krekėnų produktų įvežimo į Sąjungą taisyklių;
- (2) želatina ir kolagenas patenka į Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 2 straipsnio 44 punkte nustatytą mėsos gaminių apibrėžtį, todėl įvežti į Sąjungą leidžiama tik želatinos ir kolageno siuntas, atitinkančias mėsos gaminių įvežimo į Sąjungą reikalavimus. Tačiau ilgai negendančiuose sudėtiniuose produktuose esanti želatina ir kolagenas kelia labai mažą pavojų gyvūnų sveikatai dėl apdorojimo, kuris atliekamas juos perdirbant. Dėl šios priežasties sudėtiniai produktai, kurių sudėtyje yra tik šios rūšies mėsos gaminių, turėtų būti įtraukti į sudėtinių produktų, kuriems taikoma Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 163 straipsnyje numatyta nukrypti leidžianti nuostata, sąrašą, todėl prie jų neturėtų būti pridodamas veterinarijos sertifikatas, tačiau vietoj jo turėtų būti pateikiama tik deklaracija;
- (3) pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 163 straipsnį prie ilgai negendančių sudėtinių produktų, kurių sudėtyje nėra mėsos produktų, turi būti pridodama veiklos vykdytojo parengta ir pasirašyta deklaracija. Tačiau perdirbtiems gyvūniniams produktams reikia taikyti specialų riziką mažinantį apdorojimą, užtikrinantį jų saugą gyvūnų sveikatos požiūriu. Vis dėlto atrodytų neproporcinga reikalauti taikyti tokį griežtą riziką mažinantį apdorojimą pieno gaminiams, kilusiems iš šalių, iš kurių leidžiama įvežti į Sąjungą žalią pieną ar pieno gaminius. Toms trečiosioms šalims taikomi reikalavimai turėtų būti proporcingi kilmės šalies keliama rizikai ir turėtų būti atsižvelgiama į kompetentingų institucijų suteiktas garantijas. Todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad į Sąjungą būtų leidžiama įvežti ilgai negendančius sudėtinius produktus, kurių sudėtyje yra pieno gaminių, kilusių iš trečiųjų šalių, įtrauktų į sąrašą, pagal kurį iš jų į Sąjungą leidžiama įvežti žalią pieną ir

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.⁽²⁾ 2020 m. sausio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus (OL L 174, 2020 6 3, p. 379).

pieno gaminius, kuriems netaikomas riziką mažinantis apdorojimas, neatliekant jokio specialaus riziką mažinančio apdorojimo. Be to, Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas, kad į Sąjungą būtų leidžiama įvežti ilgai negendančius sudėtinius produktus, kurių sudėtyje yra pieno gaminių, kilusių iš trečiųjų šalių, įtrauktų į sąrašą, pagal kurį iš jų į Sąjungą leidžiama įvežti pieno gaminius, kuriems taikomas riziką mažinantis apdorojimas, jeigu jiems buvo taikytas riziką mažinantis apdorojimas pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 157 straipsnį;

- (4) pieno gaminiai, kuriems buvo taikytas griežtas riziką mažinantis apdorojimas, ir kiaušinių produktai, kurių yra ilgai negendančių sudėtinių produktų sudėtyje, kelia tik nedidelę riziką tiek gyvūnų, tiek visuomenės sveikatos požiūriu. Todėl tas prekes turėtų būti leidžiama įvežti į Sąjungą, jei jos kilusios iš trečiosios šalies, teritorijos ar jos zonos, kuri nėra įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos leidžiama įvežti į Sąjungą tam tikrų rūšių ir kategorijų gyvūninius produktus, bet yra įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos į Sąjungą leidžiama įvežti mėsos gaminius, pieno gaminius arba kiaušinių gaminius;
- (5) siekiant išvengti nereikalingos administracinės naštos į Sąjungą įvežant nedidelį pavojų gyvūnų sveikatai keliančių sudėtinių produktų siuntas, turėtų būti leidžiama veiklos vykdytojai, atsakingam už siuntų įvežimą į Sąjungą, pasirašyti Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 163 straipsnyje nurodytą deklaraciją;
- (6) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nustatytos taisyklės papildo Reglamente (ES) 2016/429 nustatytas taisykles. Kadangi šios taisyklės yra tarpusavyje susijusios, jos nustatomos kartu viename akte. Siekiant aiškumo ir veiksmingo taikymo, tikslinga taisykles, iš dalies keičiančias Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/692, taip pat nustatyti viename deleguotajame akte, kuriame būtų pateiktas išsamus gyvūninių produktų įvežimo į Sąjungą reikalavimų rinkinys;
- (7) todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) kadangi Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 taikomas nuo 2021 m. balandžio 21 d., teisinio tikrumo sumetimais šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 iš dalies keičiamas taip:

1) 162 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) straipsnio pavadinimas pakeičiamas taip:

„162 straipsnis

Sudėtiniai produktai, kurių sudėtyje yra mėsos gaminių, pieno gaminių, krekenų produktų ir (arba) kiaušinių gaminių“

b) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Įvežti į Sąjungą toliau nurodytų sudėtinių produktų siuntas leidžiama tik jei siuntų sudėtiniai produktai yra kilę iš trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, įtrauktos į sąrašą, pagal kurį iš jos į Sąjungą leidžiama įvežti konkrečius gyvūninius produktus, kurių yra tų sudėtinių produktų sudėtyje:

- a) sudėtinių produktų, kurių sudėtyje yra mėsos gaminių, siuntas;
- b) greitai gendančių sudėtinių produktų, kuriuose yra pieno gaminių ir (arba) kiaušinių gaminių, siuntas;
- c) sudėtinių produktų, kurių sudėtyje yra krekenų produktų, siuntas;“.

2) 163 straipsnis pakeičiamas taip:

„163 straipsnis

Specialūs reikalavimai ilgai negendantiesiems sudėtiniams produktams

1. Nukrypstant nuo 3 straipsnio c punkto i papunkčio, į Sąjungą leidžiama įvežti sudėtinių produktų, kurių sudėtyje nėra mėsos gaminių, išskyrus želatiną ir kolageną, arba krekenų produktų, kurie buvo apdoroti taip, kad jie ilgai nesugestų veikiami aplinkos temperatūros, siuntas, prie kurių pridedama deklaracija, kaip nustatyta 2 dalyje, jei jų sudėtyje yra:

a) pieno gaminių, kurie atitinka vieną iš šių sąlygų:

i) jiems nebuvo taikytas XXVII priede nustatytas riziką mažinantis apdorojimas, jeigu pieno gaminiai buvo gauti:

— Sąjungoje arba

— trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje, kuri įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos leidžiama įvežti į Sąjungą pieno gaminius, kuriems netaikomas specialus riziką mažinantis apdorojimas pagal 156 straipsnį, ir trečioji šalis arba teritorija ar jos zona, kurioje gaminamas sudėtinis produktas, jeigu ji skiriasi, taip pat yra įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos į Sąjungą leidžiama įvežti šiuos produktus netaikant reikalavimo dėl specialaus riziką mažinančio apdorojimo;

ii) jiems buvo taikytas XXVII priedo A arba B skiltyje nustatytas riziką mažinantis apdorojimas, susijęs su gyvūnų rūšimi, iš kurios gautas pienas, jeigu jie buvo gauti trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje, kuri įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos leidžiama įvežti į Sąjungą pieno gaminius, kuriems buvo taikytas specialus riziką mažinantis apdorojimas pagal 157 straipsnį, ir trečioji šalis arba teritorija ar jos zona, kurioje gaminamas sudėtinis produktas, jeigu ji skiriasi, taip pat yra įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos į Sąjungą leidžiama įvežti šiuos produktus, jeigu jiems buvo taikytas specialus riziką mažinantis apdorojimas;

iii) jiems buvo taikytas riziką mažinantis apdorojimas, kuris yra lygiavertis bent XXVII priedo B skiltyje nurodytiems apdorojimo būdams, neatsižvelgiant į gyvūnų rūšį, iš kurios gautas pienas, jei pieno gaminiai neatitinka visų i arba ii papunkčiuose nustatytų reikalavimų arba jie buvo gauti trečiojoje šalyje, teritorijoje ar jos zonoje, iš kurios neleidžiama į Sąjungą įvežti pieno gaminių, bet iš kurios leidžiama įvežti į Sąjungą kitus gyvūninius produktus pagal šį reglamentą;

b) kiaušinių gaminių, kuriems buvo taikytas riziką mažinantis apdorojimas, lygiavertis XXVIII priede nustatytiems apdorojimo būdams.

2. 1 dalyje nurodyta deklaracija:

a) pridedama prie sudėtinių produktų siuntų tik tais atvejais, kai sudėtinių produktų galutinė paskirties vieta yra Sąjungoje;

b) patvirtinanti, kad sudėtiniai produktai atitinka 1 dalyje nustatytus reikalavimus, yra išduodama veiklos vykdytojo, atsakingo už sudėtinių produktų įvežimą į Sąjungą.

3. Nukrypstant nuo 3 straipsnio a punkto i papunkčio, į Sąjungą leidžiama įvežti šio straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje nurodytus pieno gaminius ir kiaušinių gaminius, kurių yra sudėtiniuose produktuose, kurie buvo apdoroti taip, kad jie ilgai nesugestų veikiami aplinkos temperatūros, jei jie yra kilę iš trečiosios šalies, teritorijos ar jos zonos, kuri nėra konkrečiai įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos į Sąjungą leidžiama įvežti šiuos gyvūninius produktus, bet kuri yra įtraukta į sąrašą, pagal kurį iš jos leidžiama įvežti:

a) mėsos gaminius, pieno gaminius arba kiaušinių gaminius

arba

b) žuvininkystės produktus pagal Reglamentą (ES) 2017/625.“

2 straipsnis

Nuorodos į Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 ankstesnį 163 straipsnio a punktą laikomos nuorodomis į to deleguotojo reglamento 163 straipsnio 1 dalį.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 13 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/1704**2021 m. liepos 14 d.****kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/2152 papildomas patikslinant mokesčių institucijų ir muitinės teiktiną statistinę informaciją ir iš dalies keičiami jo V ir VI priedai****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/2152 dėl Europos verslo statistikos, kuriuo panaikinama 10 teisės aktų verslo statistikos srityje ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 2 ir 3 dalis,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) 2019/2152 V ir VI prieduose patikslinama, kokią su prekių eksportu ir importu susijusią informaciją kiekvienos valstybės narės mokesčių institucijos ir muitinės statistikos tikslais teikia kompetentingoms nacionalinėms statistikos institucijoms (NSI);
- (2) reikėtų patikslinti, kokią su prekių eksportu ir importu susijusią Reglamento (ES) 2019/2152 V ir VI prieduose nurodytą statistinę informaciją kiekvienos valstybės narės mokesčių institucijos ir muitinės turi pateikti kompetentingoms NSI;
- (3) siekiant užtikrinti, kad mokesčių institucijų statistikos tikslais teikiama informacija NSI apimtų informaciją apie Bendrijos vidaus nuotolinę prekybą prekėmis, būtina iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/2152 V priedą;
- (4) būtina iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/2152 VI priedą, siekiant užtikrinti, kad, kai su centralizuotu muitiniu įforminimu, atliekamu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽²⁾ 179 straipsnį, yra susijusi daugiau nei viena valstybė narė, muitinės pareiža pateikti muitinės deklaracijų duomenis savo NSI būtų taikoma ir toje valstybėje narėje, kurioje yra prekės;
- (5) taip pat būtina iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/2152 VI priedą, siekiant užtikrinti, kad NSI iš savo muitinės galėtų gauti informaciją apie taikomą muitinės formalumų supaprastinimą ir susijusius prekybos subjektus;
- (6) todėl Reglamento (ES) 2019/2152 V ir VI priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Dalykas**

Šiuo deleguotuoju reglamentu patikslinama, kokią su prekių eksportu ir importu susijusią statistinę informaciją kiekvienos valstybės narės mokesčių institucijos ir muitinės turi pateikti kompetentingoms NSI.

⁽¹⁾ OL L 327, 2019 12 17, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

*2 straipsnis***PVM deklaracijų pagrindu parengta informacija**

Pridėtinės vertės mokesčio (PVM) deklaracijų pagrindu parengta informacija apie apmokestinamuosius asmenis arba neapmokestinamuosius juridinius asmenis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/2152 V priedo a punkte, apima bent:

- a) apmokestinamojo asmens arba neapmokestinamojo juridinio asmens tikslų vardą ir pavardę (pavadinimą);
- b) tikslų adresą, įskaitant pašto indeksą;
- c) identifikacinį kodą, priskirtą tam asmeniui pagal Tarybos direktyvos 2006/112/EB ⁽³⁾ 214 straipsnį;
- d) dėl kiekvieno apmokestinamojo asmens arba neapmokestinamojo juridinio asmens:
 - i) Sąjungos viduje tiekų ir įsigytų prekių apmokestinamąją vertę, nustatytą pagal PVM deklaracijas pagal Direktyvos 2006/112/EB 251 straipsnio a ir c punktus;
 - ii) mokestinį laikotarpį.

*3 straipsnis***Sumuojamųjų ataskaitų pagrindu parengta informacija**

1. Reglamento (ES) 2019/2152 V priedo b punkte nurodyta sumuojamųjų PVM ataskaitų pagrindu parengta informacija apie tiekimą Sąjungos viduje apima bent:

- a) mokestinį laikotarpį;
- b) kiekvieno nacionalinio tiekėjo PVM mokėtojo kodą;
- c) įgijėjo valstybėje narėje partnerėje PVM mokėtojo kodą;
- d) kiekvieno nacionalinio tiekėjo ir įgijėjo valstybėje narėje partnerėje apmokestinamąją vertę;
- e) vėlesnio tiekimo identifikavimo informaciją.

2. Reglamento (ES) 2019/2152 V priedo c punkte nurodyta informacija apie įsigijimą Sąjungos viduje, kurią pranešė visos kitos valstybės narės, apima bent:

- a) mokestinį laikotarpį;
- b) kiekvieno nacionalinio įgijėjo PVM mokėtojo kodą;
- c) bendrą nacionalinio įgijėjo apmokestinamąją vertę pagal valstybės nares partneres.

*4 straipsnis***Su muitinės deklaracijomis susijusi informacija**

Reglamento (ES) 2019/2152 VI priedo c punkte nurodyta informacija apima visą informaciją, kurios reikia NSI Europos tarptautinės prekybos prekėmis statistikai rengti, ir bent šio reglamento I priede nurodytą informaciją.

*5 straipsnis***Reglamento (ES) 2019/2152 pakeitimas**

Reglamento (ES) 2019/2152 V ir VI priedai pakeičiami šio reglamento II priedo tekstu.

⁽³⁾ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1).

6 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 14 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

1. Bendra informacija

1.1. Deklaracijos rūšis

1.2. Papildoma deklaracijos rūšis

1.3. Procedūra

1.4. Papildoma procedūra (-os)

1.5. Muitinės deklaracijos priėmimo data

2. Leidimai

2.1. Su daugiau nei viena valstybe nare susijusio centralizuoto muitinio įforminimo atveju: leidimo atlikti centralizuotą muitinį įforminimą numeris

3. Susijusios šalys

3.1. Eksportuotojo identifikacinis kodas

3.2. Importuotojo identifikacinis kodas

3.3. Pirkėjo identifikacinis kodas

3.4. Gavėjo identifikacinis kodas (*)

4. Vertės nustatymo informacija/Mokesčiai

4.1. Valiuta, kuria išrašyta sąskaita faktūra

4.2. Lengvata (muitinės taikomas lengvatinis režimas)

5. Šalys

5.1. Paskirties šalies kodas

5.2. Išsiuntimo/eksporto šalies kodas

5.3. Kilmės šalies kodas

5.4. Lengvatinės kilmės šalies kodas

5.5. Centralizuoto muitinio įforminimo atveju: pateikimo muitinės įstaigos kodas arba valstybės narės, kurioje prekės pateikiamos muitinei, kodas

6. Prekių identifikavimo duomenys

6.1. Grynoji masė (kg)

6.2. Papildomi matavimo vienetai

6.3. Prekių kodas – Kombinuotosios nomenklatūros kodas

6.4. Prekių kodas – TARIC kodas

6.5. Prekių kodas HS6, jei nėra TARIC arba Kombinuotosios nomenklatūros kodo

7. Informacija apie transportą

7.1. Konteineris

7.2. Transporto rūšis pasienyje

7.3. Vidaus transporto rūšis

8. Statistiniai duomenys

8.1. andorio pobūdis

8.2. Statistinė vertė

(¹) Tik taikant muitinės duomenų reikalavimus pagal 2015 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2016/341, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 papildomas tam tikrų Sąjungos muitinės kodekso nuostatų taikymo pereinamuoju laikotarpiu, kol bus įdiegtos tam tikros elektroninės sistemos, taisyklėmis ir iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446 (OL L 69, 2016 3 15, p. 1).

II PRIEDAS

„V PRIEDAS

Informacija, kurią kiekvienos valstybės narės atsakingos mokesčių institucijos turi perduoti NSI, kaip nurodyta 5 straipsnio 2 dalyje:

- a) PVM deklaracijų pagrindu parengta informacija apie apmokestinamuosius asmenis ir neapmokestinamuosius juridinius asmenis, kurie už atitinkamą laikotarpį deklaravo prekių tiekimą Sąjungos viduje pagal Direktyvos 2006/112/EB 251 straipsnio a punktą arba prekių įsigijimą Sąjungos viduje pagal tos direktyvos 251 straipsnio c punktą;
- b) sumuojamųjų ataskaitų pagrindu parengta informacija apie tiekimą Sąjungos viduje, remiantis sumuojamosiomis PVM ataskaitomis, pagal Direktyvos 2006/112/EB 264 ir 265 straipsnius;
- c) informacija apie įsigijimą Sąjungos viduje, kurią visos kitos valstybės narės pranešė pagal Tarybos reglamento (ES) Nr. 904/2010 ⁽¹⁾ 21 straipsnio 2 dalį;
- d) PVM deklaracijų pagrindu parengta informacija apie vartojimo valstybėje narėje neįsiteigusius apmokestinamuosius asmenis, kurie naudoja Direktyvos 2006/112/EB XII antraštinės dalies 6 skyriaus 3 skirsnyje numatyta specialia schema ir kurie per atitinkamą laikotarpį deklaravo prekių tiekimą pagal tą schemą laikantis tos direktyvos 369g straipsnio;
- e) informacija apie prekių tiekimą, susijusį su Tarybos direktyvos 2006/112/EB XII antraštinės dalies 6 skyriaus 3 skirsnyje numatyta specialia schema, kurią visos kitos valstybės narės pranešė pagal Reglamento (ES) Nr. 904/2010 21 straipsnio 1 dalį.

⁽¹⁾ 2010 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 904/2010 dėl administracinio bendradarbiavimo ir kovos su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčio srityje (OL L 268, 2010 10 12, p. 1).

VI PRIEDAS

Informacija, kurią kiekvienos valstybės narės atsakinga muitinė turi perduoti NSI, kaip nurodyta 5 straipsnio 3 dalyje:

- a) asmenį, kuris vykdo prekių, kurioms taikoma laikinojo įvežimo perdirbti muitinės procedūra, eksportą Sąjungos viduje ir importą Sąjungos viduje, identifikuojanti informacija;
- b) ekonominės veiklos vykdytojų registravimo ir identifikavimo duomenys, numatyti pagal Sąjungos muitinės nuostatas, prieinami su EORI kodu susijusioje elektroninėje sistemoje, kaip nurodyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 ⁽¹⁾ 7 straipsnyje;
- c) importo ir eksporto įrašai iš muitinės deklaracijų, kurios buvo priimtose arba dėl kurių nacionalinė muitinė priėmė sprendimus ir:
 - i) kurios buvo jai pateiktos arba
 - ii) dėl kurių papildoma deklaracija pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 225 straipsnį jai tiesiogiai prieinama elektroninėmis priemonėmis leidimo turėtojo sistemoje arba
 - iii) kurias ji gavo pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 179 straipsnį;
- d) informacija apie prekybos subjektams taikomas procedūras, supaprastinimo priemones ar suteiktus leidimus ir tuos prekybos subjektus identifikuojanti informacija.“

⁽¹⁾ 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/1705

2021 m. liepos 14 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktą“⁽¹⁾), visų pirma į jo 234 straipsnio 2 dalį, 237 straipsnio 4 dalį, 239 straipsnio 2 dalį ir 279 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692⁽²⁾ papildomos Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos gyvūnų sveikatos taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus;
- (2) 2020 m. birželio 3 d. Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/692 paskelbus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, to deleguotojo reglamento nuostatose buvo pastebėta tam tikrų nedidelių klaidų ir praleidimų. Todėl tos klaidos ir praleidimai turėtų būti ištaisyti, o Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (3) tam tikros Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nustatytos taisyklės taip pat turėtų būti iš dalies pakeistos, siekiant užtikrinti, kad jos atitiktų taisykles, nustatytas kituose deleguotuosiuose aktuose, priimtuose pagal Reglamentą (ES) 2016/429 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/625⁽³⁾;
- (4) taip pat būtina iš dalies pakeisti Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/692, kad būtų nustatytos taikymo nuostatos tam tikromis aplinkybėmis, kurios iš pradžių nebuvo įtrauktos į to akto taikymo sritį, nuostatos dėl tam tikrų galimybių, kurios nustatytos Sąjungos aktuose, priimtuose prieš Reglamentą (ES) 2016/429, ir kurios turėtų būti išlaikytos Reglamente (ES) 2016/429. Tai svarbu siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo reikalavimų, nustatytų ankstesniuose Sąjungos aktuose dėl gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų įvežimo į Sąjungą, arba patikslinti, kokių rūšių ir kategorijų gyvūnams bei gyvūniniams produktams turėtų arba neturėtų būti taikomi tam tikri reikalavimai;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2020 m. sausio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus (OL L 174, 2020 6 3, p. 379).

⁽³⁾ 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB, ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB (Oficialios kontrolės reglamentas) (OL L 95, 2017 4 7, p. 1).

- (5) Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692 taip pat turėtų būti užtikrintas sklandus perėjimas nuo ankstesniuose Sąjungos aktuose dėl vandens gyvūnų ir jų gyvūninių produktų įvežimo į Sąjungą nustatytų reikalavimų, nes jie pasirodė esą veiksmingi. Todėl tame deleguotajame reglamente turėtų būti išlaikytas tų galiojančių taisyklių tikslas ir esmė, tačiau jos turėtų būti pritaikytos prie Reglamentu (ES) 2016/429 nustatytos naujos teisės aktų sistemos;
- (6) be to, Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai neturėtų būti taikomi vandens gyvūnų, išskyrus gyvus vandens gyvūnus, gyvūniniams produktams, išskyrus tuos produktus, kurie skirti tolesniam perdirbimui Sąjungoje, atsižvelgiant į tai, kad nėra reikšmingų gyvūnų sveikatos priežasčių, dėl kurių tokius produktus reikėtų įtraukti į to deleguotojo reglamento taikymo sritį. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 1 straipsnio 6 dalis, kurioje nustatoma to akto taikymo sritis, turėtų būti iš dalies pakeista;
- (7) šiuo metu Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 2 straipsnio 8 punkte nustatyta kiaulių apibrėžtis tinka vartoti tik įvežant šiuos gyvūnus į Sąjungą. Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2020/686 ⁽⁴⁾, kuriuo nustatomos genetinės medžiagos produktų vežimo Sąjungoje taisyklės, pateikta kitokia kiaulių apibrėžtis, tinkama genetinės medžiagos produktų donorams. Todėl reikėtų iš dalies pakeisti Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 pateiktą kiaulių apibrėžtį, kad ji apimtų ir kiaulių, ir kiaulių genetinės medžiagos produktų įvežimą į Sąjungą;
- (8) šiuo metu Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 2 straipsnio 48 punkte nustatyta skiaurinio laivo apibrėžtis neatitinka Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/990 ⁽⁵⁾ 2 straipsnio 2 punkte nustatytos skiaurinio laivo apibrėžties. Siekiant Sąjungos taisyklių nuoseklumo reikėtų iš dalies pakeisti Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 2 straipsnio 48 punkte pateiktą apibrėžtį, kad ji atitiktų Deleguotajame reglamente (ES) 2020/990 nustatytą apibrėžtį;
- (9) Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692 nustatomi reikalavimai, susiję su sausumos gyvūnų patikrinimu prieš juos išsiunčiant į Sąjungą; naminių paukščių atveju tikrinamas ir jų kilmės pulkas. Tačiau reikėtų paaiškinti, kad tokie reikalavimai netaikomi vienadienių paukščių kilmės pulkui, remiantis Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008 ⁽⁶⁾ nustatytais nuo 2021 m. balandžio 21 d. taikomais reikalavimais. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 13 straipsnio 1 dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (10) Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692, kuris taikomas nuo 2021 m. balandžio 21 d., turėtų būti užtikrintas sklandus perėjimas nuo ankstesniuose Sąjungos aktuose dėl sausumos gyvūnų ir jų genetinės medžiagos produktų bei gyvūninių produktų įvežimo į Sąjungą nustatytų reikalavimų, nes jie pasirodė esą veiksmingi. Todėl tame deleguotajame reglamente turėtų būti išlaikytas tų taisyklių tikslas ir esmė, tačiau jos turėtų būti pritaikytos prie Reglamentu (ES) 2016/429 nustatytos naujos teisės aktų sistemos. Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2010 ⁽⁷⁾ 11 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad į Sąjungą įvežtos kanopinių, išskyrus atskirtiems ūkiams skirtus kanopinius, siuntos turi būti laikomos paskirties ūkyje ne trumpiau kaip 30 dienų, nebent jos būtų siunčiamos tiesiai į skerdyklą. Reglamentas (ES) Nr. 206/2010 panaikintas Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692. Tačiau Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nenumatyta galimybė perkelti kanopinius į skerdyklą 30 dienų nuo jų įvežimo į Sąjungą laikotarpiu. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 26 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų numatyta tokia galimybė, nes dėl perkėlimo tuo laikotarpiu nekyla jokių reikšmingų gyvūnų sveikatos problemų;

⁽⁴⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/686, kuriuo dėl genetinės medžiagos produktų ūkių patvirtinimo, atsekamumo ir gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų Sąjungoje vežamiems tam tikrų laikomų sausumos gyvūnų genetinės medžiagos produktams, papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 1).

⁽⁵⁾ 2020 m. balandžio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/990, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos ir sertifikavimo reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliams vandens gyvūnams ir Sąjungoje vežamiems gyvūniniams produktams iš vandens gyvūnų (OL L 221, 2020 7 10, p. 42).

⁽⁶⁾ 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 798/2008, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Bendriją ir vežti tranzitu per Bendriją naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai (OL L 226, 2008 8 23, p. 1).

⁽⁷⁾ 2010 m. kovo 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 206/2010, kuriuo nustatomi trečiųjų šalių, teritorijų arba jų dalių, iš kurių į Europos Sąjungą leidžiama įvežti tam tikrus gyvūnus ir šviežią mėsą, sąrašai ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai (OL L 73, 2010 3 20, p. 1).

- (11) be to, Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 26 straipsnyje nustatyta nuo reikalavimo 30 dienų po įvežimo į Sąjungą laikyti paskirties ūkyje nukrypti leidžianti nuostata, šiuo metu taikoma tik varžybose, lenktynėse ir kultūriniuose renginiuose skirtiems arklinių šeimos gyvūnams, turėtų būti taikoma visiems arklinių šeimos gyvūnams ir tas straipsnis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 numatyta nuostata, leidžianti nukrypti nuo tame akte nustatytų reikalavimų, susijusių su naminių paukščių ir naminių paukščių perinių kiaušinių siuntų įvežimu į Sąjungą, jei siuntas sudaro mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, arba mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, perinių kiaušinių. Tačiau tam tikri naminiams paukščiams ir periniams kiaušiniams taikomi reikalavimai dėl transporto priemonių, konteinerių, kuriuose jie vežami į Sąjungą, vakcinacijos nuo labai patogeniško paukščių gripo ir dezinfekavimo taip pat turėtų būti taikomi į Sąjungą įvežant siuntas, kurias sudaro mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, arba mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, perinių kiaušinių. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 49 ir 101 straipsniai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (13) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nustatyta, kad visi į Sąjungą siunčiami nelaisvėje laikomi paukščiai turėtų būti vakcinuoti nuo Niukaslo ligos viruso infekcijos. Tačiau tai praktiškai neįmanoma ir nesuderinama su reikalavimais dėl įvežimo į valstybes nares, kurioms suteiktas Niukaslo ligos viruso infekcija neužkrėstos teritorijos statusas be vakcinacijos. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 57 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, siekiant paaiškinti, kad reikalavimai, susiję su vakcinomis nuo Niukaslo ligos viruso infekcijos, taikomi tuo atveju, kai nelaisvėje laikomi paukščiai buvo vakcinuoti nuo šios ligos;
- (14) lenktyniniai karveliai atitinka Reglamento (ES) 2016/429 4 straipsnio 10 punkte nustatytą nelaisvėje laikomų paukščių apibrėžtį. Todėl tiems gyvūnams taip pat taikomi konkretūs Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 II dalies 3 antraštinės dalies 2 skyriuje nustatyti nelaisvėje laikomiems paukščiams taikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai. Tačiau tais reikalavimais ribojama galimybė į Sąjungą įvežti lenktyninius karvelius iš trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, kai numatoma, kad jie išskris atgal į tą trečiąją šalį arba teritoriją ar zoną. Be to, lenktyniniai karveliai, įvežti į Sąjungą numatant, kad jie išskris atgal į kilmės trečiąją šalį arba teritoriją ar jos zoną, nekelia tokio pat pavojaus gyvūnų sveikatai kaip kiti nelaisvėje laikomi paukščiai. Todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų nustatyta nukrypti nuo konkrečių nelaisvėje laikomiems paukščiams taikomų gyvūnų sveikatos reikalavimų leidžianti nuostata, taikoma įvežant į Sąjungą lenktyninius karvelius iš trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, kurioje jie paprastai laikomi, siekiant juos nedelsiant paleisti numatant, kad jie išskris atgal į tą trečiąją šalį arba teritoriją ar jos zoną;
- (15) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 74 straipsnyje nustatyti į Sąjungą įvežamų šunų, kačių ir šeškų tapatybės nustatymo reikalavimai. Dėl jų tapatybės nustatymo priemonių reikalavimų nurodomi įgyvendinimo aktai, kuriuos Komisija priėmė pagal Reglamento (ES) 2016/429 120 straipsnį. Tačiau tokie įgyvendinimo aktai dar nepriimti, nes Reglamento (ES) 2016/429 277 straipsnyje nustatyta, kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 576/2013 (*) ir toliau bus taikomas iki 2026 m. balandžio 21 d. šių rūšių gyvūnų augintinių vežimui nekomerciniais tikslais. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 74 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų daroma nuoroda į Reglamento (ES) Nr. 576/2013 reikalavimus;
- (16) dėl praleidimo Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nėra nuostatų dėl genetinės medžiagos produktų siuntų patikrinimo prieš jas išsiunčiant į Sąjungą. Siekiant užtikrinti, kad genetinės medžiagos produktų siuntos prieš leidžiant jas įvežti į Sąjungą atitiktų Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 reikalavimus, tas deleguotasis reglamentas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jame būtų nustatytos taisyklės, susijusios su būtinomis tų siuntų apžiūromis ir patikrinimais;
- (17) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 86 straipsnyje nustatyta, kad galvijų oocitų ir embrionų siuntas turėtų būti leidžiama įvežti į Sąjungą, jei galvijų donoras kilęs iš enzootine galvijų leukoze neužkrėsto ūkio. To deleguotojo reglamento 87 straipsnio 2 dalyje nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, taikoma ūkiui, kuriame buvo sergama enzootine galvijų leukoze, jei gyvūnai donoriai yra jaunesni nei 2 metų ir jei bent pastaruosius 3 metus nebuvo

(*) 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 576/2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 (OL L 178, 2013 6 28, p. 1).

klinikinių enzootinės galvijų leukozės atvejų. Ši nukrypti leidžianti nuostata turėtų būti taikoma gyvūnams donorams, neatsižvelgiant į jų amžių. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 87 straipsnio 2 dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

- (18) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nustatyta, kad naminių paukščių periniai kiaušiniai turi būti kilę iš pulkų, kurių klinikinis patikrinimas buvo atliktas likus ne daugiau kaip 24 valandoms prieš pakraunant perinių kiaušinių siuntas išsiuntimui į Sąjungą. Tačiau trečiosios šalys ir suinteresuotieji subjektai nurodė, kad tokiu reikalavimu nepagrįstai padidinama kompetentingoms institucijoms ir veiklos vykdytojams tenkanti administracinė našta ir keliamas pavojus ūkių biologiniam saugumui. Atsižvelgiant į tai, kad tie kiaušiniai kilę iš patvirtintų ūkių, kuriuose taikomos griežtos biologinio saugumo taisyklės, tikslinga numatyti ilgesnį laikotarpį, per kurį būtų atliktas perinių kiaušinių kilmės pulko klinikinis patikrinimas, panašiai kaip numatyta Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 (*) dėl tokių produktų vežimo iš vienos valstybės narės į kitą. Todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 107 straipsnis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (19) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 III dalies 2 antraštinės dalies 4 skyriuje nustatyti į Sąjungą įvežamiems nurodytais patogenais neužkrėstiems kiaušiniams taikomi reikalavimai, įskaitant su tų kiaušinių kilmės ūkiu susijusius reikalavimus. Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų nustatyta, jog tie ūkiai trečiojoje šalyje būtų patvirtinti pagal taisykles, taikomas tiems ūkiams Sąjungoje;
- (20) Reglamento (ES) 2016/429 4 straipsnio 3 punkte apibrėžti vandens gyvūnai apima laikomus gyvūnus ir laukinius gyvūnus. Todėl vandens gyvūnus gali būti leidžiama įvežti į Sąjungą iš akvakultūros ūkių ir iš laukinių buveinių. Todėl jie gali būti siunčiami iš kilmės vietos arba iš kilmės ūkio. Deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/692 turėtų būti suteikta tokia galimybė, todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 167 straipsnio a ir d punktus;
- (21) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 172 straipsnyje nustatytos tam tikrų kategorijų vandens gyvūnams ir jų produktams taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos dėl reikalavimo būti kilusiems iš liga neužkrėstos trečiosios šalies, teritorijos, zonos ar laikymo vietos. Tačiau visais atvejais akvakultūros gyvūnai ir jų produktai, kuriems taikomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, turi būti kilę iš ūkio, kuris yra įregistruotas arba patvirtintas pagal Reglamento (ES) 2016/429 IV dalies II antraštinės dalies 1 skyrių. Todėl šiuo reglamentu reikėtų iš dalies pakeisti Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 172 straipsnį, kad būtų aišku, jog jame nustatyta nukrypti leidžianti nuostata taikoma ne 170 straipsniui, o konkrečiai to deleguotojo reglamento 170 straipsnio 1 daliai;
- (22) dėl praleidimo Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 174 straipsnio 3 dalis turėtų būti iš dalies pakeista taip, kad būtų daroma nuoroda į 170 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktį, o ne į 170 straipsnio a punkto iii papunktį;
- (23) Reglamento (ES) 2016/429 226 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad valstybės narės turi būti patvirtinusios nacionalines priemones, susijusias su kita nei į sąrašą įtraukta liga, nurodyta to reglamento 9 straipsnio 1 dalies d punkte. Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 175 straipsnis ir jo XXIX priedas turėtų būti iš dalies pakeisti siekiant paaiškinti, kad valstybės narės gali imtis tokių priemonių ne tik dėl į sąrašą neįtrauktų ligų, bet ir dėl ligų, išvardytų Reglamento (ES) 2016/429 9 straipsnio 1 dalies e punkte;

(*) 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliamiems sausumos gyvūnams ir vežamiems periniams kiaušiniams (OL L 174, 2020 6 3, p. 140).

- (24) atsižvelgiant į tai, kad sperma, oocitai ir embrionai gali būti ilgai laikomi, Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 IV dalyje turėtų būti nustatytos tam tikros pereinamojo laikotarpio priemonės, taikomos pagal Tarybos direktyvas 88/407/EEB ⁽¹⁰⁾, 89/556/EEB ⁽¹¹⁾, 90/429/EEB ⁽¹²⁾ ir 92/65/EEB ⁽¹³⁾ surinktiems, pagamintiems, paruoštiems ir saugomiems genetinės medžiagos produktams. Tos priemonės turėtų būti susijusios su spermos surinkimo centrų, spermos saugojimo centrų, embrionų surinkimo grupių ir embrionų gamybos grupių patvirtinimu pagal tas direktyvas, taip pat šiaudelių ir kitų pakuočių, į kurias dedama ir kuriose laikoma bei vežama sperma, oocitai arba embrionai, ženkliniu. Tos priemonės taip pat turėtų būti susijusios su reikalavimais dėl genetinės medžiagos produktų surinkimo, gamybos, paruošimo ir saugojimo, gyvūnų donorų sveikatos ir pagal tas direktyvas atliktinų gyvūnų donorų ir genetinės medžiagos produktų laboratorinių ir kitų tyrimų. Būtina užtikrinti, kad prekyba šiais genetinės medžiagos produktais nebūtų sutrikdyta, atsižvelgiant į jų svarbą gyvūnų veisimo sektoriui. Todėl siekiant užtikrinti, kad į Sąjungą ir toliau būtų įvežamos iki 2021 m. balandžio 21 d. surinktų ar pagamintų genetinės medžiagos produktų siuntos, atitinkančios direktyvose 88/407/EEB, 89/556/EEB, 90/429/EEB ir 92/65/EEB nustatytus reikalavimus, Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 turėtų būti nustatytos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos. Tas deleguotasis reglamentas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (25) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 III priedo 1 lentelėje, be kita ko, nustatyti reikalavimai, susiję su arklinių šeimos gyvūnų laikymo laikotarpiais prieš juos įvežant į Sąjungą. Visų pirma nustatyti konkretūs arklinių šeimos gyvūnų, išskyrus registruotus arklinių šeimos gyvūnus, registruotų arklinių šeimos gyvūnų ir po laikino eksporto pakartotinai įvežamų registruotų arklių laikymo laikotarpiai. Tie laikymo laikotarpiai turėtų būti išsamesni, siekiant nustatyti riziką, kylantį įvežant neskerstinus arklinių šeimos gyvūnus, registruotus arklius ir skerstinus arklinių šeimos gyvūnus, taip pat po laikino eksporto pakartotinai įvežant registruotus arklius. Tas priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (26) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 III priedo 2 lentelėje nustatyti reikalavimai, susiję su naminių paukščių laikymo laikotarpiais prieš juos įvežant į Sąjungą. Visų pirma nustatyti konkretūs produkcinių naminių paukščių, auginamų vartoti skirtos mėsos ir kiaušinių gamybai, ir produkcinių naminių paukščių, skirtų medžiojamųjų paukščių atsargoms papildyti, tačiau ne produkcinių naminių paukščių, auginamų kitų produktų gamybai, laikymo laikotarpiai. Todėl turėtų būti nustatytas konkretus produkcinių naminių paukščių, auginamų kitų produktų gamybai, laikymo laikotarpis. Tas priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (27) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 XV priedo 2 punkte nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi naminiams paukščiams ir periniams kiaušiniams, kilusiems iš trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, kurioje naudojamos vakcinos nuo Niukaslo ligos viruso infekcijos neatitinka to priedo 1 dalyje nustatytų konkrečių kriterijų. Tačiau reikėtų išsamiau paaiškinti, kurie iš šių reikalavimų taikomi naminiams paukščiams, periniams kiaušiniams ir jų kilmės pulkams. Tas priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (28) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/692 nustatytos taisyklės papildo Reglamente (ES) 2016/429 nustatytas taisykles. Kadangi šios taisyklės yra tarpusavyje susijusios, jos nustatomos kartu viename akte. Siekiant aiškumo ir veiksmingo taikymo, tikslinga taisykles, iš dalies keičiančias Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/692, taip pat nustatyti viename deleguotajame akte, kuriame būtų pateiktas išsamus gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų įvežimo į Sąjungą reikalavimų rinkinys;
- (29) todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (30) Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 taikomas nuo 2021 m. balandžio 21 d. Dėl teisinio tikrumo šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka,

⁽¹⁰⁾ 1988 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 88/407/EEB, nustatanti gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus Bendrijos vidaus prekybai galvijų sperma bei jos importui (OL L 194, 1988 7 22, p. 10).

⁽¹¹⁾ 1989 m. rugsėjo 25 d. Tarybos direktyva 89/556/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą galvijų embrionais ir jų importą iš trečiųjų šalių (OL L 302, 1989 10 19, p. 1).

⁽¹²⁾ 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyva 90/429/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų Bendrijos vidaus prekybai naminių kuilių sperma ir jos importui (OL L 224, 1990 8 18, p. 62).

⁽¹³⁾ 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyva 92/65/EEB, nustatanti gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją (OL L 268, 1992 9 14, p. 54).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 6 dalies įžanginis sakinyss pakeičiamas taip:

„6. V dalyje nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikytini įvežant į Sąjungą ir gabenant bei tvarkant įvežus toliau išvardytų rūšių ir kategorijų vandens gyvūnus visais gyvenimo etapais, taip pat jų gyvūninius produktus, išskyrus kitus nei tiesiogiai žmonėms vartoti skirtus gyvus vandens gyvūnus gyvūninius produktus ir laukinius vandens gyvūnus bei tų laukinių vandens gyvūnų gyvūninius produktus, iškrautus iš žvejybos laivų tiesiogiai žmonėms vartoti, taip pat nuo tokių reikalavimų nukrypti leidžiančios nuostatos.“;

b) 8 dalis pakeičiama taip:

„8. VII dalyje išdėstytos pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos.“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 8 punktas pakeičiamas taip:

„8. Kiaulė – kanopinis *Suidae* šeimos, įtrauktos į Reglamento (ES) 2016/429 III priedą, gyvūnas, kai į Sąjungą įvežamas gyvūnas, arba *Sus scrofa* rūšies gyvūnas, kai į Sąjungą įvežami genetinės medžiagos produktai“;

b) 48 punktas pakeičiamas taip:

„48. skiaurinis laivas – skiaurinis laivas, kaip apibrėžta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/990 (*) 2 straipsnio 2 punkte;

(*) 2020 m. balandžio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/990, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos ir sertifikavimo reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliams vandens gyvūnams ir Sąjungoje vežams gyvūniniams produktams iš vandens gyvūnų (OL L 221, 2020 7 10, p. 42).“;

3) 3 straipsnio a punkto i papunktis pakeičiamas taip:

„i) sausumos gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų atveju – į sąrašą įtrauktos trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, kai įvežami konkrečios rūšies ar kategorijos gyvūnai, genetinės medžiagos produktai ir gyvūniniai produktai“;

4) 13 straipsnio 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Naminių paukščių, išskyrus vienadienius paukščiukus, ir nelaisvėje laikomų paukščių atveju tikrinamas ir į Sąjungą siunčiamų gyvūnų kilmės pulkas.“;

5) 26 straipsnis pakeičiamas taip:

„26 straipsnis

Kanopinių gabenimas ir tvarkymas juos įvežus į Sąjungą

Į Sąjungą įvežti kanopiniai, išskyrus arklinių šeimos gyvūnus, turi likti paskirties ūkyje ne trumpiau nei 30 dienų nuo jų atvežimo į tą ūkį, nebent jie vežami skersti.“;

6) 49 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įžanginis sakinyss pakeičiamas taip:

„Nukrypstant nuo 14 straipsnio 3 dalies, 40 straipsnio ir 43–48 straipsnių, siuntas, kurias sudaro mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, leidžiama įvežti į Sąjungą, jei tokios siuntos atitinka šiuos reikalavimus“;

b) c punktas pakeičiamas taip:

„c) vakcinacija nuo labai patogeniško paukščių gripo:

- i) naminiai paukščiai nevakcinuoti nuo labai patogeniško paukščių gripo;
- ii) naminių paukščių, išskyrus vienadienius paukščiukus, kilmės pulkas nevakcinuotas nuo labai patogeniško paukščių gripo;
- iii) jei vienadienių paukščiukų kilmės pulkai vakcinuoti nuo labai patogeniško paukščių gripo, kilmės trečioji šalis arba teritorija pateikė garantijas, kad laikomasi būtiniausių XIII priede nustatytų vakcinacijos programų ir papildomo stebėjimo reikalavimų;“;

c) e punkto iii papunktis pakeičiamas taip:

„iii) *Numida meleagris*, *Coturnix*, *Phasianus colchicus*, *Perdix perdix*, *Anas* spp. atveju – *Salmonella Pullorum* ir *Salmonella Gallinarum*;“;

d) įterpiamas f punktas:

„f) vienadieniai paukščiukai yra išsiritę iš perinių kiaušinių, kurie prieš juos inkubuojant buvo dezinfekuoti pagal kilmės trečiosios šalies arba teritorijos kompetentingos institucijos nurodymus.“;

7) 57 straipsnis pakeičiamas taip:

„57 straipsnis

Konkretūs gyvūnų sveikatos reikalavimai nelaisvėje laikomiems paukščiams

Nelaisvėje laikomų paukščių siuntas į Sąjungą leidžiama įvežti tik jei siuntos gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:

- a) jie nevakcinuoti nuo labai patogeniško paukščių gripo;
- b) jie vakcinuoti nuo Niukaslų ligos viruso ir trečiosios kilmės šalies arba teritorijos kompetentinga institucija pateikė garantijas, kad naudotos vakcinos atitinka XV priedo 1 punkte nustatytus bendruosius ir konkrečius vakcinų nuo Niukaslų ligos viruso infekcijos kriterijus;
- c) jie ištirti likus 7–14 dienų iki pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą datos, atlikus labai patogeniško paukščių gripo ir Niukaslų ligos viruso infekcijos aptikimo tyrimą, ir gauti neigiami rezultatai.“;

8) 60 straipsnio b punkto vi papunktis tampa c punktu:

„c) išleisti nelaisvėje laikomus paukščius iš karantino tik gavus raštišką valstybinio veterinarijos gydytojo leidimą.“;

9) 62 straipsnis pakeičiamas taip:

„62 straipsnis

Nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų įvežant nelaisvėje laikomus paukščius į Sąjungą

1. Nukrypstant nuo 3–10 straipsniuose, išskyrus 3 straipsnio a punkto i papunktį, 11–19 ir 53–61 straipsniuose nustatytų reikalavimų, nelaisvėje laikomų paukščių siuntas, neatitinkančias tų reikalavimų, leidžiama įvežti į Sąjungą, jei jos yra iš trečiųjų šalių ar teritorijų, kurios įtrauktos į sąrašą dėl nelaisvėje laikomų paukščių įvežimo į Sąjungą remiantis lygiavertėmis garantijomis.

2. Nukrypstant nuo 11 straipsnyje ir 54–58 straipsniuose nustatytų reikalavimų, lenktyninių karvelių siuntas, įvežamas į Sąjungą iš trečiosios šalies ar teritorijos ar jos zonos, kurioje jie paprastai laikomi, ketinant nedelsiant paleisti numatant, kad jie išskris atgal į tą trečiąją šalį ar teritoriją ar jos zoną, kuri neatitinka tų reikalavimų, leidžiama įvežti į Sąjungą, jei jos atitinka šiuos reikalavimus:

- a) paskirties valstybė narė nustatė, kad į jos teritoriją galima įvežti lenktyninius karvelius iš tos trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos pagal Reglamento (ES) 2016/429 230 straipsnio 2 dalį;

- b) jie yra iš registruoto ūkio ir 10 km spinduliu aplink jį, jei taikoma, įskaitant kaimyninės šalies teritoriją, bent 30 dienų iki pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą datos nebuvo nustatyta labai patogeniško paukščių gripo arba Niukaslų ligos viruso infekcijos protrūkio;
 - c) jie nevakcinuoti nuo labai patogeniško paukščių gripo;
 - d) jie vakcinuoti nuo Niukaslų ligos viruso ir trečiosios kilmės šalies arba teritorijos kompetentinga institucija pateikė garantijas, kad naudotos vakcinos atitinka XV priedo 1 punkte nustatytus bendruosius ir konkrečius vakcinų nuo Niukaslų ligos viruso infekcijos kriterijus;
 - e) jie yra iš ūkio, kuriame vykdoma vakcinacija nuo Niukaslų ligos viruso infekcijos.
3. Nukrypstant nuo 59, 60 ir 61 straipsniuose nustatytų reikalavimų, įvežimo į Sąjungą valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti įvežti į Sąjungą lenktyninius karvelius, kurie nebus vežami tiesiai į karantino ūkį, patvirtintą pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 14 straipsnį, jeigu jie yra:
- a) lenktyniniai karveliai, įvežti į Sąjungą iš trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, kurioje paprastai laikomi pagal 2 dalį;
 - b) nedelsiant išleidžiami prižiūrint kompetentingai institucijai, numatant, kad jie išskris atgal į kilmės trečiąją šalį arba teritoriją ar jos zoną.“;
- 10) 74 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
- „1. Įvežti į Sąjungą šunų, kačių ir šėškų siuntas leidžiama tik jei kiekvienas siuntos gyvūnas buvo individualiai identifiкуotas veterinarijos gydytojui implantuojant Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 III priedo e punkte nurodytą poodinę mikroschemą, kuri atitinka Reglamento (ES) Nr. 576/2013 II priede pateiktus techninius reikalavimus.“;
- 11) 80 straipsnio a punktas pakeičiamas taip:
- „a) iki surinkimo datos buvo laikomi trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje, kuri įtraukta į sąrašą dėl konkretės rūšies ir kategorijos genetinės medžiagos produktų įvežimo į Sąjungą:
- i) galvijų, avių ir ožkų atveju – ne mažiau kaip 6 mėnesius;
 - ii) kiaulių ir arklinių šeimos gyvūnų atveju – ne mažiau kaip 3 mėnesius“;
- 12) 83 straipsnio a punkto iii papunktis pakeičiamas taip:
- „iii) genetinės medžiagos produktų ūkio, kuriame tie genetinės medžiagos produktai surinkti arba pagaminti, paruošti ir saugomi, unikalų patvirtinimo numerį“;
- 13) Po 85 straipsnio įterpiamas 85a straipsnis:

„85a straipsnis

Genetinės medžiagos produktų siuntų patikrinimas prieš išsiunčiant į Sąjungą

Įvežti į Sąjungą galvijų, kiaulių, avių, ožkų ir arklinių šeimos gyvūnų spermą, oocitų ir embrionų siuntas leidžiama tik jei likus ne daugiau kaip 72 valandoms iki išsiuntimo į Sąjungą kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje tas siuntas apžiūrėjo ir dokumentus patikrino valstybinis veterinarijos gydytojas, kaip nurodyta toliau:

- a) apžiūrėtas gabenimo konteineris, siekiant patikrinti, ar laikomasi 84 straipsnyje nustatytų reikalavimų;
- b) atliktas centro arba grupės veterinarijos gydytojo pateiktų duomenų patikrinimas pagal dokumentus, siekiant įsitikinti, kad:
 - i) informacija, kurią reikia patvirtinti, pagrįsta įrašais, saugomais pagal:
 - Deleguotojo reglamento (ES) 2020/686 8 straipsnio 1 dalies a punktą ir
 - šio reglamento 8 straipsnio d punktą;

ii) ženklas ant šiaudelių arba kitų pakuočių, uždėtas pagal 83 straipsnio a punktą, atitinka numerį, nurodytą veterinarijos sertifikate ir ant konteinerio, kuriame jie vežami;

iii) įvykdyti III dalies 1 antraštinėje dalyje nurodyti gyvūnų sveikatos reikalavimai.“;

14) 87 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Nukrypstant nuo 86 straipsnio b punkto iii papunkčio, galvijų oocitų ir embrionų siuntas leidžiama įvežti į Sąjungą, jei gyvūnas donoras yra kilęs iš ūkio, kuriame sergama enzootine galvijų leukoze, ir valstybinis veterinarijos gydytojas, atsakingas už kilmės ūkį, patvirtino, kad bent pastaruosius 3 metus tame ūkyje nebuvo nustatyta klinikinio enzootinės galvijų leukozės atvejo.“;

15) 91 straipsnis pakeičiamas taip:

„91 straipsnis

Avių ir ožkų donorių kilmės ūkis

Įvežti į Sąjungą avių ir ožkų spermos, oocitų ir embrionų siuntas leidžiama tik jei jie buvo surinkti iš gyvūnų donorų, kilusių iš ūkio, kuris nebuvo užkrėstas *Brucella abortus*, *B. melitensis* ir *B. suis* infekcija ir niekada anksčiau nebuvo laikyti jokiame prastesnės būklės ūkyje.“;

16) 100 straipsnio b punkto ii papunktis pakeičiamas taip:

„ii) periniai kiaušiniai buvo tiesiogiai ir kaip galima greičiau perkelti į tolesnei kelionei į Sąjungą skirtą laivą arba orlaivį, atitinkantį 102 straipsnio a punkte nustatytus reikalavimus, neišvažiuojant iš uosto ar oro uosto teritorijos;“;

17) 102 straipsnio a punkto įžanginis sakinyss pakeičiamas taip:

„a) periniai kiaušiniai turėjo būti gabenami transporto priemonėmis, kurios“;

18) 107 straipsnio f punktas pakeičiamas taip:

„f) atlikti šie su jais susiję veiksmai:

i) buvo atliktas jų klinikinis patikrinimas, kurį atliko valstybinis veterinarijos gydytojas kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje likus ne daugiau kaip 72 valandoms iki perinių kiaušinių siuntos pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą, siekiant nustatyti ligų požymius, įskaitant I priede nurodytų susijusių į sąrašą įtrauktų ligų ir naujų ligų, ir nebuvo nustatyta jokių simptomų ar pagrindo įtarti kurią nors iš šių ligų,

arba

ii) buvo

— kas mėnesį atliekami jų klinikiniai patikrinimai, kuriuos atliko valstybinis veterinarijos gydytojas kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje likus ne daugiau kaip 31 diena iki perinių kiaušinių siuntos pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą, siekiant nustatyti ligų požymius, įskaitant I priede nurodytų susijusių į sąrašą įtrauktų ligų ir naujų ligų, ir nebuvo nustatyta jokių simptomų ar pagrindo įtarti kurią nors iš šių ligų;

— valstybinis veterinarijos gydytojas kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje atliko jų dabartinės sveikatos būklės vertinimą likus ne daugiau kaip 72 valandoms iki perinių kiaušinių siuntos pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą, įvertinus naujausią veiklos vykdytojo pateiktą informaciją ir pagal dokumentus patikrinus ūkyje laikomus sveikatos ir gamybos įrašus, siekiant nustatyti ligų požymius, įskaitant naujų ligų ir I priede nurodytų susijusių į sąrašą įtrauktų ligų požymius.“;

19) 110 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įžanginis sakinyс pakeičiamas taip:

„Nukrypstant nuo 101, 106, 107 ir 108 straipsnių, siuntas, kurias sudaro mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, perinių kiaušinių, leidžiama įvežti į Sąjungą, jei jie atitinka šiuos reikalavimus:“;

b) d punktas pakeičiamas taip:

„d) jie kilę iš pulkų, kuriuose buvo atliktas jų klinikinis patikrinimas, kurį atliko valstybinis veterinarijos gydytojas kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje 24 valandų iki perinių kiaušinių siuntų pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą laikotarpiu, siekiant nustatyti ligų požymius, įskaitant I priede nurodytų susijusių į sąrašą įtrauktų ligų ir naujų ligų, ir pulkams nebuvo nustatyta jokių simptomų ar pagrindo įtarti kurią nors iš tų ligų;“;

c) e punkto ii papunkčio trečia įtrauka pakeičiama taip:

„– *Numida meleagris*, *Coturnix*, *Phasianus colchicus*, *Perdix perdix*, *Anas* spp. atveju – *Salmonella Pullorum* ir *Salmonella Gallinarum*;“;

d) įterpiamas f punktas:

„f) periniai kiaušiniai turi būti dezinfekuoti pagal kilmės trečiosios šalies arba teritorijos kompetentingos institucijos nurodymus.“;

20) 111 straipsnio a punkto iii papunktis pakeičiamas taip:

„iii) kurie bent šešias savaites iki kiaušinių surinkimo išsiuntimui į Sąjungą datos buvo nepertraukiamai laikomi ūkiuose:

— kurie atitinka Europos farmakopėjoje nurodytas sąlygas;

— kuriuos patvirtino kilmės trečiosios šalies arba teritorijos kompetentinga institucija pagal reikalavimus, kurie yra bent lygiaverčiai nustatytiesiems Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 8 straipsnyje, ir kurių patvirtinimas nebuvo laikinai sustabdytas arba panaikintas;“;

21) Po 119 straipsnio įterpiamas 119a straipsnis:

„119a straipsnis

Genetinės medžiagos produktų siuntų patikrinimas prieš išsiunčiant į Sąjungą

Įvežti į Sąjungą 117 straipsnyje nurodytas spermos, oocitų ir embrionų siuntas leidžiama tik jei likus ne daugiau kaip 72 valandoms iki išsiuntimo į Sąjungą kilmės trečiojoje šalyje arba teritorijoje ar jos zonoje tas siuntas apžiūrėjo ir dokumentus patikrino valstybinis veterinarijos gydytojas, kaip nurodyta toliau:

a) apžiūrėtas gabenimo konteineris, siekiant patikrinti, ar laikomasi 119 straipsnyje nustatytų reikalavimų;

b) atliktas ūkio veterinarijos gydytojo, atsakingo už atskirtame ūkyje vykdomą veiklą, pateiktų duomenų patikrinimas pagal dokumentus, siekiant įsitikinti, kad:

i) informacija, kurią reikia patvirtinti, pagrįsta atskirtame ūkyje saugomais įrašais;

ii) ženklas ant šiaudelių arba kitų pakuočių, uždėtas pagal 119 straipsnio a punktą, atitinka numerį, nurodytą veterinarijos sertifikate ir ant konteinerio, kuriame jie vežami;

iii) įvykdyti III dalies 3 antraštinėje dalyje nurodyti gyvūnų sveikatos reikalavimai.“;

22) 125 straipsnio c punkto i papunktis pakeičiamas taip:

„i) jie buvo išvalyti ir dezinfekuoti kilmės trečiosios šalies arba teritorijos kompetentingos institucijos patvirtinta dezinfekavimo priemone prieš skerdenų išsiuntimą į medžiojamųjų gyvūnų tvarkymo įmonę;“;

23) 154 straipsnis papildomas 3 dalimi:

„3. Žalio pieno, krekenų ir krekenų produktų kilmės gyvūnams, skirtiems įvežti į Sąjungą, netaikomas 2 dalyje nurodytas reikalavimas dėl laikymo laikotarpio, jei jie buvo įvežti į trečiąją šalį arba teritoriją ar jos zoną iš:

- a) kitos trečiosios šalies arba teritorijos ar jos zonos, kuri įtraukta į įvežimo į Sąjungą sąrašą dėl žalio pieno, krekenų ir krekenų produktų, ir gyvūnai ten buvo laikomi bent 3 mėnesius iki melžimo, arba
- b) valstybės narės.“;

24) 167 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) a ir b punktai pakeičiami taip:

„a) jie buvo išsiųsti tiesiai iš jų kilmės vietos į Sąjungą;

- b) jie nebuvo iškrauti iš konteinerio, jei gabenami jūra, geležinkeliu arba keliais, o vanduo, kuriame jie vežami, nebuvo keičiamas trečiojoje šalyje arba teritorijoje, zonoje arba laikymo vietoje, kuri nėra įtraukta į įvežimo į Sąjungą sąrašą dėl konkrečios rūšies ir kategorijos vandens gyvūnų;“;

- b) d punktas pakeičiamas taip:

„d) nuo pakrovimo kilmės vietoje iki atvežimo į Sąjungą jie negali būti gabenti tame pačiame vandenyje ar konteineryje ar skiauriniame laive kartu su prastesnės sveikatos būklės vandens gyvūnais arba su gyvūnais, kurie nebuvo skirti įvežti į Sąjungą.“;

25) 169 straipsnio 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) a punkte nurodytoje įskaitomoje etiketėje, jei taikoma, taip pat turi būti šie teiginiai:

- i) „žuvys, skirtos vartoti žmonėms po tolesnio perdirbimo Europos Sąjungoje“;
- ii) „moliuskai, skirti vartoti žmonėms po tolesnio perdirbimo Europos Sąjungoje“;
- iii) „vėžiagyviai, skirti vartoti žmonėms po tolesnio perdirbimo Europos Sąjungoje“.“;

26) 172 straipsnio įžanginis sakinyss pakeičiamas taip:

„Nukrypstant nuo 170 straipsnio 1 dalies, tame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi šių kategorijų vandens gyvūnams:“;

27) 173 straipsnio b punktas pakeičiamas taip:

„b) žmonėms vartoti skirtoms toliau perdirbtoms žuvims, kurios prieš jas išsiunčiant į Sąjungą buvo paskerstos ir išdarinėtos.“;

28) 174 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės kompetentinga institucija gali išduoti šio straipsnio 2 dalyje nurodytą leidimą tik jei išleidimas ar panardinimas į gamtinį vandenį nekenkia vandens gyvūnų sveikatos būklei išleidimo ar panardinimo vietoje ir visais atvejais paleidimas į natūralią aplinką turi atitikti 170 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktyje nustatytą reikalavimą.“;

29) 175 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) pavadinimas pakeičiamas taip:

„175 straipsnis

Papildomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, skirti sumažinti ligų, dėl kurių valstybės narės taiko pagal Reglamento (ES) 2016/429 226 straipsnio 3 dalį patvirtintas nacionalines priemones, poveikį“;

b) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybių narių, kurios taiko pagal Reglamento (ES) 2016/429 226 straipsnio 3 dalį patvirtintas nacionalines priemones dėl į sąrašą neįtrauktų ligų, nurodytų to reglamento 9 straipsnio 1 dalies d punkte, kompetentingos institucijos imasi priemonių, kad būtų užkirstas kelias tokių ligų plitimui, taikydamos papildomus gyvūnų sveikatos reikalavimus įvežant šio reglamento XXIX priede pateiktos lentelės antroje skiltyje išvardytų rūšių vandens gyvūnų ir vandens gyvūnų, išskyrus gyvus vandens gyvūnus, gyvūninių produktų siuntas į tas valstybes nares.“;

30) VII dalis iš dalies keičiama taip:

a) VII dalies antraštė pakeičiama taip:

„VII DALIS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS“;

b) po VII dalies antraštės prieš 183 straipsnį įterpiamas 182a straipsnis:

„182a straipsnis

Pereinamojo laikotarpio priemonės

1. Spermos surinkimo centrai, spermos saugojimo centrai, embrionų surinkimo grupės ir embrionų gamybos grupės, patvirtintos iki 2021 m. balandžio 21 d. pagal Tarybos direktyvas 88/407/EEB (*), 89/556/EEB (**), 90/429/EEB (***) ir 92/65/EEB (****), nurodytas Reglamento (ES) 2016/429 270 straipsnio 2 dalies 6-oje, 7-oje, 8-oje ir 12-oje įtraukose, laikomi patvirtintais genetinės medžiagos produktų ūkiais, kaip nurodyta šio reglamento 82 straipsnio 1 dalyje.

Visais atvejais jiems taikomos šio reglamento 82 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (ES) 2016/429 233 straipsnyje nustatytos taisyklės.

2. Spermos, oocitų ir embrionų, surinktų, pagamintų, paruoštų ir saugotų iki 2021 m. balandžio 21 d., siuntas leidžiama įvežti į Sąjungą, jei jos atitinka dėl atitinkamų rūšių gyvūnų donorų direktyvose 88/407/EEB, 89/556/EEB, 90/429/EEB ir 92/65/EEB nustatytus su genetinės medžiagos produktų surinkimu, gamyba, paruošimu ir saugojimu, laboratoriniais bei kitais tyrimais, atliktais su gyvūnais donorais ir genetinės medžiagos produktais, susijusius gyvūnų donorų sveikatos reikalavimus.

3. Iki 2021 m. balandžio 21 d. pagal direktyvas 88/407/EEB, 89/556/EEB, 90/429/EEB ir 92/65/EEB, atsižvelgiant į gyvūnų donorų rūšis, paženklinėti šiaudeliai ir kitos pakuotės, kuriuose laikomi, saugomi ir vežami galbūt į atskiras dozes suskirstyti sperma, oocitai arba embrionai, laikomi paženklintais pagal šio reglamento 83 straipsnio a punktą.

(*) 1988 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 88/407/EEB, nustatanti gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus Bendrijos vidaus prekybai galvijų sperma bei jos importui (OL L 194, 1988 7 22, p. 10).

(**) 1989 m. rugsėjo 25 d. Tarybos direktyva 89/556/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą galvijų embrionais ir jų importą iš trečiųjų šalių (OL L 302, 1989 10 19, p. 1).

(***) 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyva 90/429/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų Bendrijos vidaus prekybai naminių kuilių sperma ir jos importui (OL L 224, 1990 8 18, p. 62).

(****) 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyva 92/65/EEB, nustatanti gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją (OL L 268, 1992 9 14, p. 54).“;

c) 184 straipsnis papildomas šia antrašte:

„Įsigaliojimas ir taikymas“;

31) III, VIII, XV, XXVIII ir XXIX priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 14 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 III, VIII, XV, XXVIII ir XXIX priedai iš dalies keičiami taip:

1) III priedas iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 lentelės trečioje, ketvirtoje ir penktoje eilutėse arklinių šeimos gyvūnų, išskyrus registruotus arklinių šeimos gyvūnus, registruotų arklinių šeimos gyvūnų ir registruotų arklių, pakartotinai įvežamų po laikino eksporto dėl varžybų, lenktynių ar žirgų kultūrinių renginių, įrašai pakeičiami taip:

Gyvūnų rūšys ir kategorija	Trumpiausias laikymo kilmės trečiojoje šalyje ar teritorijoje arba jos zonoje laikotarpis, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies i punkte	Trumpiausias laikymo kilmės ūkyje laikotarpis, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies ii punkte	Trumpiausias laikotarpis be sąlyčio su prastesnės sveikatos būklės gyvūnais, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies iii punkte
„Skersti neskersti arklinių šeimos gyvūnai“	40 dienų arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 40 dienų, – nuo atsivedimo arba įvežimo iš Sąjungos	30 dienų (40 dienų afrikinės arklių ligos rizikos zonų atveju) arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 30 dienų (40 dienų), – nuo atsivedimo arba įvežimo iš Sąjungos	15 dienų
Registruoti arkliai	40 dienų arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 40 dienų, – nuo atsivedimo arba įvežimo iš Sąjungos ar tam tikrų į sąrašą įtrauktų trečiųjų šalių	30 dienų (40 dienų afrikinės arklių ligos rizikos zonų atveju) arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 30 dienų (40 dienų), – nuo atsivedimo arba įvežimo iš Sąjungos ar tam tikrų į sąrašą įtrauktų trečiųjų šalių	15 dienų
Registruoti arkliai, pakartotinai įvežami po laikino eksporto dėl varžybų, lenktynių ar žirgų kultūrinių renginių	iki 30 dienų arba iki 90 dienų konkrečių varžybų, lenktynių ar žirgų kultūrinių renginių atveju	Nenustatyta	Per visą laikinojo eksporto laikotarpį
Skersti skirti arklinių šeimos gyvūnai	90 dienų	30 dienų (40 dienų afrikinės arklių ligos rizikos zonų atveju)	30 dienų (40 dienų afrikinės arklių ligos rizikos zonų atveju)“;

b) 2 lentelė iš dalies keičiama taip:

- i) antroje eilutėje produkciniais naminiams paukščiams, auginamiems vartoti skirtos mėsos ir kiaušinių gamybai, skirtas įrašas pakeičiamas taip:

Paukščių kategorija	Laikymo laikotarpis taikomas:	Trumpiausias laikymo kilmės trečiojoje šalyje ar teritorijoje arba jos zonoje laikotarpis, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies i punkte	Trumpiausias laikymo kilmės ūkyje laikotarpis, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies ii punkte	Trumpiausias laikotarpis be sąlyčio su prastesnės sveikatos būklės gyvūnais, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies iii punkte
„Produkciniai naminiai paukščiai, auginami vartoti skirtos mėsos, kiaušinių ir kitų produktų gamybai“	SG	3 mėnesiai arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 3 mėnesių, – nuo išperinimo	6 savaitės arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 6 savaitių, – nuo išperinimo	6 savaitės arba, jei gyvūnai yra jaunesni nei 6 savaitių, – nuo išperinimo“;

ii) penktoje eilutėje vienadienių paukščių įrašas pakeičiamas taip:

<i>Paukščių kategorija</i>	<i>Laikymo laikotarpis taikomas:</i>	<i>Trumpiausias laikymo kilmės trečiojoje šalyje ar teritorijoje arba jos zonoje laikotarpis, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies i punkte</i>	<i>Trumpiausias laikymo kilmės ūkyje laikotarpis, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies ii punkte</i>	<i>Trumpiausias laikotarpis be sąlyčio su prastinės sveikatos būklės gyvūnais, kaip nurodyta 11 straipsnio b dalies iii punkte</i>
„Vienadieniai paukščiukai	SG	Nuo išperinimo	Nuo išperinimo	Nuo išperinimo
	KP	3 mėnesiai iki kiaušinių, iš kurių išperinti vienadieniai paukščiukai, surinkimo dienos	6 savaitės iki kiaušinių, iš kurių išperinti vienadieniai paukščiukai, surinkimo dienos	–“;

2) VIII priedo 1 punkto išnaša (**) pakeičiama taip:

„(**) Netaikoma, jei gyvūnai kilę iš trečiosios šalies, teritorijos ar jos zonos, kuriai suteiktas ta liga neužkrėstos arba sezoniskai neužkrėstos teritorijos statusas ir kuri įtraukta į trečiųjų šalių arba teritorijų ar jų zonų, kurioms suteiktas leidimas įvežti į Sąjungą kanopinių siuntas, sąrašą.“;

3) XV priedo 2 punktas pakeičiamas taip:

„2. GYVŪNŲ SVEIKATOS REIKALAVIMAI DĖL NAMINIŲ PAUKŠČIŲ IR PERINIŲ KIAUŠINIŲ, KILUSIŲ IŠ TREČIOSIOS ŠALIES AR TERITORIJOS ARBA JOS ZONOS, KURIOJE NAUDOJAMOS VAKCINOS NUO NIUKASLO LIGOS VIRUSO INFEKCIJOS NEATITINKA 1 DALYJE NUSTATYTŲ KONKREČIŲ KRITERIJŲ

Iš trečiosios šalies ar teritorijos arba jos zonos, kuriose naudojamos vakcinės nuo Niukaslo ligos viruso infekcijos neatitinka 1.2 punkte nustatytų konkrečių kriterijų, kilę naminiai paukščiai ir periniai kiaušiniai turi atitikti šiuos reikalavimus:

- naminiai paukščiai, vienadienių paukščių kilmės pulkas ir perinių kiaušinių kilmės pulkas negali būti vakcinuoti tokiais vakcinomis bent 12 mėnesių iki siuntos pakrovimo išsiuntimui į Sąjungą laikotarpiu;
- naminių paukščių ir perinių kiaušinių kilmės pulke dėl Niukaslo ligos viruso infekcijos turi būti atliktas viruso išskyrimo tyrimas likus ne daugiau kaip 2 savaitėms iki siuntos pakrovimo, siunčiant į Sąjungą, dienos arba, perinių kiaušinių atveju, likus ne daugiau kaip 2 savaitėms iki kiaušinių surinkimo dienos. Šis tyrimas turi būti atliktas oficialiojoje laboratorijoje, naudojant atsitiktinės atrankos tvarka sudarytą bent 60 kiekvieno pulko paukščių kloakos tepinėlių mėginį, ir neturi būti nustatyta paukščių paramiksovirusų, kurių ICPI indeksas aukštesnis nei 0,4;
- per b punkte nurodytą dviejų savaičių laikotarpį naminiai paukščiai, išskyrus vienadienius paukščiukus, vienadienių paukščių kilmės pulkas ir perinių kiaušinių kilmės pulkas turi būti laikomi izoliuoti ir oficialiai prižiūrimi kilmės ūkyje;
- naminiai paukščiai, išskyrus vienadienius paukščiukus, vienadienių paukščių kilmės pulkas ir perinių kiaušinių kilmės pulkas negali būti turėję sąlyčio su naminiais paukščiais, neatitinkančiais a ir b punktuose nustatytų reikalavimų:
 - naminiai paukščiai – 60 dienų laikotarpį iki siuntos pakrovimo, siunčiant į Sąjungą, dienos;
 - periniai kiaušiniai – 60 dienų laikotarpį iki kiaušinių surinkimo dienos;
- periniai kiaušiniai, iš kurių gaunami vienadieniai paukščiukai, perykloje arba tuo metu, kai vežami į peryklą, negali turėti sąlyčio su naminiais paukščiais arba periniais kiaušiniais, neatitinkančiais a–d punktuose nustatytų reikalavimų.“;

- 4) XXVIII priedo 1 punkto lentelės trečioje eilutėje sausam kiaušinio baltymui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

Kiaušinių gaminys	Apdorojimas	Apdorojimo trukmė (sekundėmis (s) arba valandomis (h))
	Vidaus temperatūra (Celsijaus laipsniais (°C))	
„Sausas kiaušinio baltymas	67 °C	20 h
	54,4 °C	50,4 h“;

- 5) XXIX priedo lentelė iš dalies keičiama įtraukiant toliau pateiktą tekstą tiesiai virš eilutės, kurioje nurodyta pavasarinės karpų viremijos (PKV) liga ir jai imlios rūšys:

„Koi herpeso viruso infekcija	Kaip nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1882 priedo lentelės 3 skiltyje“.
-------------------------------	--

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/1706

2021 m. liepos 14 d.

kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliams sausumos gyvūnams ir vežamiems periniams kiaušiniams

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai (Gyvūnų sveikatos teisės aktas) ⁽¹⁾, ypač į jo 131 straipsnio 1 dalį, 135 straipsnį, 136 straipsnio 2 dalį, 140 straipsnį, 144 straipsnio 1 dalį, 147 straipsnį ir 156 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2016/429 buvo nustatytos gyvūnų ligų, kurios perduodamos gyvūnams arba žmonėms, prevencijos ir kontrolės taisyklės. To reglamento IV dalies I antraštinės dalies 3, 4 ir 5 skyriuose nustatyti laikomų ir laukinių sausumos gyvūnų perkėlimui Sąjungoje ir jų genetinės medžiagos produktų vežimui taikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai;
- (2) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/688 ⁽²⁾ papildomos Reglamento (ES) 2016/429 5 straipsnio 1 dalyje nustatytos gyvūnų ligų, kurios perduodamos gyvūnams arba žmonėms, prevencijos ir kontrolės taisyklės, susijusios su laikomų ir laukinių sausumos gyvūnų perkėlimu ir perinių kiaušinių vežimu Sąjungoje;
- (3) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II dalies 3 skyriaus 1 skirsnyje nustatyti maistinių naminių paukščių perkėlimo reikalavimai, įskaitant laikymo kilmės ūkyje laikotarpį. Visų pirma nustatyti konkretūs maistinių naminių paukščių, skirtų mėsai arba maistiniams kiaušiniams, ir maistinių naminių paukščių, skirtų medžiojamųjų paukščių ištekliams atnaujinti, laikymo laikotarpiai, bet ne maistinių naminių paukščių, skirtų kitiems produktams, laikymo laikotarpiai. Todėl taip pat turėtų būti nustatytas konkretus tos kategorijos maistinių naminių paukščių laikymo laikotarpis;
- (4) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 36 straipsnyje nustatyti vienadienių paukščiukų perkėlimo į kitą valstybę narę reikalavimai, o to reglamento 37 straipsnyje numatyta nuostata, leidžianti nukrypti nuo naminių paukščių perkėlimo reikalavimų, kai perkeliama mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, įskaitant vienadienius paukščiukus, ir nustatyti konkretūs tokių perkėlimų reikalavimai. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/692 ⁽³⁾ 112–114 straipsniuose nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, taikomi perkeliams ir tvarkomiems naminiams paukščiams, išperintiems iš perinių kiaušinių, kurie įvežti į Sąjungą iš trečiosios šalies arba jos teritorijos ar zonos. Siekiant laikytis tų reikalavimų Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 36 straipsnyje nustatyta, kad tuo atveju, jei vienadieniai paukščiukai, kurie buvo išperinti iš perinių kiaušinių, įvežtų į Sąjungą iš trečiosios šalies, jos teritorijos ar zonos, ir kurie yra perkeliama į kitą valstybę narę, kilmės valstybės narės kompetentinga institucija turėtų informuoti paskirties valstybės narės kompetentingą instituciją. Tačiau į to reglamento 37 straipsnį nėra įtrauktas toks reikalavimas, taikomas perkeliama mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, kai perkeliama vienadieniai paukščiukai. Todėl nuoseklumo sumetimais Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 nustatytas informacijos teikimo reikalavimas turėtų būti panašiai taikomas perkeliama iš vienos valstybės narės į kitą mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliams sausumos gyvūnams ir vežamiems periniams kiaušiniams (OL L 174, 2020 6 3, p. 140).

⁽³⁾ 2020 m. sausio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/692, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 taisyklės dėl tam tikrų gyvūnų, genetinės medžiagos produktų ir gyvūninių produktų siuntų įvežimo į Sąjungą ir jų gabenimo bei tvarkymo įvežus (OL L 174, 2020 6 3, p. 379).

- (5) Reglamento (ES) 2016/429 4 straipsnio 49 punkte pateikta „surinkimo operacijos“ apibrėžtis apima trumpesnę laikotarpį nei nustatytas atitinkamų rūšių gyvūnų laikymo laikotarpis, taikomas siekiant surinkti laikomus sausumos gyvūnus iš daugiau nei vieno ūkio. Tačiau Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 nenustatytas konkretus laikymo laikotarpis, skirtas skerstinėms laikomiems kanopiniams gyvūnams, išskyrus skerstinas avis ir ožkas, kurios nėra atskirai identifikuotos pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 ⁽⁴⁾ 45 straipsnį – jų laikymo laikotarpis nustatytas Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 18 straipsnyje. Todėl būtina nustatyti su surinkimo operacijos apibrėžtimi susijusį laikymo laikotarpį, numatytą tiems skerstinėms laikomiems kanopiniams gyvūnams, kurių laikymo laikotarpis Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 nėra nustatytas. Tai turėtų būti taikoma tik po to, kai gyvūnai išvežami iš kilmės ūkio;
- (6) „šunų, kačių ir šėškų surinkimo centras“ apibrėžtas Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 2 straipsnio 7 punkte, o patvirtinimo suteikimo reikalavimai nustatyti to reglamento 10 straipsnyje. Tačiau Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 šunų, kačių ir šėškų perkėlimas iš tokių surinkimo centrų į kitą valstybę narę nenumatytas. Kad šunų, kačių ir šėškų surinkimo centras veiktų, būtina nustatyti šunų, kačių ir šėškų perkėlimo į kitas valstybes nares reikalavimus, kai iš kilmės ūkio išvežti gyvūnai surenkami iš daugiau nei vieno ūkio;
- (7) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 nustatyta, kad lenktyniniai karveliai, perkeliama į sporto renginius kitoje valstybėje narėje, turi atitikti nelaisvėje laikomų paukščių perkėlimo reikalavimus, įskaitant laikymo laikotarpį, ir prie jų turi būti pridėtas veterinarijos sertifikatas. Tačiau dėl tokių prievolių apribojama galimybė tuos gyvūnus treniruoti, kad galėtų dalyvauti sporto renginiuose. Todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad į sporto renginius kitoje valstybėje narėje perkeliama lenktyninių karvelių atveju nebūtų taikomas reikalavimas laikyti laikymo laikotarpio ir prie jų pridėti veterinarijos sertifikatą;
- (8) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 101 straipsnyje nustatytos laukinių sausumos gyvūnų perkėlimo iš jų buveinės į kitoje valstybėje narėje esančią buveinę ar ūkį sąlygos. Tame straipsnyje nustatytos taisyklės taikomos visų rūšių sausumos gyvūnams. Tačiau Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 101 straipsnio 4 dalies c punkte ir 5 dalyje nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai yra konkretesni ir aktualūs tik tam tikrų rūšių gyvūnams, todėl turėtų būti taikomi tik jiems. Todėl būtina iš dalies pakeisti Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/688 ir patikslinti, kad to deleguotojo reglamento 101 straipsnio 4 dalies c punktas ir 5 dalis taikomi tik laukiniams gyvūnams, kurie priklauso rūšims, įtrauktoms į sąrašą dėl kiekvienos konkrečios ligos pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/1882 ⁽⁵⁾;
- (9) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II priede nustatyti prieš perkeliama gyvūnus taikomi būtiniausi reikalavimai, susiję su ožkų, kupranugarių ir elninių *Mycobacterium tuberculosis* komplekso (*M. bovis*, *M. caprae* ir *M. tuberculosis*) infekcija. Tačiau ūkiuose, kuriuose pranešta apie ligą, laikomų ožkų ir kupranugarinių tyrimų tvarka yra nustatyta griežtesnė nei elninių atveju. Šis skirtumas yra nereikalingas ir nepagrįstas, todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II priede nustatyta ožkų ir kupranugarinių tyrimų tvarka turėtų būti pataisyta, kad būtų numatyta tokia pati galimybė atlikti tyrimus dėl tos konkrečios ligos kaip ir elninių atveju;
- (10) be to, Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II priedo 1 dalies 2 punkte numatyta nuostata, leidžianti nukrypti nuo reikalavimo atlikti metinius visų ožkų, kurios laikomos ūkyje veisimui, tyrimus esant tam tikroms sąlygoms. Būtina iš dalies pakeisti Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II priedo 1 dalies 2 punkto a papunktį, kad būtų paaiškinta, kurios iš to priedo 1 dalies 1 punkto nuostatų turėtų būti laikomasi tokios nukrypti leidžiančios nuostatos atveju;

⁽⁴⁾ 2019 m. birželio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/2035, kuriuo dėl sausumos gyvūnų laikantiems ūkiams ir perykloms taikomų taisyklių, taip pat ir tam tikrų laikomų sausumos gyvūnų ir perinių kiaušinių atsekamumo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 314, 2019 12 5, p. 115).

⁽⁵⁾ 2018 m. gruodžio 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1882 dėl tam tikrų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių taikymo į sąrašą įtrauktų ligų kategorijoms, kuriuo nustatomas rūšių ir rūšių grupių, keliančių didelę tų į sąrašą įtrauktų ligų plitimo riziką, sąrašas (OL L 308, 2018 12 4, p. 21).

- (11) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688 pateiktos tam tikros nuorodos į Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/689 ⁽⁶⁾, kurios yra netikslios, todėl jos turėtų būti ištaisytos;
- (12) paprastumo ir skaidrumo sumetimais bei siekiant palengvinti taisyklių taikymą ir išvengti jų dubliavimosi, taisyklės turėtų būti nustatytos viename teisės akte, o ne keliuose atskiruose teisės aktuose, kuriuose būtų pateikta daug kryžminių nuorodų. Šis požiūris taip pat atitinka požiūrį, įtvirtintą Reglamente (ES) 2016/429, pagal kurį pirmenybė teikiama Sąjungos taisyklių supaprastinimui, kad jas būtų lengviau taikyti ir būtų sumažinta administracinė našta, ir įtvirtintą Deleguotajame reglamente (ES) 2020/688,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688 iš dalies keičiamas taip:

1. 34 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkto ii papunkčio pirma įtrauka pakeičiama taip:

„— 42 dienas iki išvežimo, jei tai veisliniai naminiai paukščiai ir maistiniai naminiai paukščiai, auginami mėšai, maistiniams kiaušiniams dėti arba skirti kitiems produktams“;

b) e punktas pakeičiamas taip:

„e) vykdant priežiūrą pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/689 3 straipsnio 1 dalį, gyvūnų kilmės pulke per 21 dieną iki išvežimo nenustatytas nė vienas patvirtintas mažai patogeniško paukščių gripo virusų atvejis“;

2. 37 straipsnis pakeičiamas taip:

„37 straipsnis

Nukrypti leidžianti nuostata, taikoma mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, perkėlimui

1. Nukrypdami nuo 34, 35 ir 36 straipsniuose nustatytų reikalavimų, veiklos vykdytojai į kitą valstybę narę gali perkelti mažiau nei 20 naminių paukščių, išskyrus beketerius paukščius, jei įvykdyti šie reikalavimai:

- a) gyvūnai yra iš paukščių pulkų, kurie buvo nuolat laikomi viename registruotame ūkyje nuo išperinimo arba bent 21 dieną iki išvežimo;
- b) gyvūnai yra iš paukščių pulkų, kuriuose nepasireiškė jokių į sąrašą įtrauktų ligų, susijusių su atitinkamomis rūšimis, klinikinių požymių arba nekilo įtarimas dėl šių ligų;
- c) vykdant priežiūrą pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/689 3 straipsnio 1 dalį, gyvūnų kilmės pulke per 21 dieną iki išvežimo nenustatytas nė vienas patvirtintas mažai patogeniško paukščių gripo virusų atvejis;
- d) 21 dieną iki išvežimo gyvūnai neturėjo sąlyčio su naujai atvežtais naminiais paukščiais arba paukščiais, kurių sveikatos būklė prastesnė;
- e) antys ir žąsys, išskyrus skerstinas antis ir žąsis, buvo patikrintos atliekant tyrimą labai patogeniškam paukščių gripui nustatyti pagal IV priedą ir tyrimo rezultatai buvo neigiami;
- f) gyvūnai buvo patikrinti atliekant tyrimus *Salmonella Pullorum*, *S. Gallinarum* ir *S. arizonae* infekcijai ir paukščių mikoplazmozei (*Mycoplasma gallisepticum* ir *M. meleagridis*) nustatyti pagal V priedą ir tyrimų rezultatai buvo neigiami;
- g) atitinkami su vakcinacija susiję reikalavimai, kurie nustatyti konkrečiai naminių paukščių kategorijai 41 ir 42 straipsniuose.

⁽⁶⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/689, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/429 tam tikrų į sąrašą įtrauktų ir naujų ligų priežiūros, likvidavimo programų ir liga neužkrėstos teritorijos statuso taisyklės (OL L 174, 2020 6 3, p. 211).

2. Jei vienadieniai paukščiukai buvo išperinti iš perinių kiaušinių, įvežtų į Sąjungą iš trečiosios šalies arba jos teritorijos ar zonos, tokių vienadienių paukščių kilmės valstybės narės kompetentinga institucija informuoja numatomos paskirties valstybės narės kompetentingą instituciją, kad periniai kiaušiniai į Sąjungą buvo įvežti iš trečiosios šalies.“;

3. 43 straipsnis papildomas šia 4 dalimi:

„4. Jeigu tai skerstini laikomi kanopiniai gyvūnai, išskyrus avis ir ožkas, kurios nėra atskirai identifikuotos pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 45 straipsnį, gyvūnus išvežus iš kilmės ūkio, mažiau nei 20 dienų trunkantis jų surinkimas iš daugiau nei vieno ūkio yra laikomas surinkimo operacija.“;

4. 53 straipsnis papildomas šiuo punktu:

„c) gyvūnai, kurie surenkami juos išvežus iš kilmės ūkio, yra surinkti šunų, kačių ir šeškų surinkimo centruose, patvirtintuose pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 10 straipsnį.“;

5. 68 straipsnis pakeičiamas taip:

„68 straipsnis

Specialieji lenktyninių karvelių perkėlimo į sporto renginius kitoje valstybėje narėje reikalavimai

Veiklos vykdytojai perkelia lenktyninius karvelius į sporto renginius kitoje valstybėje narėje tik jei tie gyvūnai atitinka 59 straipsnyje nustatytas sąlygas, išskyrus 59 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytą laikymo laikotarpį.“;

6. 71 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Veiklos vykdytojai perkelia nelaisvėje laikomus paukščius, išskyrus į sporto renginius perkeliamus lenktyninius karvelius, namines bites, kamanes, išskyrus kamanes iš patvirtintų izoliuotųjų auginimo ūkių, primatus, šunis, kates, šeškus ar kitus mėsėdžius į kitą valstybę narę tik jei prie jų yra pridėtas kilmės valstybės narės kompetentingos institucijos išduotas veterinarijos sertifikatas.“;

7. 81 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nelaisvėje laikomų paukščių, išskyrus 2 dalyje nurodytus nelaisvėje laikomus paukščius, veterinarijos sertifikate, kurį išduoda kilmės valstybės narės kompetentinga institucija pagal 71 straipsnio 1 dalį, pateikiama bendroji informacija, numatyta VIII priedo 1 dalies 1 punkte, ir patvirtinama atitiktis 59 straipsnio reikalavimams ir 61 bei 62 straipsnių reikalavimams, jei taikytina konkrečios kategorijos paukščiams.“;

b) 3 dalis išbraukiama;

8. 101 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalies c punkto įvadinis sakinyss pakeičiamas taip:

„c) gyvūnai, priklausantys rūšims, įtrauktoms į sąrašą dėl atitinkamų ligų, yra kilę iš buveinės, kurioje per nustatytus terminus nepranešta apie šias ligas ir infekcijas.“;

b) 5 dalies įvadinis sakinyss pakeičiamas taip:

„5. Nukrypdama nuo šio straipsnio 4 dalies d punkto, kilmės valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti perkelti laukinius sausumos gyvūnus, kurie priklauso *Antilocapridae*, *Bovidae*, *Camelidae*, *Cervidae*, *Giraffidae*, *Moschidae* arba *Tragulidae* šeimoms ir kurie kilę iš buveinių, neatitinkančių bent vieno iš Deleguotojo reglamento (ES) 2020/689 V priedo II dalies 2 skyriaus 1 skirsnio 1–3 punktuose nustatytų reikalavimų dėl mėlynojo liežuvių viruso (1–24 serologinių tipų) infekcijos, į kitą valstybę narę arba jos zoną.“;

2 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II priedas ištaisomas pagal šio reglamento priedą.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 14 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 II priedas ištaisomas taip:

1. 1 dalis ištaisoma taip:

a) 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyti elementai, sudarantys 1 dalyje nustatytą prieš gyvūnų perkėlimą vykdomą priežiūros programą, 1 dalyje nurodytame ūkyje buvo vykdomi bent 24 mėnesius ir per tą laikotarpį nebuvo pranešta apie ūkyje laikomų ožkų *Mycobacterium tuberculosis* komplekso (*M. bovis*, *M. caprae* ir *M. tuberculosis*) infekciją;“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Jei buvo pranešta apie 1 dalyje nurodytame ūkyje laikomų ožkų *Mycobacterium tuberculosis* komplekso (*M. bovis*, *M. caprae* ir *M. tuberculosis*) infekciją, tokie gyvūnai gali būti perkeliami į kitą valstybę narę tik jei visos tame ūkyje laikomos ožkos, vyresnės nei 6 savaitių, buvo patikrintos atliekant tyrimus ir tyrimų rezultatai buvo neigiami. Šie tyrimai turi būti atliekami su ožkomis arba naudojant mėginius, paimtus iš ožkų ne anksčiau kaip praėjus 42 dienoms po paskutinio patvirtinto atvejo ir paskutinio gyvūno, kuris patikrintas naudojant diagnostinį metodą ir rezultatai buvo teigiami, pašalinimo.“;

2. 2 dalies 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Jei buvo pranešta apie 1 dalyje nurodytame ūkyje laikomų kupranugarinių *Mycobacterium tuberculosis* komplekso (*M. bovis*, *M. caprae* ir *M. tuberculosis*) infekciją, tokie gyvūnai gali būti perkeliami į kitą valstybę narę tik jei visi tame ūkyje laikomi kupranugariniai, vyresni nei 6 savaitių, buvo patikrinti atliekant tyrimus ir tyrimų rezultatai buvo neigiami. Šie tyrimai turi būti atliekami su kupranugariniais arba naudojant mėginius, paimtus iš kupranugarinių ne anksčiau kaip praėjus 42 dienoms po paskutinio patvirtinto atvejo ir paskutinio gyvūno, kuris patikrintas naudojant diagnostinį metodą ir rezultatai buvo teigiami, pašalinimo.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/1707**2021 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo dėl paukštienos ir kiaušinių sektorių produktų ir kiaušinių albumino tipinių kainų iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, ypač į jo 183 straipsnio b punktą,

atsižvelgdama į 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 510/2014, kuriuo nustatoma prekybos tvarka, taikoma tam tikroms prekėms, gaunamoms perdirbant žemės ūkio produktus, ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1216/2009 ir (EB) Nr. 614/2009 ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ nustatytos išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir paukštienos bei kiaušinių sektorių produktų ir kiaušinių albumino tipinės kainos;
- (2) iš reguliarios duomenų, pagal kuriuos nustatomos paukštienos bei kiaušinių sektorių produktų ir kiaušinių albumino tipinės kainos, kontrolės matyti, kad reikia pakeisti kai kurių produktų importo tipines kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą pagal produktų kilmę;
- (3) Reglamentas (EB) Nr. 1484/95 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (4) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau pateikus atnaujintus duomenis, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.⁽¹⁾ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ OL L 150, 2014 5 20, p. 1.⁽³⁾ 1995 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1484/95, nustatantis išsamias papildomų importo muitų sistemos taikymo taisykles ir papildomus importo muitus paukštienos bei kiaušinių sektoriams bei kiaušinių albuminui ir panaikinant šio reglamento Nr. 163/67/EEB (OL L 145, 1995 6 29, p. 47).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Wolfgang BURTSCHER
Generalinis direktorius
Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas

PRIEDAS

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių aprašymas	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	3 straipsnyje nurodytas užstatas (EUR/100 kg)	Kilmės šalis ⁽¹⁾
0207 14 10	Užšaldytos <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių (vištų ir gaidžių) skerdenėlių dalys be kaulų	196,7	32	BR

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7).“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/1708**2021 m. rugsėjo 23 d.****kuriuo, remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalimi, tam tikros 2020 m. nepanaudotos žvejybos kvotų dalys pridedamos prie 2021 m. kvotų**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 847/96, nustatantį nustatantis bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį valstybės narės iki žvejybos kvotos taikymo metų spalio 31 d. gali paprašyti Komisijos leisti nepanaudoti ne daugiau kaip 10 % joms skirtos kvotos ir tą dalį perkelti į kitus metus;
- (2) Tarybos reglamentuose (ES) 2018/2025 ⁽²⁾, (ES) 2019/1838 ⁽³⁾, (ES) 2019/2236 ⁽⁴⁾ ir (ES) 2020/123 ⁽⁵⁾ nustatytos 2020 m. tam tikrų išteklų žvejybos kvotos ir nurodyta, kuriems ištekliais gali būti taikomos Reglamente (EB) Nr. 847/96 numatytos priemonės;
- (3) Tarybos reglamentuose (ES) 2020/1579 ⁽⁶⁾, (ES) 2021/90 ⁽⁷⁾, (ES) 2021/91 ⁽⁸⁾ ir (ES) 2021/92 ⁽⁹⁾ nustatytos 2021 m. tam tikrų išteklų žvejybos kvotos;
- (4) kai kurios valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį iki 2020 m. spalio 31 d. paprašė leisti nepanaudoti joms skirtų šio reglamento priede išvardytų išteklų 2020 m. kvotų dalies ir ją perkelti į kitus metus. Atsižvelgiant į tame reglamente nurodytus apribojimus, nepanaudotos kvotų dalys turėtų būti pridėtos prie 2021 m. kvotų;
- (5) šio lankstumo panaudojimo tikslais buvo įvertintas prašomo išteklų kvotos perkėlimo tinkamumas ir tų išteklų naudojimo lygis ir į juos atitinkamai atsižvelgta. Todėl nepanaudotas tų išteklų kvotų dalis galima perkelti iš 2020 m. į 2021 m. pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį;

⁽¹⁾ OL L 115, 1996 5 9, p. 3.⁽²⁾ 2018 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/2025, kuriuo 2019 ir 2020 m. Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės (OL L 325, 2018 12 20, p. 7).⁽³⁾ 2019 m. spalio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/1838, kuriuo nustatomos 2020 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės ir iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2019/124 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos kituose vandenyse galimybėmis (OL L 281, 2019 10 31, p. 1).⁽⁴⁾ 2019 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/2236, kuriuo nustatomos 2020 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose (OL L 336, 2019 12 30, p. 14).⁽⁵⁾ 2020 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/123, kuriuo 2020 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 25, 2020 1 30, p. 1).⁽⁶⁾ 2020 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/1579, kuriuo nustatomos 2021 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės ir iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2020/123 nuostatos dėl tam tikrų žvejybos kituose vandenyse galimybių (OL L 362, 2020 10 30, p. 3).⁽⁷⁾ 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/90, kuriuo nustatomos 2021 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose (OL L 31, 2021 1 29, p. 1).⁽⁸⁾ 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/91, kuriuo 2021 ir 2022 metams Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės (OL L 31, 2021 1 29, p. 20).⁽⁹⁾ 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/92, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 31, 2021 1 29, p. 31).

- (6) kalbant apie šio reglamento priede išvardytus išteklius, siekiant išvengti pernelyg didelio lankstumo, kuris pažeistų racionalaus ir atsakingo gyvųjų jūrų biologinių išteklių naudojimo principą, kliudytų pasiekti bendros žuvininkystės politikos tikslus ir pablogintų biologinę išteklių būklę, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 ⁽¹⁰⁾ 15 straipsnio 9 dalyje numatytos metų sandūros lankstumo priemonės jiems netaikomos;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentuose (ES) 2020/1579, (ES) 2021/90, (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92 nustatytos 2021 m. žvejybos kvotos padidinamos, kaip nustatyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 23 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁰⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

PRIEDAS

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2020 m. kvota ⁽¹⁾ (tonomis)	2020 m. laimikis (tonomis)	2020 m. laimikis (tonomis) taikant specialiąją sąlygą ⁽²⁾	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
BE	ANF/*8ABDE	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma ANF/07.)	360,128	82,820	0	23	36,013
BE	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	7 parajonis	2 761,522	1 111,675	82,820	43,25	276,152
BE	HAD/*2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HAD/5BC6A.)	0,445	0	0	0	0,045
BE	HAD/07A.	Juodadėmės menkės	7a kvadratas	56,447	3,619	0	6,41	5,645
BE	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	236,000	40,005	0	16,95	23,600
BE	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	28,501	0	0	0	2,850
BE	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b–k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	127,830	107,184	0	83,85	12,783
BE	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	4 803,427	10,906	0	0,23	480,343
BE	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	2,200	0	0	0	0,220
BE	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklius	133,811	104,389	10,906	86,16	13,381
BE	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	6,310	0	0	0	0,631
BE	HKE/*57-14	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma HKE/8ABDE.)	4,544	0	0	0	0,454
BE	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	85,327	0	0	0	8,533
BE	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	63,674	25,622	0	40,24	6,367
BE	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	646,932	41,880	0	6,47	64,693
BE	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	21,412	14,503	0	67,73	2,141
BE	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	4,076	0,055	0	1,35	0,408
BE	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	9,992	0,859	0	8,60	0,999

BE	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	83,700	0	0	0	8,370
BE	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	85,800	0	0	0	8,580
BE	MAC/2A34.	Atlantinės skumbrės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	89,447	73,868	0	82,58	8,945
BE	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	56,163	48,879	0	87,03	5,616
BE	NEP/07.	Norveginiai omarai	7 parajonis	3,468	2,795	0	80,59	0,347
BE	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1 517,321	674,836	0	44,48	151,732
BE	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	1,155	0	0	0	0,116
BE	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7a kvadratas	184,890	84,258	0	45,57	18,489
BE	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerakui ir Kategatui	6 183,279	2 569,217	0	41,55	618,328
BE	POK/2C3A4	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	8,581	4,612	0	53,75	0,858
BE	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	7e kvadratas	69,421	58,017	0	83,57	6,942
BE	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1 570,085	240,245	0	15,30	157,009
BE	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	7f ir 7g kvadratai	1 183,919	1 121,309	0	94,71	62,610
BE	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	8a ir 8b kvadratai	330,680	299,178	0	90,47	31,502
BE	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	235,871	211,374	0	89,61	23,587
BE	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	212,388	127,086	0	59,84	21,239
DE	ANF/*8ABDE	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma ANF/07.)	40,180	0	0	0	4,018
DE	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	7 parajonis	480,770	359,005	0	74,67	48,077
DE	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	126,201	0	0	0	12,620
DE	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	16,304	0	0	0	1,630
DE	HAD/*2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HAD/5BC6A.)	0,547	0	0	0	0,055
DE	HAD/03A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	121,727	12,558	0	10,32	12,173
DE	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	779,741	140,387	231,534	47,70	77,974

DE	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	5b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3,466	0	0	0	0,347
DE	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	31,239	0	0	0	3,124
DE	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b–k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	0,500	0,273	0	54,60	0,050
DE	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	356,955	175,000	0	49,03	35,696
DE	HER/*04-C.	Atlantinės silkės	4 parajonio Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HER/03A.)	94,144	0	0	0	9,414
DE	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	450,412	26,838	0	5,96	45,041
DE	HER/03A.	Atlantinės silkės	3a kvadratas	165,834	155,239	0	93,61	10,595
DE	HER/03A-BC	Atlantinės silkės	3a kvadratas	56,666	0	0	0	5,667
DE	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	2 916,692	2 774,269	26,838	96,04	115,585
DE	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	927,872	835,268	0	90,02	92,604
DE	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklį	8 649,383	8 421,322	175,000	99,39	53,061
DE	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	31,457	0	0	0	3,146
DE	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	29,680	3,291	0	11,09	2,968
DE	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	0,020	0	0	0	0,002
DE	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	219,785	137,511	3,291	64,06	21,979
DE	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	16,314	14,691	0	90,05	1,623
DE	JAX/*07D.	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	266,747	0	0	0	26,675
DE	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	8 633,716	944,627	94,980	12,04	863,372
DE	LEZ/07.	Megrimai	7 parajonis	0,022	0	0	0	0,002
DE	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	5,778	2,249	0	38,92	0,578
DE	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	89,127	0	0	0	8,913

DE	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	2 058,188	0	0	0	205,819
DE	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	14 979,951	14 800,004	0	98,80	179,947
DE	MAC/*8ABD.	Atlantinės skumbrės	8a, 8b ir 8d kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	989,015	895,731	0	90,57	93,284
DE	MAC/*8C910	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	6 268,850	0	0	0	626,885
DE	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	90,970	0	0	0	9,097
DE	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	2 104,887	168,707	0	8,02	210,489
DE	MAC/8C3411	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	989,468	0	895,731	90,53	93,737
DE	NEP/03A.	Norveginiai omarai	3a kvadratas	31,466	17,345	0	55,12	3,147
DE	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	435,277	258,235	0	59,33	43,528
DE	OTH/*07D.	Smulkiadyglių saulažuvių ir paprastųjų merlangų priegauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	15,793	0	0	0	1,579
DE	OTH/*2A-14	Smulkiadyglių saulažuvių, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantinių skumbrių priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	324,109	94,980	0	29,30	32,411
DE	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerakas	97,726	49,454	0	50,60	9,773
DE	PLE/03AS.	Jūrinės plekšnės	Kategatas	12,875	1,947	0	15,12	1,288
DE	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerakui ir Kategatui	5 428,871	1 388,746	11,548	25,79	542,887
DE	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšnės	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	1 203,648	1 083,428	0	90,01	120,220
DE	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	7d ir 7e kvadratai	2,000	0,554	0	27,70	0,200
DE	POK/2C3A4	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	8 055,142	6 878,514	0	85,39	805,514
DE	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	44,968	0	0	0	4,497
DE	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1 293,792	915,597	0	70,77	129,379
DE	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22–24 pakvadračių Sąjungos vandenys	26,311	23,752	0	90,27	2,559
DE	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	9 281,828	8 927,746	0	96,19	354,082

DE	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	3 897,007	2 120,256	0	54,41	389,701
DE	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	45 723,053	39 111,854	2 120,256	90,18	4 490,943
DE	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	237,286	178,425	35,823	90,29	23,038
DE	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	8,000	0,544	0	6,80	0,800
DK	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	15,578	0	0	0	1,558
DK	HAD/03 A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	1 945,122	307,499	0	15,81	194,512
DK	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	1 643,265	553,909	620,727	71,48	164,327
DK	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	449,264	0	0	0	44,926
DK	HER/*04-C.	Atlantinės silkės	4 parajonio Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HER/03A.)	5 851,356	4 750,019	0	81,18	585,136
DK	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	2 823,962	0	0	0	282,396
DK	HER/03A-BC	Atlantinės silkės	3a kvadratas	6 324,353	913,891	0	14,45	632,435
DK	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	17 254,997	3 038,584	13 484,836	95,76	731,577
DK	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	9 821,258	9 804,086	0	99,83	17,172
DK	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	10 729,369	9 232,276	0	86,05	1 072,937
DK	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio ištekliai	88,885	0	0	0	8,889
DK	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	259,039	0	0	0	25,904
DK	HKE/03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas	3 498,148	503,754	0	14,40	349,815
DK	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	2 590,431	861,680	0	33,26	259,043
DK	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	0,531	0,392	0	73,82	0,053
DK	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	8 682,447	5 544,006	101,936	65,03	868,245
DK	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	54,038	24,999	0	46,26	5,404
DK	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	3 016,543	2 944,102	0	97,60	72,441

DK	NEP/03A.	Norveginiai omarai	3a kvadratas	11 198,756	3 980,089	0	35,54	1 119,876
DK	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1 532,548	200,439	0	13,08	153,255
DK	OTH/*2A-14	Smulkiadyglių saulažuvių, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantinių skumbrių priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	404,578	101,936	0	25,20	40,458
DK	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerakas	14 784,742	5 068,120	0	34,28	1 478,474
DK	PLE/03AS.	Jūrinės plekšnės	Kategatas	1 183,195	261,547	0	22,11	118,320
DK	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerakui ir Kategatui	20 049,884	3 362,767	2 275,459	28,12	2 004,988
DK	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšnės	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	5 473,160	2 754,146	0	50,32	547,316
DK	POK/2C3A4	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	4 400,658	3 790,835	0	86,14	440,066
DK	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	0,361	0	0	0	0,036
DK	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	723,091	122,816	0	16,98	72,309
DK	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22–24 pakvadračių Sąjungos vandenys	484,418	312,721	0	64,56	48,442
DK	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	28 441,408	26 509,027	0	93,21	1 932,381
DK	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	5 831,437	0	0	0	583,144
DK	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	63 233,761	58 126,115	10,827	91,94	5 096,819
DK	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	773,933	123,330	86,452	27,11	77,393
DK	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	2,210	2,171	0	98,24	0,039
EE	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	18,989	0	0	0	1,899
EE	HER/03D.RG	Atlantinės silkės	28.1 pakvadratis	13 922,798	12 230,565	0	87,85	1 392,280
EE	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	19 057,889	16 377,400	0	85,94	1 905,789
EE	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	25 510,718	24 309,731	0	95,29	1 200,987
ES	ANE/08.	Europiniai ančiuviai	8 parajonis	28 447,871	25 558,959	0	89,84	2 844,787
ES	ANF/*8ABDE	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma ANF/07.)	143,074	0	0	0	14,307
ES	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	7 parajonis	3 035,909	2 864,065	0	94,34	171,844

ES	ANF/8ABDE.	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	1 383,530	744,639	0	53,82	138,353
ES	ANF/8C3411	Europiniai jūrų velniai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	3 681,024	886,073	0	24,07	368,102
ES	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	397,670	271,634	0	68,31	39,767
ES	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	109,700	25,406	0	23,16	10,970
ES	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	8,550	0	0	0	0,855
ES	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	41,654	0	0	0	4,165
ES	HKE/*57-14	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma HKE/8ABDE.)	4 670,694	0	0	0	467,069
ES	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	3 424,552	0	0	0	342,455
ES	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	21 873,305	16 355,164	0	74,77	2 187,331
ES	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	14 757,734	8 086,758	0	54,80	1 475,773
ES	HKE/8C3411	Europinės jūrinės lydekos	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	6 900,174	6 552,227	0	94,96	347,947
ES	JAX/*08C.	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	12 038,172	9 912,610	0	82,34	1 203,817
ES	JAX/*08C2	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	6 593,145	0	0	0	659,315
ES	JAX/*09.	Paprastosios stauridės	9 parajonis (specialioji sąlyga taikoma JAX/08C.)	1 178,295	0	0	0	117,830
ES	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	8c kvadratas	12 686,421	11 417,780	0	90,00	1 268,641
ES	JAX/09.	Paprastosios stauridės	9 parajonis	41 818,039	17 203,046	9 912,610	64,84	4 181,804
ES	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	7 295,096	1 128,397	244,697	18,82	729,510
ES	LEZ/*8ABDE	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma LEZ/07.)	2 172,525	0	0	0	217,253
ES	LEZ/07.	Megrimai	7 parajonis	5 913,176	2 281,804	0	38,59	591,318
ES	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	750,461	413,311	0	55,07	75,046

ES	LEZ/8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	941,107	719,935	0	76,50	94,111
ES	LEZ/8C3411	Megrimai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	2 312,295	869,491	0	37,60	231,230
ES	MAC/*08B.	Atlantinės skumbrės	8b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	3 150,964	0	0	0	315,096
ES	MAC/*8ABD.	Atlantinės skumbrės	8a, 8b ir 8d kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	9 379,337	0	0	0	937,934
ES	MAC/*8C910	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	3 582,398	1 181,183	0	32,97	358,240
ES	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	3 025,000	1 843,816	1 181,183	100,00	0,001
ES	MAC/8C3411	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	34 674,050	31 092,921	0	89,67	3 467,405
ES	NEP/*07U16	Norveginiai omarai	ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas (specialioji sąlyga taikoma NEP/07.)	667,009	64,385	0	9,65	66,701
ES	NEP/07.	Norveginiai omarai	7 parajonis	1 021,656	31,623	64,385	9,40	102,166
ES	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	60,200	0	0	0	6,020
ES	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	146,165	0,050	0	0,03	14,617
ES	OTH/*08C2	Smulkiadyglių saulažuvų ir paprastųjų merlangų priegauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	324,270	0	0	0	32,427
ES	OTH/*2A-14	Smulkiadyglių saulažuvų, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantinių skumbrių priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	430,740	244,697	0	56,81	43,074
ES	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	7f ir 7g kvadratai	1,050	0,450	0	42,86	0,105
ES	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	8a ir 8b kvadratai	8,000	7,200	0	90,00	0,800
ES	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	2 178,066	0	0	0	217,807
ES	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3 239,633	623,980	0	19,26	323,963
ES	WHB/8C3411	Šiauriniai žydrieji merlangai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	39 857,581	22 147,942	0	55,57	3 985,758
ES	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	7,500	4,286	0	57,15	0,750
FI	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	34 415,928	31 886,256	0	92,65	2 529,672
FI	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	12 898,607	12 498,052	0	96,89	400,555
FR	ANE/08.	Europiniai ančiuviai	8 parajonis	2 698,597	40,836	0	1,51	269,860

FR	ANF/*8ABDE	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma ANF/07.)	2 310,961	0	0	0	231,096
FR	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	7 parajonis	21 281,821	12 094,559	0	56,83	2 128,182
FR	ANF/8ABDE.	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	8 561,348	3 202,831	0	37,41	856,135
FR	ANF/8C3411	Europiniai jūrų velniai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	58,889	18,538	0	31,48	5,889
FR	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	9 073,670	1 566,233	0	17,26	907,367
FR	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	341,134	136,515	0	40,02	34,113
FR	HAD/*2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HAD/5BC6A.)	23,957	0	0	0	2,396
FR	HAD/07A.	Juodadėmės menkės	7a kvadratas	257,119	0	0	0	25,712
FR	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	1 608,101	146,249	0	9,09	160,810
FR	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	5b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	231,995	87,114	0	37,55	23,200
FR	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1 267,794	2,446	0	0,19	126,779
FR	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b–k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	7 537,862	3 840,932	0	50,96	753,786
FR	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	5 743,000	0	0	0	574,300
FR	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	103,590	0	0	0	10,359
FR	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	1,002	0	0	0	0,100
FR	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	51,043	0	0	0	5,104
FR	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio į šiaurę nuo 53° 30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	13 846,976	12 780,213	0	92,30	1 066,763
FR	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklius	7 687,481	6 973,537	0	90,71	713,944
FR	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	90,103	0,011	0	0,01	9,010
FR	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	57,313	0	0	0	5,731
FR	HKE/*57-14	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma HKE/8ABDE.)	7 288,111	0	0	0	728,811
FR	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	3 424,570	0	0	0	342,457

FR	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1 381,635	1 305,008	0	94,45	76,627
FR	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	31 919,526	16 998,116	0	53,25	3 191,953
FR	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	33 098,312	11 649,236	0	35,20	3 309,831
FR	HKE/8C3411	Europinės jūrinės lydekos	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	195,311	49,247	0	25,21	19,531
FR	JAX/*07D.	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	162,514	85,828	0	52,81	16,251
FR	JAX/*08C2	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	2 427,258	0	0	0	242,726
FR	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	8c kvadratas	206,015	0,411	0	0,20	20,602
FR	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	4 985,542	2 884,95	85,828	59,59	498,554
FR	LEZ/*2AC4C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma LEZ/56-14)	143,565	6,138	0	4,28	14,357
FR	LEZ/*8ABDE	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma LEZ/07.)	2 633,577	462,501	0	17,56	263,358
FR	LEZ/07.	Megrimai	7 parajonis	7 545,798	3 362,219	462,501	50,69	754,580
FR	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	104,020	76,264	0	73,32	10,402
FR	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	2 897,750	162,131	6,138	5,81	289,775
FR	LEZ/8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	1 040,159	743,509	0	71,48	104,016
FR	LEZ/8C3411	Megrimai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	98,500	0,975	0	0,99	9,850
FR	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	267,481	0	0	0	26,748
FR	MAC/*08B.	Atlantinės skumbrės	8b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	20,593	0	0	0	2,059
FR	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	1 370,644	0	0	0	137,064
FR	MAC/*3A4BC	Atlantinės skumbrės	3a ir 4bc kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	568,702	0	0	0	56,870
FR	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	10 197,197	7 023,249	0	68,87	1 019,720
FR	MAC/*8ABD.	Atlantinės skumbrės	8a, 8b ir 8d kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	2,159	0	0	0	0,216

FR	MAC/*8C910	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	4 179,600	0	0	0	417,960
FR	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	272,828	0	0	0	27,283
FR	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	1 403,628	0	0	0	140,363
FR	MAC/2A34.	Atlantinės skumbrės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	1 958,917	1 847,787	0	94,33	111,130
FR	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	20 615,226	11 484,042	7 023,249	89,77	2 061,523
FR	MAC/8C3411	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	188,621	122,5	0	64,95	18,862
FR	NEP/*07U16	Norveginiai omarai	ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas (specialioji sąlyga taikoma NEP/07.)	157,686	0	0	0	15,769
FR	NEP/07.	Norveginiai omarai	7 parajonis	4 647,529	127,635	0	2,75	464,753
FR	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	79,028	17,440	0	22,07	7,903
FR	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	142,328	0	0	0	14,233
FR	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	4 166,955	2 307,013	0	55,36	416,696
FR	OTH/*07D.	Smulkiadyglių saulažuvų ir paprastųjų merlangų priegauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	8,130	0	0	0	0,813
FR	OTH/*08C2	Smulkiadyglių saulažuvų ir paprastųjų merlangų priegauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	122,353	0	0	0	12,235
FR	OTH/*2A-14	Smulkiadyglių saulažuvų, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantinių skumbrių priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	173,537	0	0	0	17,354
FR	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7a kvadratas	56,013	0	0	0	5,601
FR	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerakui ir Kategatui	1 155,441	24,844	0	2,15	115,544
FR	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	7d ir 7e kvadratai	5 553,886	1 063,11	0	19,14	555,389
FR	POK/2C3A4	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	19 734,340	9 782,782	0	49,57	1 973,434
FR	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3 860,742	1 283,35	0	33,24	386,074
FR	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	7e kvadratas	458,741	194,394	0	42,38	45,874
FR	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	343,724	36,836	0	10,72	34,372

FR	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	7f ir 7g kvadratai	63,729	43,565	0	68,36	6,373
FR	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	8a ir 8b kvadratai	3 752,751	2 901,092	0	77,31	375,275
FR	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrėji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	3 661,363	495	0	13,52	366,136
FR	WHB/1X14	Šiauriniai žydrėji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	13 862,406	11 757,603	495,000	88,39	1 386,241
FR	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	2 131,637	677,414	0	31,78	213,164
FR	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	7 512,895	3 977,612	0	52,94	751,290
IE	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	7 parajonis	4 268,700	3 749,680	0	87,84	426,870
IE	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	34,634	0	0	0	3,463
IE	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	0,011	0	0	0	0,001
IE	HAD/07A.	Juodadėmės menkės	7a kvadratas	1 541,462	759,029	0	49,24	154,146
IE	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	5b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	676,517	440,958	0	65,18	67,652
IE	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	966,844	679,481	0	70,28	96,684
IE	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b–k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	2 918,358	2 651,852	0	90,87	266,506
IE	HER/07A/MM	Atlantinės silkės	7a kvadratas	2 351,965	1 933,970	0	82,23	235,197
IE	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	2 998,687	2 703,594	0	90,16	295,093
IE	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio į šiaurę nuo 53° 30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	257,429	234,576	0	91,12	22,853
IE	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	750,000	136,828	0	18,24	75,000
IE	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	3 995,112	3 594,334	0,207	89,97	399,511
IE	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	20 555,568	17 357,985	0	84,44	2 055,557
IE	LEZ/07.	Megrimai	7 parajonis	3 415,371	1 861,256	0	54,50	341,537
IE	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	950,054	716,278	0	75,39	95,005
IE	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	6 863,698	0	0	0	686,370

IE	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	50 633,347	15 453,633	0	30,52	5 063,335
IE	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	7 017,736	0	0	0	701,774
IE	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	76 657,050	59 019,562	15 453,633	97,15	2 183,855
IE	NEP/*07U16	Norveginiai omarai	ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas (specialioji sąlyga taikoma NEP/07.)	1 590,483	1 433,368	0	90,12	157,115
IE	NEP/07.	Norveginiai omarai	7 parajonis	7 166,915	4 085,628	1 433,368	77,01	716,692
IE	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	237,287	147,202	0	62,04	23,729
IE	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7a kvadratas	1 588,546	177,225	0	11,16	158,855
IE	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	435,457	125,263	0	28,77	43,546
IE	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	7f ir 7g kvadratai	58,728	50,837	0	86,56	5,873
IE	WHB/1X14	Šiauriniai žydrėji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	43 029,787	39 180,089	0	91,05	3 849,698
IE	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	3 883,173	2 657,978	0	68,45	388,317
LT	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	749,069	4,153	0	0,55	74,907
NL	ANF/*8ABDE.	Europiniai jūrų velniai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma ANF/07.)	46,591	0	0	0	4,659
NL	ANF/07.	Europiniai jūrų velniai	7 parajonis	37,230	4,652	0	12,50	3,723
NL	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	7,700	0	0	0	0,770
NL	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,426	0,204	0	14,31	0,143
NL	HAD/03A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	3,009	0,824	0	27,38	0,301
NL	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	260,505	90,727	127,330	83,71	26,051
NL	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	5b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	25,426	23,377	0	91,94	2,049
NL	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b–k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	62,996	42,392	0	67,29	6,300
NL	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	10 081,411	6 447,295	0	63,95	1 008,141

NL	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	940,200	446,187	0	47,46	94,020
NL	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	5 510,587	1 562,146	3 398,030	90,01	550,411
NL	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	92,218	92,126	0	99,90	0,092
NL	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	75,435	0,154	0	0,20	7,544
NL	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	14,760	12,920	0	87,53	1,476
NL	HKE/*8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	43,094	0	0	0	4,309
NL	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	136,351	38,200	12,920	37,49	13,635
NL	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	346,132	134,032	0	38,72	34,613
NL	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	43,023	0	0	0	4,302
NL	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	21 318,126	14 065,356	2 336,907	76,94	2 131,813
NL	LEZ/07.	Megrimai	7 parajonis	0,457	0,390	0	85,34	0,046
NL	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	69,335	1,726	0	2,49	6,934
NL	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	248,000	0	0	0	24,800
NL	MAC/*3A4BC	Atlantinės skumbrės	3a ir 4bc kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	1 622,290	918,086	0	56,59	162,229
NL	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	20 383,815	15 673,174	0	76,89	2 038,382
NL	MAC/*8C910	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai ir CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	5 756,725	0	0	0	575,673
NL	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	254,000	0	0	0	25,400
NL	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbrės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	2 841,000	0	0	0	284,100
NL	MAC/2A34.	Atlantinės skumbrės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	2 560,658	1 635,849	918,354	99,75	6,455
NL	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbrės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	27 881,983	9 792,605	15 673,174	91,33	2 416,204

NL	NEP/07.	Norveginiai omarai	7 parajonis	2,510	0,003	0	0,12	0,251
NL	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1 378,250	930,659	0	67,52	137,825
NL	OTH/*07D.	Smulkiadyglių saulažuvų ir paprastųjų merlangų priegauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	63,353	0	0	0	6,335
NL	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerakas	2 515,299	2 111,838	0	83,96	251,530
NL	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7a kvadratas	0,010	0	0	0	0,001
NL	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerakui ir Kategatui	41 488,820	14 370,487	2 639,831	41,00	4 148,882
NL	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	7d ir 7e kvadratai	114,053	49,985	0	43,83	11,405
NL	POK/2C3A4	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	237,735	180,532	0	75,94	23,774
NL	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,572	0,186	0	11,83	0,157
NL	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	13 929,930	6 706,835	0	48,15	1 392,993
NL	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22–24 pakvadračių Sąjungos vandenys	52,000	44,489	0	85,56	5,200
NL	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	5 658,807	0	0	0	565,881
NL	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	68 833,098	61 946,216	0	89,99	6 883,310
NL	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	993,017	770,641	9,125	78,52	99,302
NL	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	532,924	460,676	0	86,44	53,292
PL	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3,400	0	0	0	0,340
PL	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	30,800	0	0	0	3,080
PL	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	42 143,526	36 963,658	0	87,71	4 214,353
PL	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	2 819,600	989,350	25,000	35,97	281,960
PL	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšnės	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	902,639	369,699	0	40,96	90,264
PL	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	63 519,309	60 607,717	0	95,42	2 911,592
PL	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	51 681,791	45 341,264	1 224,384	90,10	5 116,143
PT	ANF/8C3411	Europiniai jūrų velniai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	743,369	739,131	0	99,43	4,238

PT	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	0,023	0	0	0	0,002
PT	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	8c kvadratas	347,500	89,574	0	25,78	34,750
PT	JAX/09.	Paprastosios stauridės	9 parajonis	85 091,041	17 267,137	0	20,29	8 509,104
PT	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	0,248	0	0	0	0,025
PT	LEZ/8C3411	Megrimai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	112,063	105,315	0	93,98	6,748
PT	MAC/8C3411	Atlantinės skumbrės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	5 569,390	4 841,746	34,684	87,56	556,939
PT	WHB/1X14	Šiauriniai žydrėji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,286	0,214	0	16,64	0,129
PT	WHB/8C3411	Šiauriniai žydrėji merlangai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenys	9 950,263	2 687,716	0	27,01	995,026
SE	HAD/03 A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	228,687	57,157	0	24,99	22,869
SE	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	156,432	27,250	0,459	17,71	15,643
SE	HER/03A.	Atlantinės silkės	3a kvadratas	16 459,076	10 864,988	5 187,389	97,53	406,699
SE	HER/03A-BC	Atlantinės silkės	3a kvadratas	1 017,768	778,230	0	76,46	101,777
SE	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	3 272,520	223,483	2 946,903	96,88	102,134
SE	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	69,708	54,962	0	78,85	6,971
SE	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	48 739,637	44 099,887	0	90,48	4 639,750
SE	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio į šiaurę nuo 53° 30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	7 007,631	6 920,034	71,312	99,77	16,285
SE	HKE/03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas	303,150	37,034	0	12,22	30,315
SE	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	162,366	1,647	0	1,01	16,237
SE	MAC/2A34.	Atlantinės skumbrės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	3 941,910	3 342,000	346,580	93,57	253,330
SE	NEP/03A.	Norveginiai omarai	3a kvadratas	4 006,618	1 792,927	0	44,75	400,662
SE	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerakas	784,185	65,78	0	8,39	78,419
SE	PLE/03AS.	Jūrinės plekšnės	Kategatas	132,838	17,475	0	13,16	13,284
SE	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšnės	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	398,173	19,024	0	4,78	39,817

SE	POK/2C3A4	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	508,246	340,73	0	67,04	50,825
SE	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22–24 pakvadračių Sąjungos vandenys	18,890	9,019	0	47,74	1,889
SE	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys	44 396,305	41 863,569	0	94,30	2 532,736
SE	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	85,868	79,339	0	92,40	6,529
SE	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	27,053	20,092	0	74,27	2,705

(¹) Valstybėms narėms pagal atitinkamus žvejybos galimybių reglamentus skirtos žvejybos kvotos, atsižvelgus į pasikeitimą žvejybos galimybėmis pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 (OL L 354, 2013 12 28, p. 22) 16 straipsnio 8 dalį, kvotų iš 2019 m. į 2020 m. perkėlimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 (OL L 115, 1996 5 9, p. 3) 4 straipsnio 2 dalį ir pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį arba žvejybos galimybių perskirstymą ir išskaitymą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 37 ir 105 straipsnius (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

(²) Specialioji sąlyga, nustatyta atitinkamų žvejybos galimybių reglamentų prieduose.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/1709**2021 m. rugsėjo 23 d.****kuriuo dėl gyvūninių maisto produktų oficialios kontrolės vienodos praktinės tvarkos iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/627****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/625 dėl oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kuri vykdoma siekiant užtikrinti maisto ir pašarų srities teisės aktų bei gyvūnų sveikatos ir gerovės, augalų sveikatos ir augalų apsaugos produktų taisyklių taikymą, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 999/2001, (EB) Nr. 396/2005, (EB) Nr. 1069/2009, (EB) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 ir (ES) 2016/2031, Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1/2005 ir (EB) Nr. 1099/2009 bei Tarybos direktyvos 98/58/EB, 1999/74/EB, 2007/43/EB, 2008/119/EB ir 2008/120/EB, ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, Tarybos direktyvos 89/608/EEB, 89/662/EEB, 90/425/EEB, 91/496/EEB, 96/23/EB, 96/93/EB ir 97/78/EB bei Tarybos sprendimas 92/438/EEB (Oficialios kontrolės reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 18 straipsnio 8 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) 2017/625 nustatomos oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos, kurią valstybių narių kompetentingos institucijos vykdo siekdamas patikrinti, ar laikomasi Sąjungos teisės aktų, *inter alia*, maisto saugos srityje visais gamybos, perdirbimo ir paskirstymo etapais, taisyklės. Visų pirma šiuo reglamentu nustatoma žmonėms vartoti skirtų gyvūninių produktų oficialios kontrolės tvarka;
- (2) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/627 ⁽²⁾ pagal Reglamento (ES) 2017/625 18 straipsnio 8 dalį nustatytos gyvūninių maisto produktų oficialios kontrolės praktinės tvarkos taisyklės;
- (3) nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/627 taikymo pradžios, t. y. nuo 2019 m. gruodžio 14 d., įgyta praktinė šio reglamento įgyvendinimo patirtis parodė, kad tam tikros teisinės nuostatos, visų pirma susijusios su tam tikra tikrinimo po skerdimo praktine tvarka ir pripažintais jūrinių biotoksinų aptikimo dvigeldžiuose moliuskuose metodais, turėtų būti aiškesnės;
- (4) kalbant apie tikrinimo po skerdimo praktinę tvarką, Įgyvendinimo reglamente (ES) 2019/627 neturėtų būti nurodyta, kas turi atlikti papildomas tikrinimo po skerdimo procedūras, jeigu kyla galimas pavojus žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai ar gyvūnų gerovei. Nuostata dėl to, ar valstybinis veterinarijos gydytojas arba oficialiai paskirtas padėjėjas turėtų atlikti tikrinimą po skerdimo, jau nustatyta Reglamento (ES) 2017/625 18 straipsnio 2 dalies c punkte ir papildyta Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/624 ⁽³⁾ 7 ir 8 straipsniais, todėl į Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/627 jos įtraukti nebereikia. Be to, reikėtų vengti dubliuoti 19 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 dalies b punkte nustatytą reikalavimą atlikti bronchų ir tarpuplaučių limfmazgių pjūvį;

⁽¹⁾ OL L 95, 2017 4 7, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. kovo 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/627, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/625 nustatoma vienoda žmonėms vartoti skirtų gyvūninių produktų oficialios kontrolės praktinė tvarka ir dėl oficialios kontrolės iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2074/2005 (OL L 131, 2019 5 17, p. 51).

⁽³⁾ 2019 m. vasario 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/624 dėl konkrečių taisyklių, taikomų vykdant oficialią mėsos gamybos ir gyvų dvigeldžių moliuskų auginimo bei natūralaus valymosi vietų kontrolę pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/625 (OL L 131, 2019 5 17, p. 1).

- (5) be to, dubliuojasi ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų tikrinimo po skerdimo reikalavimai, visų pirma reikalavimai, taikomi kiaulinių (*Suidae*) šeimos gyvūnams. Siekiant palengvinti reglamento įgyvendinimą, reikalavimai turėtų būti patikslinti;
- (6) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2009 ⁽⁴⁾ 22 straipsnis nuo 2019 m. gruodžio 14 d. buvo panaikintas Reglamentu (ES) 2017/625. Tame straipsnyje nurodytos priemonės, taikomos, kai nesilaikoma gyvūnų gerovės reikalavimų, buvo pakeistos Reglamento (ES) 2017/625 138 straipsnio nuostatomis. Todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/627 44 straipsnio 1 dalyje pateikta nuoroda į Reglamento (EB) Nr. 1099/2009 22 straipsnį turėtų būti atitinkamai išbraukta;
- (7) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/627 48 straipsnyje nustatytos ženklinimo sveikumo ženklų sąlygos. Šios sąlygos atitinka Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/1375 ⁽⁵⁾ jau nustatytas sąlygas dėl trichinelių nustatymo tyrimų ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 999/2001 ⁽⁶⁾ nustatytas sąlygas dėl užkrečiamosios spongiforminės encefalopatijos (USE) nustatymo tyrimų. Siekiant aiškumo tikslinga atitinkamas Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/627 48 straipsnio formuluotes pakeisti nuorodomis į atitinkamus reglamentus;
- (8) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/63/ES ⁽⁷⁾ 4 straipsnyje reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, kad, kai įmanoma, būtų taikomas metodas, nesusijęs su gyvūnų naudojimu. Atsižvelgiant į tai, kad standartą EN 14526 galima taikyti kaip alternatyvų paralyžiuojančių kiaukutinių nuodų (PSP) toksinų aptikimo metodą, atitinkantį Direktyvos 2010/63/ES 4 straipsnio sąlygas, pelės biologinio tyrimo naudojimą reikėtų nutraukti;
- (9) Rinkai pateiktuose gyvuose dvigeldžiuose moliškuose neturi būti jūrinių biotoksinų, kurių kiekis viršytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 ⁽⁸⁾ III priedo VII skirsnio V skyriaus 2 dalyje nustatytas ribines vertes. Dėl pektenotoksinų (PTX) Europos maisto saugos tarnyba (EFSA) padarė išvadą, kad pranešimų apie neigiamą poveikį žmonėms, susijusių su pektenotoksinų grupės toksinais, neužregistruota ⁽⁹⁾. Kadangi PTX buvo išbraukti iš gyviems dvigeldžiams moliuskams taikomų veterinarinių reikalavimų, nustatytų Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2021/1374 ⁽¹⁰⁾, tikslinga juos taip pat išbraukti iš Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/627 nuostatų;
- (10) akvakultūros žuvų produktai turi būti tiriami dėl teršalų ir pesticidų pagal Tarybos direktyvą 96/23/EB ⁽¹¹⁾ ir Komisijos sprendimą 97/747/EB ⁽¹²⁾. Laisvėje sugautų žuvų produktai taip pat turėtų būti tiriami siekiant nustatyti atitiktį teršalų ribinėms vertėms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1881/2006 ⁽¹³⁾. Dabartiniai teisės aktai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (11) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/627 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽⁴⁾ 2009 m. rugsėjo 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1099/2009 dėl žuomų gyvūnų apsaugos (OL L 303, 2009 11 18, p. 1).

⁽⁵⁾ 2015 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1375, nustatantis specialiąsias oficialios *Trichinella* kontrolės mėsosje taisykles (OL L 212, 2015 8 11, p. 7).

⁽⁶⁾ 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 999/2001, nustatantis tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles (OL L 147, 2001 5 31, p. 1).

⁽⁷⁾ 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/63/ES dėl mokslo tikslais naudojamų gyvūnų apsaugos (OL L 276, 2010 10 20, p. 33).

⁽⁸⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 853/2004, nustatantis konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus (OL L 139, 2004 4 30, p. 55).

⁽⁹⁾ <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2009.1109>

⁽¹⁰⁾ 2021 m. balandžio 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2021/1374, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, III priedas (OL L 297, 2021 8 20, p. 1).

⁽¹¹⁾ 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 96/23/EB dėl kai kurių medžiagų ir jų likučių gyvuose gyvūnuose ir gyvūninės kilmės produktuose monitoringo priemonių, panaikinanči Direktyvas 85/358/EEB ir 86/469/EEB bei Sprendimus 89/187/EEB ir 91/664/EEB (OL L 125, 1996 5 23, p. 10).

⁽¹²⁾ 1997 m. spalio 27 d. Komisijos sprendimas 97/747/EB, nustatantis mėginių kiekį ir jų ėmimo dažnumą, numatytą Tarybos direktyvoje 96/23/EB dėl kai kurių medžiagų ir jų likučių tam tikruose gyvūninės kilmės produktuose kontroliavimo (OL L 303, 1997 11 6, p. 12).

⁽¹³⁾ 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1881/2006, nustatantis didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas (OL L 364, 2006 12 20, p. 5).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo reglamentas (ES) 2019/627 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 18 straipsnio 3 dalies, 19 straipsnio 2 dalies, 20 straipsnio 2 dalies, 21 straipsnio 2 dalies, 22 straipsnio 2 dalies ir 23 straipsnio 2 dalies įvadinis sakinyс pakeičiamas taip:

„Jeigu iš 24 straipsnyje nurodytų patikrų rezultatų galima spręsti apie galimą pavojų žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai arba gyvūnų gerovei, pagal Reglamento (ES) 2017/625 18 straipsnio 2 dalies c punktą ir Reglamento (ES) 2019/624 7 ir 8 straipsnius atliekamos šios tikrinimo po skerdimo procedūros, skerdenoje ir subproduktuose atliekant pjūvį ir palpaciją“;

- 2) 19 straipsnio 2 dalies b punkte išbraukiami žodžiai „bronchų ir tarpuplaučių limfmazgių (*Lnn. bifurcationes, eparteriales and mediastinales*) pjūvį“;

- 3) 24 straipsnio įvadinis sakinyс pakeičiamas taip:

„Papildomos tikrinimo po skerdimo procedūros, nurodytos 18 straipsnio 3 dalyje, 19 straipsnio 2 dalyje, 20 straipsnio 2 dalyje, 21 straipsnio 2 dalyje, 22 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 2 dalyje, atliekamos skerdenoje ir subproduktuose atliekant pjūvį ir palpaciją, jeigu, valstybinio veterinarijos gydytojo nuomone, iš vienos iš toliau nurodytų patikrų rezultatų galima spręsti apie galimą pavojų žmonių sveikatai, gyvūnų sveikatai arba gyvūnų gerovei“;

- 4) 27 straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) medžiojamiesiems kanopiniams gyvūnams, kuriems netaikomi a ir b punktai, – 19 straipsnyje nustatytos galvijų tikrinimo po skerdimo procedūros“;

- 5) 44 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Jeigu nesilaikoma Reglamento (EB) Nr. 1099/2009 3–9, 14–17 ir 19 straipsniuose nustatytų skerdžiamų ar žudomų gyvūnų apsaugos taisyklių, valstybinis veterinarijos gydytojas užtikrina, kad maisto tvarkymo subjektas nedelsdamas imtųsi reikalingų taisomųjų priemonių ir užkirstų kelią netinkamo elgesio pasikartojimui.“;

- 6) 48 straipsnio 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) sveikumo ženklų būtų ženklinami tik naminiai kanopiniai ir ūkiuose auginami medžiojamieji žinduoliai, išskyrus kiškiažvėrius, patikrinti prieš skerdimą ir po skerdimo, taip pat stambieji laukiniai medžiojamieji gyvūnai, patikrinti po skerdimo pagal Reglamento (ES) 2017/625 18 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktus, jeigu nėra priešasčių mėsą paskelbti netinkama vartoti žmonėms. Tačiau ženklą galima naudoti prieš gaunant trichinelių ir (arba) USE nustatymo tyrimų rezultatus, laikantis atitinkamai Igyvendinimo reglamento (ES) 2015/1375 4 straipsnio 3 dalies nuostatų ir Reglamento (EB) Nr. 999/2001 III priedo A skyriaus I dalies 6.2 ir 6.3 punktų bei II dalies 7.2 ir 7.3 punktų nuostatų.“;

- 7) V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedo tekstą;

- 8) VI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedo tekstą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2019/627 V ir VI priedai iš dalies keičiami taip:

1) V priedo I skyrius pakeičiamas taip:

„I SKYRIUS

PARALYZIUOJANČIŲ KIAUKUTINIŲ NUODŲ NUSTATYMO METODAS

- A. Paralyžuojančių kiaukutinių nuodų (PSP) toksinų kiekis visame gyvų dvigeldžių moliuskų kūne ar bet kurioje atskiroje valgomoje jo dalyje nustatomas taikant standarte EN 14526 (*) nurodytą metodą arba bet kurią kitą tarptautiniu mastu pripažintą patvirtintą metodą, nesusijusį su gyvų gyvūnų naudojimu.
- B. Taikant pirmiau nurodytus metodus nustatomi bent šie junginiai:
- a) toksinai karbamatas STX, NeoSTX, goniatoksinais 1 ir 4 (GTX1 ir GTX4 izomerai nustatomi kartu) ir goniatoksinais 2 ir 3 (GTX2 ir GTX3 izomerai nustatomi kartu);
 - b) toksinai N-sulfo-karbamoilas (B1), goniatoksinas-6 (B2), N-sulfokarbamoil-goniatoksinas 1 ir 2 (C1 ir C2 izomerai nustatomi kartu) ir N-sulfokarbamoil-goniatoksinas 3 ir 4 (C3 ir C4 izomerai nustatomi kartu);
 - c) toksinai dekarbamoilas dcSTX, dcNeoSTX, dekarbamoilgoniatoksinas-2 ir -3 (izomerai nustatomi kartu).
- B.1 Jeigu atsiranda pirmiau minėtų toksinų analogų, kuriems nustatytas toksiškumo ekvivalento faktorius (TEF), jie įtraukiami į analizę.
- B.2 Europos etaloninės jūrinių biotoksinų tyrimo laboratorijos ir jos nacionalinių etaloninių laboratorijų tinklo siūlymu ir pritarus Europos Komisijai, bendras toksiškumas išreiškiamas µg STX 2HCL ekvivalentais/kg ir apskaičiuojamas naudojant TEF, kaip rekomenduojama naujausioje EFSA nuomonėje arba FAO ir PSO ataskaitoje. Naudojami TEF bus paskelbti Europos etaloninės jūrinių biotoksinų tyrimo laboratorijos interneto svetainėje (**);
- C. Jeigu rezultatai užginčijami, pamatinis metodas yra standarte EN 14526 nurodytas metodas, kaip nurodyta A dalyje.“;

(*) Saksitoksinų grupės toksinams kiaukutiniuose nustatyti taikomas HPLC metodas, atliekant ikikolonėlinę derivatizaciją su peroksido arba periodato oksidacija.

(**) <http://www.aecosan.msssi.gob.es/en/CRLMB/web/home.html>

2) V priedo III skyriaus A dalies b punktas išbraukiamas.

3) VI priedo I skyriaus D dalies pabaigoje pridedama nauja pastraipa:

„Nustatomos laisvėje sugautų žuvų produktų stebėsenos priemonės, kuriomis siekiama kontroliuoti, kaip laikomasi ES teisės aktų dėl teršalų, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1881/2006, nustatančiu didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas.“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2021/1710

2021 m. rugsėjo 21 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu įsteigta Specialiajame socialinės apsaugos koordinavimo komitete dėl sprendimo iš dalies pakeisti Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo priedus priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 48 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (ES) 2021/689 ⁽¹⁾ Sąjunga sudarė Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas), kuris buvo laikinai taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d. ir įsigaliojo 2021 m. gegužės 1 d.;
- (2) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 778 straipsnio 1 dalį to susitarimo protokolai ir priedai yra neatskiriamos jo dalys. Pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 783 straipsnio 3 dalį nuo datos, kurią Susitarimas pradedamas laikinai taikyti, nuorodos į jo įsigaliojimo datą suprantamos kaip nuorodos į datą, nuo kurios Susitarimas pradedamas laikinai taikyti;
- (3) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 4 dalies c punktu Specialusis socialinės apsaugos koordinavimo komitetas įgaliojamas priimti sprendimus, įskaitant pakeitimus, ir rekomendacijas visais klausimais, kai Prekybos ir bendradarbiavimo susitarime taip numatyta. Pagal Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC.68 straipsnį Specialusis socialinės apsaugos koordinavimo komitetas gali iš dalies keisti to protokolo priedus ir priedėlius. Pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 10 straipsnį Komiteto priimti sprendimai Šalims yra privalomi;
- (4) kad visų pirma būtų atsižvelgiama į naujausius nacionalinės teisės aktų pokyčius, turėtų būti iš dalies pakeisti Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 ir SSC-6 priedai, nes juose pateikiama informacija apie valstybių narių ir Jungtinės Karalystės nacionalinės teisės aktus. Turėtų būti pataisytas SSC-1 priedo pavadinimas, kad jame nebūtų nurodytos tik išmokos pinigais. Turėtų būti iš dalies pakeistas SSC-7 priedo SSCI-1 priedėlis, kad būtų atsižvelgiama į vienos iš jame išvardytų susitarimų Šalių sprendimą;
- (5) Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC.11 straipsnio 6 dalyje reikalaujama, kad Šalys kuo skubiau, per vieną mėnesį nuo Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo įsigaliojimo, paskelbtų atnaujintą SSC-8 priedą. Kad būtų įvykdytas tas įpareigojimas, Specialusis socialinės apsaugos koordinavimo komitetas turėtų priimti sprendimą;

⁽¹⁾ 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/689 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu (OL L 149, 2021 4 30, p. 2).

- (6) todėl tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame socialinės apsaugos koordinavimo komitete dėl Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5, SSC-6 ir SSC-8 priedų bei SSC-7 priedo SSCI-1 priedėlio dalinių pakeitimų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 1 dalies p punktą įsteigtame Specialiajame socialinės apsaugos koordinavimo komitete, pridedama prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 21 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. DOVŽAN

PROJEKTAS**SPECIALIOJO KOMITETO, ĮSTEIGTO PAGAL EUROPOS SĄJUNGOS BEI EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS IR JUNGTINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS PREKYBOS IR BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMO 8 STRAIPSNIO 1 DALIES P PUNKTĄ, SPRENDIMAS Nr. 1/2021****... m. ... d.****dėl Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo priedų dalinio pakeitimo**

SPECIALUSIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą ⁽¹⁾ (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas), ypač į jo Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC.68 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC.68 straipsnį Specialusis socialinės apsaugos koordinavimo komitetas gali iš dalies keisti to protokolo priedus ir priedėlius;
- (2) kad visų pirma būtų atsižvelgiama į naujausius nacionalinės teisės aktų pokyčius, turėtų būti iš dalies pakeisti Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 ir SSC-6 priedai, nes juose pateikiama informacija apie valstybių narių ir Jungtinės Karalystės nacionalinės teisės aktus. Turėtų būti pataisytas SSC-1 priedo pavadinimas, kad jame nebūtų nurodytos tik išmokos pinigais. Turėtų būti iš dalies pakeistas SSC-7 priedo SSCI-1 priedėlis, kad būtų atsižvelgiama į vienos iš jame išvardytų susitarimų Šalių sprendimą;
- (3) Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC.11 straipsnio 6 dalyje reikalaujama, kad Šalys kuo skubiau, per vieną mėnesį nuo Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo įsigaliojimo, paskelbtų atnaujintą SSC-8 priedą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 ir SSC-6 prieduose bei SSC-7 priedo SSCI-1 priedėlyje pateikti valstybių narių ir Jungtinės Karalystės įrašai atnaujinami kaip nurodyta šio sprendimo I priede.

Protokolo dėl socialinės apsaugos koordinavimo SSC-8 priedas atnaujinamas kaip nurodyta šio sprendimo II priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo dieną.

Priimta ...

Partnerystės tarybos vardu
Bendrapirmininkiai

⁽¹⁾ OL L 444, 2020 12 31, p. 14.

SPRENDIMO Nr. 1/2021 I PRIEDAS

SSC-1 PRIEDAS

TAM TIKROS
IŠMOKOS, KURIOMS ŠIS PROTOKOLAS NETAIKOMAS

1 DALIS

SPECIALIOS NEĮMOKINĖS IŠMOKOS PINIGAI

(Šio Protokolo SSC.3 straipsnio 4 dalies a punktas)

i) JUNGTINĖ KARALYSTĖ

- a) Valstybinės pensijų paskolos (2002 m. Valstybinių pensijų paskolų aktas ir 2002 m. Valstybinių pensijų paskolų aktas (Šiaurės Airija));
- b) Pagal pajamas nustatomos pašalpos darbo ieškantiems asmenims (1995 m. Aktas dėl darbo ieškančių asmenų ir 1995 m. Įsakymas dėl darbo ieškančių asmenų (Šiaurės Airija));
- c) Negalios pragyvenimo pašalpos judumo dalis (1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų aktas ir 1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų aktas (Šiaurės Airija));
- d) asmeninio nepriklausomumo išmokos judumo dalis (2012 m. Gerovės reformos aktas (4 dalis) ir 2015 m. Gerovės reformos (Šiaurės Airija) potvarkis (5 dalis));
- e) Užimtumo ir paramos išmoka pagal pajamas (2007 m. Gerovės reformos aktas ir 2007 m. Gerovės reformos aktas (Šiaurės Airija)).
- f) „Best Start Foods“ išmoka (2019 m. programos „Welfare Foods“ („Best Start Foods“) nuostatai (Škotija) (SSI 2019/193));
- g) „Best Start Grants“ (nėštumo ir kūdikystės išmoka, ankstyvojo mokymosi išmoka, už mokyklinio amžiaus vaikus skiriama išmoka) (2018 m. programos „Early Years Assistance“ („Best Start Grants“) programos nuostatai (Škotija) (SSI 2018/370));
- h) laidojimo išlaidų rėmimo išmoka (2019 m. laidojimo išlaidų rėmimo taisyklės (Škotija) (SSI 2019/292));
- i) Škotijos vaiko išmoka (2020 m. Škotijos vaiko išmokų nuostatai (SSI 2020/351)).

ii) VALSTYBĖS NARĖS

AUSTRIJA

Kompensacinis priedas (1955 m. rugsėjo 9 d. Federalinis įstatymas dėl bendrojo socialinio draudimo – ASVG, 1978 m. spalio 11 d. Federalinis įstatymas dėl asmenų, vykdančių prekybinę ir komercinę veiklą, socialinio draudimo – GSVG ir 1978 m. spalio 11 d. Federalinis įstatymas dėl ūkininkų socialinio draudimo – BSVG).

BELGIJA

- a) Pajamas pakeičianti pašalpa (*Inkomensvervangende tegemoetkoming* / *Allocation de remplacement de revenus*) (1987 m. vasario 27 d. įstatymas);
- b) garantuotos pajamos pagyvenusiems asmenims (*Inkomensgarantie voor ouderen* / *Revenu garanti aux personnes âgées*) (2001 m. kovo 22 d. įstatymas).

BULGARIJA

Socialinė senatvės pensija (Socialinio draudimo kodekso 89a straipsnis).

KIPRAS

- a) Socialinė pensija (1995 m. Socialinių pensijų įstatymas (įstatymas 25(I)/95) su pakeitimais);
- b) sunkios judėjimo negalios pašalpa (Ministrų Tarybos sprendimai: 1992 m. spalio 16 d. Nr. 38210, 1994 m. rugpjūčio 1 d. Nr. 41370, 1997 m. birželio 11 d. Nr. 46183 ir 2001 m. gegužės 16 d. Nr. 53675);
- c) speciali išmoka akliems (1996 m. Specialiųjų išmokų įstatymas (įstatymas 77(I)/96) su pakeitimais).

DANIJA

Pensininkų apgyvendinimo išlaidos (1995 m. kovo 29 d. įstatymu Nr. 204 konsoliduotas įstatymas dėl individualios apgyvendinimo paramos).

ESTIJA

Valstybinė bedarbio išmoka (2005 m. rugsėjo 29 d. Darbo rinkos paslaugų ir paramos įstatymas).

SUOMIJA

- a) Būsto pašalpa pensininkams (įstatymas dėl būsto pašalpos pensininkams 571/2007);
- b) darbo rinkos rėmimas (Bedarbio išmokų įstatymas Nr. 1290/2002).

PRANCŪZIJA

- a) Papildomos pašalpos, skiriamos iš:
 - i) Specialaus neįgalumo fondo, ir
 - ii) Senatvės solidarumo fondo atsižvelgiant į įgytas teises(1956 m. birželio 30 d. įstatymas, kodifikuotas Socialinės apsaugos kodekso VIII knygoje);
- b) neįgalių suaugusiųjų pašalpa (1975 m. birželio 30 d. įstatymas, kodifikuotas Socialinės apsaugos kodekso VIII knygoje);
- c) speciali pašalpa (1952 m. liepos 10 d. įstatymas, kodifikuotas Socialinės apsaugos kodekso VIII knygoje) atsižvelgiant į įgytas teises;
- d) senatvės solidarumo pašalpa (2004 m. birželio 24 d. įsakymas, kodifikuotas Socialinės apsaugos kodekso VIII knygoje), mokama nuo 2006 m. sausio 1 d.

VOKIETIJA

- a) Pagyvenusiems asmenims ir sumažėjusio darbingumo asmenims minimalų pragyvenimo lygį garantuojančios pajamos pagal Socialinio kodekso XII knygos 4 skyrių (*Leistungen der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach dem Vierten Kapitel des Zwölften Buches Sozialgesetzbuch*);
- b) išmokos, skirtos garantuoti lėšas pragyvenimui pagal pagrindinę nuostatą dėl darbo ieškančių asmenų pagal Socialinio kodekso II knygą (*Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts in der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch*).

GRAIKIJA

Specialios išmokos pagyvenusiems asmenims (įstatymas Nr. 1296/82).

VENGRIJA

- a) Metinė neįgalumo išmoka (Ministrų Tarybos dekretas Nr. 83/1987 (XII 27) dėl metinių neįgalumo išmokų);
- b) senatvės pašalpa (1993 m. III-asis įstatymas dėl socialinio administravimo ir socialinės apsaugos išmokų).

AIRIJA

- a) Bedarbio išmoka (2005 m. Konsoliduoto socialinės gerovės akto 3 dalies 2 skyrius);
- b) valstybinė pensija (neįmokinė) (2005 m. Konsoliduoto socialinės gerovės akto 3 dalies 4 skyrius);
- c) našlės, našlio ar pergyvenusio registruoto partnerio (neįmokinė) pensija (2005 m. Konsoliduoto socialinės gerovės akto 3 dalies 6 skyrius);
- d) neįgalumo pašalpa (2005 m. Konsoliduoto socialinės gerovės akto 3 dalies 10 skyrius);
- e) judumo pašalpa (1970 m. Sveikatos akto su pakeitimais 61 skirsnis);
- f) aklųjų pensija (2005 m. Konsoliduoto socialinės gerovės akto 3 dalies 5 skyrius).

ITALIJA

- a) Socialinės pensijos asmenims be pragyvenimo šaltinio (1969 m. balandžio 30 d. įstatymas Nr. 153);
- b) pensijos ir pašalpos civiliams neįgaliesiems ar invalidams (1971 m. kovo 30 d. įstatymas Nr. 118, 1980 m. vasario 11 d. įstatymas Nr. 18 ir 1988 m. lapkričio 23 d. įstatymas Nr. 508);
- c) kurčnebylių pensijos ir pašalpos (1970 m. gegužės 26 d. įstatymas Nr. 381 ir 1988 m. lapkričio 23 d. įstatymas Nr. 508);
- d) pensijos ir pašalpos civiliams akliesiems (1970 m. gegužės 27 d. įstatymas Nr. 382 ir 1988 m. lapkričio 23 d. įstatymas Nr. 508);
- e) minimalias pensijas papildančios išmokos (1952 m. balandžio 4 d. įstatymas Nr. 218, 1983 m. lapkričio 11 d. įstatymas Nr. 638 ir 1990 m. gruodžio 29 d. įstatymas Nr. 407);
- f) neįgalumo pašalpas papildančios išmokos (1984 m. birželio 12 d. įstatymas Nr. 222);
- g) socialinė pašalpa (1995 m. rugpjūčio 8 d. įstatymas Nr. 335);
- h) socialinė priemonė (1988 m. gruodžio 29 d. įstatymo Nr. 544 1 straipsnio 1 ir 12 dalys bei vėlesni šio įstatymo pakeitimai).

LATVIJA

- a) Valstybinė socialinės apsaugos išmoka (2003 m. sausio 1 d. Valstybinių socialinės apsaugos išmokų įstatymas);
- b) pašalpa, skirta kompensuoti transporto išlaidas neįgaliesiems, turintiems sutrikusią judėjimo funkciją (2003 m. sausio 1 d. Valstybinių socialinės apsaugos išmokų įstatymas).

LIETUVA

- a) Šalpos neįgalumo ir šalpos senatvės pensijos (1994 m. Šalpos pensijų įstatymo Nr. 1-675 su pakeitimais 5 ir 6 straipsniai);
- b) šalpos kompensacija (1994 m. Šalpos pensijų įstatymo Nr. I-675 su pakeitimais 12 straipsnis);
- c) transporto išlaidų kompensacija, skiriama neįgaliesiems, turintiems sutrikusią judėjimo funkciją (2000 m. Transporto lengvatų įstatymo su pakeitimais 7 ir 7¹ straipsniai).

LIUKSEMBURGAS

Pajamos asmenims su didele negalia (2003 m. rugsėjo 12 d. įstatymo 1 straipsnio 2 dalis), išskyrus asmenis, kurie pripažinti neįgaliais darbuotojais ir kurie dirba įprastinėmis darbo sąlygomis arba saugioje aplinkoje.

MALTA

- a) Papildoma pašalpa (1987 m. Socialinės apsaugos akto (318 sk.) 73 skirsnis);
- b) senatvės pensija (1987 m. Socialinės apsaugos aktas (318 sk.).

NYDERLANDAI

- a) 1997 m. balandžio 24 d. Paramos jaunų neįgalių asmenų darbui ir užimtumui įstatymas (*Wet Wajong*);
- b) 1986 m. lapkričio 6 d. Papildomų išmokų įstatymas (TW).

LENKIJA

- a) Socialinė pensija (*Renta socjalna*), 2003 m. birželio 27 d. įstatymas dėl socialinių pensijų (*Ustawa o rencie socjalnej*);
- b) papildoma vaiko priežiūros išmoka (*Rodzicielskie świadczenie uzupełniające Mama 4+*), 2019 m. sausio 31 d. įstatymas dėl papildomų vaiko priežiūros išmokų (*Ustawa o rodzicielskim świadczeniu uzupełniającym*);
- c) papildoma išmoka asmenims, negalintiems gyventi savarankiškai (*Świadczenie uzupełniające dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji*), liepos 31 d. įstatymas dėl papildomų išmokų asmenims, negalintiems gyventi savarankiškai (*Ustawa o świadczeniu uzupełniającym dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji*).

PORTUGALIJA

- a) Neįmokinė valstybinė senatvės pensija (1980 m. spalio 13 d. įstatymo galios dekretas Nr. 464/80 su pakeitimais);
- b) neįmokinė našlystės pensija (1981 m. lapkričio 11 d. vyriausybės dekretas Nr. 52/81);
- c) solidarumo pašalpa pagyvenusiesiems (2005 m. gruodžio 29 d. įstatymo galios dekretas Nr. 232/2005 su pakeitimais).

SLOVAKIJA

- a) Pensijų, kurios yra vienintelis pajamų šaltinis, koregavimas anksčiau nei 2004 m. sausio 1 d.;
- b) socialinė pensija, paskirta anksčiau nei 2004 m. sausio 1 d.

ISPANIJA

- a) Minimalių pajamų garantija (1982 m. balandžio 7 d. įstatymas Nr. 13/82);
- b) išmokos pinigais pagyvenusiems asmenims ir negalintiems dirbti invalidams remti (1981 m. liepos 24 d. Karališkasis dekretas Nr. 2620/81):
 - i) neįmokinės neįgalumo pensijos ir ištarnauto laiko pensijos, kaip numatyta Bendrojo įstatymo dėl socialinės apsaugos konsoliduoto teksto, patvirtinto 2015 m. spalio 30 d. karališkuoju įstatymo galią turinčiu dekretu Nr. 8/2015, VI antraštinės dalies II skyriuje, ir
 - ii) išmokos, papildančios minėtąsias pensijas, kaip numatyta pagal *Comunidades Autónomas* teisės aktus; minėtosiomis papildomomis išmokomis garantuojamos minimalų pragyvenimo lygį užtikrinančios pajamos, atsižvelgiant į ekonominę ir socialinę padėtį atitinkamoje *Comunidades Autónomas*;
- c) pašalpos, skirtos judumui skatinti ir transporto išlaidoms kompensuoti (1982 m. balandžio 7 d. įstatymas Nr. 13/1982).

ŠVEDIJA

- a) Būsto priedai (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 100–103 skyriai);
- b) finansinė parama pagyvenusiems asmenims (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 74 skyrius).

2 DALIS

ILGALAIKĖS PRIEŽIŪROS IŠMOKOS

(Šio Protokolo SSC.3 straipsnio 4 dalies d punktas)

i) JUNGTINĖ KARALYSTĖ

- a) Priėžiūros pašalpa (1992 m. Socialinio draudimo įmokų ir išmokų aktas, 1991 m. nuostatai dėl socialinės apsaugos (priėžiūros pašalpa), 1992 m. Socialinio draudimo įmokų ir išmokų (Šiaurės Airija) aktas ir 1992 m. nuostatai dėl socialinės apsaugos (priėžiūros pašalpa) (Šiaurės Airija);
- b) slaugymo pašalpa (1992 m. Socialinio draudimo įmokų ir išmokų aktas, 1976 m. nuostatai dėl socialinės apsaugos (neįgaliųjų priėžiūros pašalpa), 1992 m. Socialinio draudimo įmokų ir išmokų (Šiaurės Airija) aktas ir 1976 m. nuostatai dėl socialinės apsaugos (neįgaliųjų priėžiūros pašalpa) (Šiaurės Airija);
- c) negalios pragyvenimo pašalpa priėžiūros dalis (1992 m. Socialinio draudimo įmokų ir išmokų aktas, 1991 m. nuostatos dėl socialinės apsaugos (neįgalumo pragyvenimo pašalpa), 1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų (Šiaurės Airija) aktas ir 1992 m. nuostatai dėl socialinės apsaugos (neįgalumo pragyvenimo pašalpa) (Šiaurės Airija);
- d) asmeninio nepriklausomumo išmokos kasdienio pragyvenimo dalis (2012 m. Gerovės reformos aktas (4 dalis), 2013 m. nuostatai dėl socialinės apsaugos (asmeninio nepriklausomumo išmokų), 2013 m. nuostatai dėl asmeninio nepriklausomumo išmokos (pereinamojo laikotarpio nuostatos), 2019 m. nuostatai dėl asmeninio nepriklausomumo išmokos (pereinamojo laikotarpio nuostatos) (pakeitimas), 2015 m. Gerovės reformos (Šiaurės Airija) potvarkis (5 dalis), 2016 m. nuostatai dėl asmeninio nepriklausomumo išmokos (Šiaurės Airija), 2016 m. nuostatai dėl asmeninio nepriklausomumo išmokos (pereinamojo laikotarpio nuostatos) ir 2019 m. nuostatai dėl asmeninio nepriklausomumo išmokos (pereinamojo laikotarpio nuostatos) (pakeitimas) (Šiaurės Airija);

- e) slaugymo pašalpos priedas (2018 m. Socialinės apsaugos (Škotijos) aktas);
- f) 2020 m. nuostatai dėl jaunojo slaugytojo išmokos (slaugytojų paramos (jaunojo slaugytojo išmokų) (Škotija) (su pakeitimais);
- g) vaikų išmoka dėl pagalbos šildymui žiemą (2020 m. nuostatai dėl žiemos šildymo pagalbos vaikams ir jaunuoliams (Škotija) (SSI 2020/352)).

ii) VALSTYBĖS NARĖS

AUSTRIJA

Federalinis ilgalaikės priežiūros pašalpos įstatymas (*Bundespflegegeldgesetz*, BPGG), pirminė redakcija BGBl. Nr. 110/1993, su pakeitimais: *Pflegegeld* (1 straipsnis), *Pflegekarenzgeld* (21 straipsnio c punktas).

BELGIJA

- a) Įstatymo dėl sveikatos priežiūros ir ligos išmokų privalomojo draudimo (*Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités* / *Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen*), suderinto 1994 m. liepos 14 d., 93 straipsnio 8 dalis ir Va skyrius.
- b) 1987 m. vasario 27 d. įstatymas dėl išmokų neįgaliesiems (*Loi relative aux allocations aux personnes handicapées* / *Wet betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten*).
- c) Flandrijos socialinė apsauga (*Vlaamse sociale bescherming*): 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekretas dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo (*Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming*) ir 2018 m. lapkričio 30 d. Flandrijos vyriausybės įsakymai:
 - 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo (*Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming*) II antraštinė dalis „Išmokos pinigais“:
 - 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*) 4 straipsnio 1 punktas ir 77–83 straipsniai: labai priklausomų asmenų priežiūros biudžetas,
 - 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*) 4 straipsnio 2 punktas ir 84–90 straipsniai: vyresnio amžiaus asmenų, turinčių priežiūros poreikių, priežiūros biudžetas,
 - 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*) 4 straipsnio 3 punktas ir 91–94 straipsniai: pagrindinės paramos biudžetas.
- d) 2018 m. gruodžio 13 d. dekretas dėl paslaugų vyresnio amžiaus asmenims ar išlaikomiems asmenims ir palaikomosios slaugos (*Dekret über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege*).
- e) 2007 m. birželio 4 d. dekretas dėl psichiatrijos slaugos namų (*Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime*).
- f) 2017 m. birželio 20 d. vyriausybės dekretas dėl pagalbos judumui (*Erllass über die Mobilitätshilfen*).
- g) 2016 m. gruodžio 13 d. dekretas dėl steigiamos vokiečių bendruomenės savarankiško gyvenimo organizacijos (*Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben*).
- h) 1990 m. kovo 5 d. karališkasis dekretas dėl paramos vyresnio amžiaus asmenims išmokos (*Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen*).
- i) 2018 m. gruodžio 21 d. įsakymas dėl Briuselio sveikatos draudimo įstaigų, vykdančių veiklą sveikatos priežiūros ir asmenims teikiamos pagalbos srityje (*Ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekering-instellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen* / *Ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes*).
- j) 1996 m. liepos 3 d. karališkojo dekreto, kuriuo įgyvendinamas 1994 m. liepos 14 d. suderintas įstatymas dėl sveikatos priežiūros ir išmokų privalomojo draudimo, 215a straipsnis (Artikel 215 bis Koninklijk Besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 / Article 215 bis Arrêté royal du 3 juillet 1996 portant application de la loi sur l'assurance obligatoire des soins de santé et des prestations, coordonné le 14 juillet 1994).

- k) 1971 m. liepos 20 d. karališkojo dekreto dėl išmokų draudimo ir motinystės draudimo savarankiškai dirbantiems asmenims ir padedantiems sutuoktiniams įgyvendinimo 12 straipsnis (Artikel 12 Koninklijk Besluit van 20 juli 1971 betreffende de uitvoering houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten / Article 12 Arrêté royal du 20 juillet 1971 relatif à la mise en place de l'assurance de prévoyance et de l'assurance maternité au profit des indépendants et des conjoints aidants).
- l) Valonijos socialinių veiksmų ir sveikatos kodekso 43/32–43/46 straipsniai: paramos vyresnio amžiaus asmenims išmoka.
- m) Valonijos socialinių veiksmų ir sveikatos reglamentavimo kodekso 799 straipsnis: asmeninės pagalbos biudžetas.
- n) 2018 m. vasario 8 d. dekretas dėl išmokų šeimai administravimo ir mokėjimo.
- o) 1939 m. gruodžio 19 d. įstatymas dėl šeimos pašalpų (LGAF): šeimos pašalpa.
- p) 2020 m. gruodžio 10 d. įsakymas dėl paramos vyresnio amžiaus asmenims išmokos (*Ordonnantie van 10 december betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden / Ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées*).
- q) 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekretas dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*) ir 2018 m. lapkričio 30 d. Flandrijos vyriausybės įsakymai:
- 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo 4 straipsnio 4 punktas ir 140–153 straipsniai: institucinės priežiūros centrų finansavimas,
 - 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto dėl Flandrijos socialinės apsaugos organizavimo 4 straipsnio 5 punktas ir 2018 m. liepos 6 d. dekreto dėl psichiatrinės priežiūros įstaigų, globos iniciatyvų, reabilitacijos susitarimų, reabilitacijos ligoninių ir plataus pobūdžio palaikomosios slaugos konsultavimo grupių sektorių sujungimo dėl psichiatrinės priežiūros įstaigų ir globos iniciatyvų finansavimo (*Decreet van 6 juli 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging voor wat betreft de financiering van de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven van beschut wonen*) 54–72 straipsniai,
 - 2018 m. gegužės 18 d. Flandrijos parlamento dekreto 4 straipsnio 9 punktas ir 105–135 straipsniai dėl pagalbos judumui.
- r) 2018 m. gruodžio 13 d. dekretas dėl paslaugų vyresnio amžiaus asmenims ar asmenims, kuriems reikia paramos, ir dėl palaikomosios slaugos (*Dekret vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege*).
- s) 2007 m. birželio 4 d. dekretas dėl psichiatrijos slaugos namų (*Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime*).
- t) 2017 m. birželio 20 d. vyriausybės dekretas dėl pagalbos judumui (*Erlass über die Mobilitätshilfen*).
- u) 2016 m. gruodžio 13 d. dekretas dėl steigiamos vokiškai kalbančios bendruomenės savarankiško gyvenimo organizacijos (*Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben*).
- v) 1990 m. kovo 5 d. karališkasis dekretas dėl paramos vyresnio amžiaus asmenims išmokos (*Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen*).
- w) 2019 m. gruodžio 19 d. vyriausybės dekretas dėl pereinamojo laikotarpio taisyklių, susijusių su procedūra, pagal kurią išduodamas išankstinis leidimas arba sutikimas padengti ilgalaikės reabilitacijos užsienyje išlaidas arba jas pasidalyti (*Erlass der Regierung zur übergangsweisen Regelung des Verfahrens zur Erlangung einer Vorabgenehmigung oder Zustimmung zwecks Kostenübernahme oder Kostenbeteiligung für eine Langzeitrehabilitation im Ausland*).
- x) 2018 m. gruodžio 21 d. įsakymas dėl Briuselio sveikatos draudimo įstaigų, vykdančių veiklą sveikatos priežiūros ir asmenims teikiamos pagalbos srityje (*Ordonnantie van 21 december betreffende de Brusselse verzekeringssinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen / Ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes*).

- y) 2008 m. liepos 10 d. konsoliduotas įstatymas dėl ligoninių ir kitų priežiūros įstaigų:
- psichiatrinės priežiūros įstaigų (MSP) skiriamos išmokos ir priežiūra poilsio namuose (MR) ir dienos priežiūros centruose (CSJ): 170 straipsnis,
 - įgyvendinant Prieglaudų iniciatyvas (IHP) teikiamos paslaugos: 6 straipsnis.
- z) Įstatymas dėl sveikatos priežiūros ir išmokų privalomojo draudimo, suderintas 1994 m. liepos 14 d.:
- psichiatrinės priežiūros įstaigų (MSP) skiriamos išmokos: 34 straipsnio 11 e punktas: MSP skiriamos išmokos,
 - priežiūra poilsio namuose (MR) ir dienos priežiūros centruose (CSJ): 26 straipsnis, 34 straipsnio 11 ir 12 punktai, 37 straipsnio 12 dalis ir 69 straipsnio 4 dalis,
 - metimas rūkyti: 34 straipsnio 1 dalies 24 punktas (numatyta, kad sveikatos išmokos apima pagalbą ir paramą vaistais metant rūkyti).
- aa) 2001 m. liepos 18 d. karališkasis dekretas, kuriuo nustatomos taisyklės, pagal kurias įgyvendinant prieglaudų iniciatyvas nustatomas finansinių išteklių biudžetas, buvimo dienų kvota ir vienos buvimo dienos kaina: įgyvendinant Prieglaudų iniciatyvas (IHP) teikiamos paslaugos.
- bb) 2009 m. rugpjūčio 31 d. karališkasis dekretas dėl sveikatos priežiūros intervencinių priemonių ir kompensacinio draudimo už pagalbą metant rūkyti.
- cc) Valonijos socialinių veiksmų ir sveikatos kodeksas:
- psichiatrinės priežiūros įstaigų (MSP) skiriamos išmokos ir įgyvendinant Prieglaudų iniciatyvas (IHP) teikiamos paslaugos: 43/7 straipsnio 6 punktas,
 - priežiūra poilsio namuose (MR) ir dienos priežiūros centruose (CSJ): 43/7 straipsnio 4 punktas,
funkcinės reabilitacijos centrai: 43/7 straipsnio 3 punktas. Priežiūra, reikalinga ilgalaikės reabilitacijos priežiūrai, nurodytai reabilitacijos susitarimuose, sudarytuose su funkcinės reabilitacijos įstaiga, kaip numatyta Valonijos socialinių veiksmų ir sveikatos kodekso 43/2 straipsnio 1 dalies 11 punkte,
 - vyresnio amžiaus asmenų priėmimo ir apgyvendinimo įstaigos: 334–410 straipsniai,
 - priežiūros įstaigos: 411–418 straipsniai,
 - integruotos sveikatos asociacijos: 419–433 straipsniai,
 - psichikos sveikata: 539–624 straipsniai,
 - parama šeimoms ir vyresnio amžiaus asmenims: 219–260 straipsniai,
 - metimas rūkyti: 43/7 straipsnio 9 punktas,
 - pagalba judumui: 43/7 straipsnio 1 punktas; 2019 m. balandžio 11 d. Valonijos vyriausybės įsakymas, kuriuo nustatoma Socialinių veiksmų ir sveikatos kodekso 43/7 straipsnio 1 punkte ir Valonijos socialinių veiksmų ir sveikatos reglamentavimo kodekso 10/8 straipsnyje nurodytų išmokų ir intervencinių priemonių nomenklatūra,
 - palaikomoji slauga: 491/4 straipsnis ir s.
- dd) Valonijos socialinių veiksmų ir sveikatos reglamentavimo kodeksas: 726 straipsnis:
- trumpalaikio apgyvendinimo paslaugos, suaugusiųjų apgyvendinimo paslaugos (SRA), suaugusiesiems skirtos apnakvindinimo paslaugos (SRNA), palaikomosios apgyvendinimo paslaugos (SLS): 1192–1314 straipsniai,
 - paramos kasdienio gyvenimo veiklai paslaugos: 726 straipsnis,
 - tarnybos, kurios šeimos narius prižiūrintiems asmenims ir neįgaliesiems teikia laikinos pagalbos paslaugas: 831/1 straipsnis,
 - tarnybos, teikiančios paramą priežiūros šeimoje srityje: 477 straipsnis,
 - paramos paslaugos suaugusiesiems: 552 straipsnio 2 dalis,
 - ankstyvosios paramos paslaugos: 552 straipsnio 1 dalis,
 - paramos integracijai paslaugos: 630 straipsnis,
 - tarnybos, atliekančios gestų kalbos vertimus: 831/77 straipsnis,
 - individuali integracijos pagalba: 784 straipsnis,
 - neįgaliųjų funkcinė reabilitacija: 832 straipsnis,

- specializuotos jaunimo priėmimo paslaugos, jaunimo apgyvendinimo paslaugos (SRJ): 1314/97–1314/187 straipsniai,
 - dienos priežiūros paslaugos suaugusiesiems (SAJA): 1314/1–1314/96 straipsniai.
- ee) 2017 m. kovo 9 d. dekretas dėl apgyvendinimo ligoninėse kainos ir tam tikros įrangos, skirtos sudėtingoms medicininėms techninėms paslaugoms teikti, finansavimo: medicinos ir socialinė infrastruktūra.
- ff) 2008 m. gegužės 15 d. Valonijos vyriausybės įsakymas: medicinos ir socialinė infrastruktūra.
- gg) 2003 m. gegužės 14 d. karališkasis dekretas: integruotos priežiūros namuose paslaugos.
- hh) 2018 m. gruodžio 31 d. Flandrijos bendruomenės, Valonijos regiono, Prancūzijos bendruomenės komisijos, Jungtinės bendruomenės komisijos ir vokiškai kalbančios bendruomenės bendradarbiavimo susitarimas dėl pagalbos judumui (Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de mobiliteitshulpmiddelen / Accord de collaboration du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune sur les aides à la mobilité).
- ii) (2018 m. gruodžio 31 d. Flandrijos bendruomenės, Prancūzijos bendruomenės komisijos ir Jungtinės bendruomenės komisijos bendradarbiavimo susitarimas dėl pagalbos judumui informacijos centro dvikalbiame Briuselio sostinės regione (Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende het uniek loket voor de mobiliteitshulpmiddelen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad / Accord de coopération du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au guichet unique pour les aides à la mobilité dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale)).

BULGARIJA

- a) 1999 m. Socialinio draudimo kodekso (pavadinimas iš dalies pakeistas 2003 m.) 103 straipsnis (*член 103 от Кодекса за социално осигуряване*).
- b) 1998 m. Socialinės paramos įstatymas (*Закон за социално подпомагане*).
- c) 1998 m. Socialinės paramos įstatymo įgyvendinimo reglamentas (*Правилник за прилагане на Закона за социално подпомагане*).
- d) 2019 m. Neįgaliųjų įstatymas (*Закон за хората с увреждания*).
- e) 2019 m. Asmeninės pagalbos įstatymas (*Закон за личната помощ*).
- f) 2019 m. Neįgaliųjų įstatymo įgyvendinimo reglamentas (*Правилник за прилагане на Закона за интеграция на хората с увреждания*).
- g) 2017 m. Potvarkis dėl medicininės ekspertizės (*Наредба за медицинската експертиза*).

KROATIJĄ

- a) Socialinės gerovės įstatymas (*Zakon o socijalnoj skrbi*, OL Nr. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20 ir 138/20):
- garantuojama minimali išmoka (*zajamčena minimalna naknada*),
 - būsto išmoka (*naknada za troškove stanovanja*),
 - teisė į kuro išlaidų kompensavimą (*pravo na troškove ogrjeva*),
 - pagalba pažeidžiamiesiems energijos vartotojams (*naknada za ugroženog kupca energenata*),
 - vienkartinė pagalbos išmoka,
 - išmoka būstų naudotojų asmeniniams poreikiams (*naknada za osobne potrebe korisnika smještaja*),
 - su mokymusi susijusių išlaidų kompensacija (*naknada u vezi s obrazovanjem*),
 - asmeninė negalios pašalpa (*osobna invalidnina*),

- išmoka už pagalbą ir priežiūrą (*doplatak za pomoć i njegu*),
- išmoka už tėvio arba globėjo statusą (*naknada za status roditelja njegovatelja ili njegovateljia*),
- bedarbio pašalpos (*naknada do zaposlenja*).

b) Globos šeimoje įstatymas (*Zakon o udomiteljstvu*, OL Nr. 115/18):

- įvaikinimo pašalpa (*opskrbnina*),
- globos šeimoje pašalpa (*naknada za rad udomiteljia*).

KIPRAS

- a) Socialinės gerovės paslaugos (*Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας*).
- b) Nuostatai ir potvarkiai dėl garantuotų minimalių pajamų ir bendrųjų socialinės apsaugos išmokų (neatidėliotinų poreikių ir priežiūros poreikių) (su pakeitimais arba pakeisti). 1991–2011 m. įstatymai dėl vyresnio amžiaus asmenų ir neįgaliųjų būsto (*Οι περί Στεγών για Ηλικιωμένους και Αναπήρους Νόμοι*). [L. 222/91 ir L. 65(I)/2011].
- c) Įstatymai dėl suaugusiųjų dienos užimtumo centrų (*Οι περί Κέντρων Ενηλίκων Νόμοι*) (L. 38(I)/1997 ir L. 64(I)/2011).
- d) Valstybės pagalbos schema pagal Reglamentą 360/2012 dėl visuotinės ekonominės svarbos paslaugų (*De minimis*) teikimo (*Σχέδιο Κρατικών Ενισχύσεων Ήσσονος Σημασίας, βάση του Κανονισμού 360/2012 για την παροχή υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος*).
- e) Socialinės apsaugos išmokų administravimo paslauga (*Υπηρεσία Διαχείρισης Επιδομάτων Πρόνοιας*).
- f) 2014 m. įstatymas dėl garantuotų minimalių pajamų ir bendrųjų socialinės apsaugos išmokų (su pakeitimais arba pakeistas).
- g) Nuostatai ir potvarkiai dėl garantuotų minimalių pajamų ir bendrųjų socialinės apsaugos išmokų (su pakeitimais arba pakeisti).

ČEKIJA

Priežiūros pašalpa pagal įstatymą Nr. 108/2006 dėl socialinių paslaugų (*Zákon o sociálních službách*).

DANIJA

- a) Konsoliduotas įstatymas dėl socialinių paslaugų (*Lov om social service*):
 - išmoka už artimų giminių, pageidaujančių mirti namuose, priežiūrą (*Vederlag til pasning af nærtstående, der ønsker at dø i eget hjem*),
 - pagalba asmenų, kurie namuose prižiūri vaikus iki 18 metų, turinčius didelių ir nuolatinių fizinės ar psichikos sveikatos sutrikimų arba sergančių invazinėmis lėtinėmis arba lėtinėmis ligomis, prarastoms pajamoms kompensuoti (*Hjælp til dækning af tabt arbejdsfortjeneste til personer, som passer et barn under 18 med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse i hjemmet*),
 - papildomų išlaidų vaikams ir jaunuoliams, turintiems didelių ir nuolatinių fizinės ar psichikos sveikatos sutrikimų arba sergančių invazinėmis lėtinėmis arba lėtinėmis ligomis, padengimas (*Dækning af merudgifter til børn og unge med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse*),
 - fizinę ar protinę negalią arba konkrečių socialinių problemų turintiems suaugusiems skirta asmeninė pagalba ir priežiūra, „priežiūros testamentai“ ir kontaktiniai asmenys (*Personlig hjælp og pleje, "plejetestamenter" og kontaktperson for voksne med nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller med særlige sociale problemer*),
 - pagalba nuolatinę fizinę ar protinę negalią turintiems asmenims įsirengiant būstą (*Hjælpe midler, hjælp til indretning af bolig for personer med varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne*),
 - artimų giminių, turinčių negalią arba sergančių sunkiomis ligomis, įskaitant neišgydomas ligas, priežiūra namuose (*Pasning af nærtstående med handicap eller alvorlig, herunder uhelbredelig, lidelse i hjemmet*).

- b) Konsoliduotas įstatymas dėl subsidijų būstui (*Lov om individuel boligstøtte*):
 - subsidija gyvenimo privačių būstų kooperatyvuose, tinkamuose didelę fizinę negalią turintiems asmenims, išlaidoms padengti (*Støtte til udgifter til bolig i private andelsboligforeninger, der er egnet for stærkt bevægelseshæmmede*).
- c) Konsoliduotas įstatymas dėl socialinio būsto (*Lov om almene boliger*):
 - neįgaliųjų galimybės naudotis įvairių rūšių būstais, kuriems taikomas šis įstatymas (*Adgang for handicappede til boligtyper omfattet af loven*).

ESTIJA

- a) 2016 m. įstatymas dėl socialinės gerovės (*Sotsiaalhoolekande seadus*).
- b) 1999 m. įstatymas dėl socialinių išmokų neįgaliesiems (*Puuetega inimeste sotsiaaltoetuste seadus*).

PRANCŪZIJA

- a) Už trečiojo asmens paslaugas mokamas priedas (*majoration pour tierce personne*, MTP): Socialinės apsaugos kodekso (*Code de la sécurité sociale*) L. 341-4 ir L. 355-1 straipsniai.
- b) Papildoma išmoka už naudojimąsi trečiojo asmens paslaugomis (*prestation complémentaire pour recours à tierce personne*): Socialinės apsaugos kodekso L. 434-2 straipsnis.
- c) Priedas už neįgalaus vaiko specialųjį ugdymą (*complément d'allocation d'éducation de l'enfant handicapé*): Socialinės apsaugos kodekso L. 541-1 straipsnis.
- d) Negalios kompensacinė išmoka (*prestation de compensation du handicap*, PCH): Socialinių veiksmų ir šeimos kodekso (*Code de l'action sociale et des familles*) L. 245-1 – L. 245-14 straipsniai.
- e) Kompensacija už savarankiškumo praradimą (*allocation personnalisée d'autonomie*, APA): Socialinių veiksmų ir šeimos kodekso (*Code de l'action sociale et des familles*) L. 232-1 – L. 232-28 straipsniai.

VOKIETIJA

Ilgalaikės priežiūros išmokos pagal Socialinio kodekso XI knygos 4 skyrių (*Leistungen der Pflegeversicherung nach Kapitel 4 des Elften Buches Sozialgesetzbuch*).

GRAIKIJA

- a) Įstatymas Nr. 1140/1981 su pakeitimais.
- b) Teisėkūros procedūra priimtas aktas Nr. 162/73 ir bendras ministro sprendimas Nr. Π4β/5814/1997.
- c) 2001 m. spalio 9 d. Ministro sprendimas Nr. Π1γ/ΑΓΠ/οικ.14963.
- d) Įstatymas Nr. 4025/2011.
- e) Įstatymas Nr. 4109/2013.
- f) Įstatymo Nr. 4199/2013 127 straipsnis.
- g) Įstatymo Nr. 4368/2016 334 straipsnis.
- h) Įstatymo Nr. 4483/2017 153 straipsnis.
- i) Įstatymo Nr. 498/1-11-2018 28, 30 ir 31 straipsniai dėl Nacionalinės sveikatos paslaugų teikėjų organizacijos (EOPYY) „Bendrojo sveikatos priežiūros paslaugų reglamento“.

VENGRIJA

Ilgalaikės priežiūros išmokos asmenims, teikiantiems asmeninės priežiūros paslaugas (1993 m. III-iasis įstatymas dėl socialinio administravimo ir socialinės paramos, papildytas vyriausybės ir ministro dekretais).

AIRIJA

- a) 2009 m. Įstatymas dėl slaugos namų rėmimo programos (Nr. 15, 2009 m.).
- b) Priežiūros namie pašalpa (2005 m. Konsoliduoto socialinės gerovės įstatymo 3 dalies 8A skyrius).

ITALIJA

- a) 1971 m. kovo 30 d. įstatymas Nr. 118 dėl gyventojų neįgalumo išmokų (Legge 30 Marzo 1971, n. 118 - Conversione in Legge del D.L. 30 gennaio 1971, n. 5 e nuove norme in favore dei mutilati ed invalidi civili).
- b) 1980 m. vasario 11 d. įstatymas Nr. 18 dėl nuolatinės priežiūros išmokos (Legge 11 Febbraio 1980, n. 18 - Indennità di accompagnamento agli invalidi civili totalmente inabili).
- c) 1992 m. vasario 5 d. įstatymo Nr. 104 (pagrindų įstatymo dėl neįgalumo) (Legge 5 Febbraio 1992, n. 104 - Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate) 33 straipsnis.
- d) 1998 m. kovo 31 d. įstatymo galios dekretas Nr. 112 dėl valstybės teisėkūros užduočių ir administracinės kompetencijos perdavimo regionams ir vietos subjektams (Decreto Legislativo 31 Marzo 1998, n. 112 - Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della Legge 15 Marzo 1997, n. 59).
- e) 2010 m. lapkričio 4 d. įstatymo Nr. 183, kuriuo iš dalies keičiamos taisyklės dėl leidimų teikti pagalbą sunkumų patiriantiems neįgaliesiems, 24 straipsnis (Legge n. 183 del 4 Novembre 2010, art. 24 - Modifiche alla disciplina in materia di permessi per l'assistenza a portatori di handicap in situazione di gravità).
- f) 2013 m. gruodžio 27 d. įstatymas Nr. 147, į kurį įtrauktos nuostatos dėl metinio ir daugiamečio valstybės biudžeto sudarymo – 2014 m. Stabilumo įstatymas (*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato - Legge di stabilità 2014*).

LATVIJA

- a) 2002 m. spalio 31 d. Socialinių paslaugų ir socialinės paramos įstatymas (*Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likums*).
- b) 1997 m. birželio 12 d. Medicininio gydymo įstatymas (*Ārstniecības likums*).
- c) 2009 m. gruodžio 30 d. Pacientų teisių įstatymas (*Pacientu tiesību likums*).
- d) 2018 m. rugpjūčio 28 d. Ministru kabineto nutarimas Nr. 555 dėl sveikatos priežiūros organizavimo ir mokėjimo tvarkos (*Ministru kabineta 2018. gada 28.augusta noteikumi Nr.555 "Veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanas un samaksas kārtība"*).
- e) 2003 m. gegužės 27 d. Ministru kabineto nutarimas Nr. 275 dėl socialinės priežiūros ir socialinės rehabilitacijos paslaugų apmokėjimo tvarkos ir paslaugų išlaidų padengimo iš vietos valdžios institucijos biudžeto tvarkos (*Ministru kabineta 2003.gada 27.maija noteikumi Nr.275 „Sociālās aprūpes un sociālās rehabilitācijas pakalpojumu samaksas kārtība un kārtība, kādā pakalpojuma izmaksas tiek segtas no pašvaldības budžeta"*).
- f) 2019 m. balandžio 2 d. Ministru kabineto nutarimas Nr. 138 dėl socialinių paslaugų ir socialinės paramos gavimo (*Ministru kabineta 2019.gada 2.aprīļa noteikumi Nr 138 "Noteiku mi par sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības saņemšanu"*).
- g) 2003 m. sausio 1 d. Valstybinių socialinių išmokų įstatymas (*Valsts sociālo pabalstu likums*): neįgaliojo, kuriam reikalinga priežiūra, pašalpa.

LIETUVA

- a) 2016 m. birželio 29 d. Lietuvos Respublikos tikslinių kompensacijų įstatymas Nr. XII-2507.
- b) 1996 m. gegužės 21 d. Lietuvos Respublikos sveikatos draudimo įstatymas Nr. I-1343.
- c) 1994 m. liepos 19 d. Lietuvos Respublikos sveikatos sistemos įstatymas Nr. I-552.
- d) 1996 m. birželio 6 d. Lietuvos Respublikos sveikatos priežiūros įstaigų įstatymas Nr. I-1367.

LIUKSEMBURGAS

Išmokos pagal ilgalaikės priežiūros draudimą, kaip numatyta Socialinės apsaugos kodekso V knygoje „Ilgalaikės priežiūros draudimas“, t. y:

— priežiūra ir parama atliekant kasdienio gyvenimo veiklą,

- veikla, kuria palaikomas nepriklausomumas ir savarankiškumas,
- individualios priežiūros, grupinės priežiūros ir naktinės priežiūros veikla,
- slaugytojų mokymo veikla,
- pagalba atliekant namų ruošos darbus,
- paramos veikla ilgalaikės priežiūros įstaigoje,
- vienkartinė išmoka šlapimo nelaikymo produktams,
- pagalbinių technologijų ir mokymas pagalbinių technologijų srityje,
- namų pritaikymas,
- vienkartinė išmoka pinigais, kuria pakeičiamos išmokos natūra už pagalbą atliekant kasdienio gyvenimo veiklą ir už slaugytojo pagal priežiūros ir pagalbos suvestinę teikiamą pagalbą atliekant namų ruošos darbus,
- slaugytojo pensijos įmokų kompensavimas,
- vienkartinės išmokos pinigais sergant tam tikromis ligomis.

MALTA

- a) Socialinės apsaugos įstatymas (*Att dwar is-Sigurta' Soċjali*) (318 sk.).
- b) Įgyvendinamieji teisės aktai 318.19: Valstybinių įstaigų ir slaugos įstaigose taikomų tarifų taisyklės (*Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Hostels Statali Indikati*).
- c) Įgyvendinamieji teisės aktai 318.17: Lėšų pervedimo (vyriausybės finansuojamo apgyvendinimo slaugos įstaigose) taisyklės (*Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Sodođ Iffinanzjati mill-Gvern*).
- d) Įgyvendinamieji teisės aktai 318.13: Valstybės finansuojamų apgyvendinimo paslaugų tarifų taisyklės (*Regolamenti dwar Rati għal Servizzi Residenzjali Finanzjali mill-Istat*).
- e) Slaugytojo pašalpa – Socialinės apsaugos įstatymo 68 straipsnio 1 dalies a punktas.
- f) Padidinta slaugytojo pašalpa – Socialinės apsaugos įstatymo 68 straipsnio 1 dalies b punktas.

NYDERLANDAI

Ilgalaikės priežiūros įstatymas (*Wet langdurige zorg (WLZ)*) (2014 m. gruodžio 3 d. įstatymas).

LENKIJA

- a) Medicininės priežiūros išmoka (*zasilek pielęgnacyjny*), speciali priežiūros išmoka (*specjalny zasilek opiekuńczy*), slaugos išmoka (*świadczenie pielęgnacyjne*) – 2003 m. lapkričio 28 d. įstatymas dėl išmokų šeimai (*Ustawa o świadczeniach rodzinnych*).
- b) Išmoka slaugytojui (*zasilek dla opiekuna*) – 2014 m. balandžio 4 d. įstatymas dėl išmokų slaugytojams nustatymo ir mokėjimo (*Ustawa o ustalaniu i wypłacaniu zasiłków dla opiekunów*).

PORTUGALIJA

Socialinis draudimas ir pakankamų išteklių garantavimas:

- a) priklausomo asmens priedas (*complemento por dependência*): 1999 m. liepos 14 d. įstatymo galios dekretas Nr. 265/99 su pakeitimais;
- b) priklausomo asmens priedas pagal specialią neįgaliųjų apsaugos sistemą (*regime especial de proteção na invalidez*): 2009 m. rugpjūčio 31 d. Aktas Nr. 90/2009; pakartotinai paskelbta konsoliduota redakcija, priėmus 2015 m. spalio 20 d. įstatymo galios dekretą Nr. 246/2015 su pakeitimais.

Socialinės apsaugos sistema ir Nacionalinė sveikatos tarnyba:

- c) Nacionalinis integruotos tęstinės priežiūros tinklas (*rede de cuidados continuados integrados*): 2006 m. birželio 6 d. įstatymo galios dekretas Nr. 101/06; pakartotinai paskelbta konsoliduota redakcija, priėmus 2015 m. liepos 28 d. įstatymo galios dekretą Nr. 136/2015 su pakeitimais;
- d) integruota tęstinė priežiūra psichikos sveikatos srityje: 2010 m. sausio 28 d. įstatymo galios dekretas Nr. 8/2010, iš dalies pakeistas ir pakartotinai paskelbtas 2011 m. vasario 10 d. įstatymo galios dekretu Nr. 22/2011 dėl integruotos tęstinės priežiūros skyrių ir grupių sukūrimo psichikos sveikatos srityje (*unidades e equipas de cuidados continuados integrados de saúde mental*);

- e) vaikų sveikatos priežiūra (Nacionalinis integruotos tęstinės priežiūros tinklas): 2015 m. spalio 12 d. įstatymas-dekretas Nr. 343/2015 dėl standartų, taikomų stacionariajai sveikatos priežiūrai ir ambulatorinei vaikų sveikatos priežiūrai nacionaliniame integruotos tęstinės priežiūros tinkle (*condições de instalação e funcionamento das unidades de internamento de cuidados integrados e de ambulatório pediátricas da Rede Nacional de Cuidados Continuados Integrados*);
- f) neformalusis slaugytojas (išmoka): Rugsėjo 6 d. įstatymas Nr. 100/2019 dėl neformaliojo slaugytojo statuso (*Estatuto do cuidador informal*).

RUMUNIJĄ

- a) 2006 m. gruodžio 6 d. įstatymas Nr. 448/2006 dėl neįgaliųjų teisių apsaugos ir skatinimo su vėlesniais pakeitimais ir papildymais:
 - neįgaliesiems skiriamos išmokos: mėnesinis papildomas asmeninis biudžetas neįgaliesiems suaugusiems ir vaikams ir mėnesinė išmoka neįgaliesiems suaugusiems, nustatyta Įstatymo Nr. 448/2006 dėl neįgaliųjų teisių apsaugos ir skatinimo su vėlesniais pakeitimais ir papildymais 58 straipsnio 4 dalyje,
 - lydinčio asmens išmoka, nustatyta Įstatymo Nr. 448/2006 dėl neįgaliųjų teisių apsaugos ir skatinimo su vėlesniais pakeitimais ir papildymais 42 straipsnio 4 dalyje ir 43 straipsnyje,
 - sunkią regos negalią turinčių suaugusiųjų lydinčio asmens išmoka, nustatyta Įstatymo Nr. 448/2006 dėl neįgaliųjų teisių apsaugos ir skatinimo su vėlesniais pakeitimais ir papildymais 42 straipsnio 1 dalyje ir 58 straipsnio 3 dalyje; mėnesinė išmoka maistui, skiriama ŽIV / AIDS sergantiems vaikams, nustatyta Įstatymo Nr. 448/2006 dėl neįgaliųjų teisių apsaugos ir skatinimo su vėlesniais pakeitimais ir papildymais 58 straipsnio 2 dalyje.
- b) Įstatymas Nr. 584/2002 dėl AIDS plitimo Rumunijoje prevencijos ir ŽIV arba AIDS užsikrėtusių asmenų apsaugos priemonių su tolesniais pakeitimais ir papildymais:
 - mėnesinė išmoka maistui, skiriama remiantis Įstatymu Nr. 584/2002 dėl AIDS plitimo Rumunijoje prevencijos ir ŽIV arba AIDS užsikrėtusių asmenų apsaugos priemonių.

SLOVĖNIJĄ

Nėra konkrečių su ilgalaikę priežiūra susijusių teisės aktų.

Ilgalaikės priežiūros išmokos numatytos šiuose teisės aktuose:

- a) Pensijų ir neįgalumo draudimo įstatymas (*Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 96/2012; ir vėlesni pakeitimai).
- b) Finansinės socialinės paramos įstatymas (*Zakon o socialno varstvenih prejemkih*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 61/2010; ir vėlesni pakeitimai).
- c) Naudojimosi teisėmis į valstybines lėšas įstatymas (*Zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 62/2010; ir vėlesni pakeitimai).
- d) Socialinės apsaugos įstatymas (*Zakon o socialnem varstvu*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 3/2004 – oficialus konsoliduotas tekstas; ir vėlesni pakeitimai).
- e) Tėvų globos ir šeimos išmokų įstatymas (*Zakon o starševskem varstvu in družinskih prejemkih*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 110/2006 – oficialus konsoliduotas tekstas; ir vėlesni pakeitimai).
- f) Įstatymas dėl protinę ir fizinę negalią turinčių asmenų (*Zakon o družbenem varstvu duševno in telesno prizadetih oseb*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 41/83; ir vėlesni pakeitimai).
- g) Sveikatos priežiūros ir sveikatos draudimo įstatymas (*Zakon o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 72/2006 – oficialus konsoliduotas tekstas; ir vėlesni pakeitimai).

- h) Įstatymas dėl karo veteranų (*Zakon o vojnih veteranih*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 59/06 – oficialus konsoliduotas tekstas; ir vėlesni pakeitimai).
- i) Įstatymas dėl karo invalidų (*Zakon o vojnih invalidih*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 63/59 – oficialus konsoliduotas tekstas; ir vėlesni pakeitimai).
- j) Fiskalinio balanso įstatymas (*Zakon za uravnoteženje javnih finance* (ZUJF)) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 40/2012; ir vėlesni pakeitimai).
- k) Įstatymas dėl lėšų pervedimo asmenims ir namų ūkiams Slovėnijos Respublikoje koordinavimo (*Zakon o usklajevanju transferjev posameznikom in gospodinjstvom v Republiki Sloveniji*) (Slovėnijos Respublikos Oficialusis leidinys, Nr. 114/2006 – oficialus konsoliduotas tekstas; ir vėlesni pakeitimai).

ISPANIJA

- a) 2006 m. gruodžio 14 d. Įstatymas Nr. 39/2006 dėl asmenų, kurie patiria priklausomumo problemų, savarankiškumo didinimo ir paramos jiems (su pakeitimais).
- b) 1969 m. balandžio 15 d. Ministro įsakymas.
- c) 1995 m. liepos 21 d. karališkasis dekretas Nr. 1300/95 su pakeitimais.
- d) 1997 m. spalio 31 d. karališkasis dekretas Nr. 1647/97 su pakeitimais.

ŠVEDIJA

- a) Priežiūros išmoka (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 22 skyrius).
- b) Išmoka papildomoms išlaidoms padengti (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 50 skyrius).
- c) Paramos išmoka (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 51 skyrius).
- d) Išmoka automobiliui (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 52 skyrius).

3 DALIS

IŠMOKOS, SUSIJUSIOS SU ŠIO PROTOKOLO
SSC.3 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTA SOCIALINĖ APSAUGOS SRITIMI
IR IŠMOKAMOS ŠILDYMO IŠLAIDOMS ŠALTU ORU PADENGTI

(Šio Protokolo SSC.3 straipsnio 4 dalies f punktas)

i) JUNGtinė Karalystė

Išmoka už šildymą žiemą (1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų aktas, 2000 m. nuostatai dėl išmokų už šildymą žiemą skyrimo iš socialinio fondo, 1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų (Šiaurės Airija) aktas ir 2000 m. nuostatai dėl išmokų už šildymą žiemą skyrimo iš socialinio fondo (Šiaurės Airija)).

ii) VALSTYBĖS NARĖS

DANIJA

- a) Socialinių ir valstybinių pensijų įstatymas, LBK Nr. 983, 2019 09 23.
- b) Socialinių ir valstybinių pensijų taisyklės, BEK Nr. 1602, 2019 12 27.

SSC-3 PRIEDAS

PAPILDOMOS TEISĖS PENSININKAMS, GRĮŽTANTIEMS Į KOMPETENTINGĄ VALSTYBĘ

(Šio Protokolo SSC.25 straipsnio 2 dalis)

AUSTRIJA

BELGIJA

BULGARIJA

KIPRAS

ČEKIJA

PRANCŪZIJA

VOKIETIJA
GRAIKIJA
VENGRIJA
LATVIJA
LIETUVA
LIUKSEMBURGAS
NYDERLANDAI
LENKIJA
PORTUGALIJA
RUMUNIJA
SLOVĖNIJA
ISPANIJA
ŠVEDIJA

SSC-4 PRIEDAS

ATVEJAI, KAI PROPORCINGOSIOS IŠMOKOS
DYDŽIO APSKAIČIAVIMO ATSISAKOMA ARBA JIS NETAIKOMAS

(Šio Protokolo SSC.47 straipsnio 4 ir 5 dalys)

1 DALIS

ATVEJAI, KAI PROPORCINGOSIOS IŠMOKOS DYDŽIO APSKAIČIAVIMO ATSISAKOMA PAGAL SSC.47 STRAIPSNIO 4 DALĮ

AUSTRIJA

- a) Visi prašymai dėl išmokų pagal 1955 m. rugsėjo 9 d. Federalinį įstatymą dėl bendrojo socialinio draudimo (ASVG), 1978 m. spalio 11 d. Federalinį įstatymą dėl savarankiškai dirbančių asmenų, vykdančių prekybinę ir komercinę veiklą, socialinio draudimo (GSVG), 1978 m. spalio 11 d. Federalinį įstatymą dėl savarankiškai dirbančių ūkininkų socialinio draudimo (BSVG) ir 1978 m. lapkričio 30 d. Federalinį įstatymą dėl savarankiškai dirbančių laisvųjų profesijų atstovų socialinio draudimo (FSVG).
- b) Visi prašymai dėl maitintojo netekimo pensijų, pagrįstų pensijų sąskaita pagal 2004 m. lapkričio 18 d. Bendrąją pensijų įstatymą (APG), išskyrus atvejus, minimus 2 dalyje.
- c) Visi prašymai dėl Austrijos gydytojų provincijų rūmų (*Landesärztekammer*) maitintojo netekimo pensijų, pagrįstų pagrindine nuostata (bazinė ir papildoma išmoka arba bazinė pensija).
- d) Visi prašymai iš Austrijos veterinarijos gydytojų rūmų pensijų fondo teikiamai paramai netekus maitintojo gauti.
- e) Visi prašymai dėl išmokų dėl našlių ir našlaičių pensijų pagal Austrijos advokatų asociacijų socialinės gerovės įstaigų įstatų A dalį.
- f) Visi prašymai gauti išmokas pagal 1972 m. vasario 3 d. Notarinio draudimo įstatymą – NVG 1972.

KIPRAS

Visi prašymai dėl senatvės, našlės ir našlio pensijų.

DANIJA

Visi prašymai dėl pensijų, nurodytų Socialinių pensijų įstatyme, išskyrus šio Protokolo SSC-5 priede nurodytas pensijas.

AIRIJA

Visi prašymai dėl valstybinių (įmokinių) pensijų, našlės, našlio ir pergyvenusio registruoto partnerio (įmokinių) pensijų.

LATVIJA

Visi prašymai dėl maitintojo netekimo pensijų (1996 m. sausio 1 d. Valstybinių pensijų įstatymas; 2001 m. liepos 1 d. Valstybės finansuojamų pensijų įstatymas).

LIETUVA

Visi prašymai dėl valstybinių socialinio draudimo maitintojo netekimo pensijų, apskaičiuotų remiantis maitintojo netekimo pensijos baziniu dydžiu (Valstybinių socialinio draudimo pensijų įstatymas).

NYDERLANDAI

Visi prašymai dėl senatvės pensijų pagal Bendrojo senatvės draudimo įstatymą (AOW).

LENKIJA

Visi prašymai dėl senatvės pensijų pagal nustatytą išmokų sistemą ir maitintojo netekimo pensijų, išskyrus atvejus, kai bendri pagal daugiau nei vienos šalies teisės aktus įgyti draudimo laikotarpiai sudaro 20 ar daugiau metų moterims ir 25 ar daugiau metų vyrams, tačiau nacionaliniai draudimo laikotarpiai yra trumpesni už šiuos laikotarpius (bet ne trumpesni nei 15 metų moterims ir 20 metų vyrams), o apskaičiuojama pagal 1998 m. gruodžio 17 d. akto 27 ir 28 straipsnius (OL 2015, 748 punktas).

PORTUGALIJĄ

Visi prašymai dėl senatvės ir maitintojo netekimo pensijų, išskyrus atvejus, kai bendri pagal daugiau nei vienos šalies teisės aktus įgyti draudimo laikotarpiai sudaro 21 ar daugiau kalendorinių metų, tačiau nacionaliniai draudimo laikotarpiai sudaro 20 ar mažiau metų, o apskaičiuojama pagal 2007 m. gegužės 10 d. įstatymo galios dekreto Nr. 187/2007 su pakeitimais 32 ir 33 straipsnius.

SLOVAKIJA

- a) Visi prašymai dėl maitintojo netekimo pensijų (našlės, našlio ir našlaičio pensijų), apskaičiuojamų pagal teisės aktus, galiojusius anksčiau nei 2004 m. sausio 1 d., kurių dydis nustatomas pagal anksčiau mirusiajam mokėtą pensiją.
- b) Visi prašymai dėl pensijų, apskaičiuojamų pagal įstatymą Nr. 461/2003 Rink. dėl socialinio draudimo su pakeitimais.

ŠVEDIJA

- a) Prašymai dėl senatvės pensijos kaip garantuojamos pensijos ne vėliau kaip 1937 m. gimusiems asmenims (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 66 skyrius).
- b) Prašymai dėl senatvės pensijos kaip papildomos pensijos (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 63 skyrius).

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Visi prašymai dėl ištarnauto laiko pensijų, valstybinių pensijų pagal 2014 m. Pensijų akto 1 dalį, našlių ir maitintojo netekimo išmokų, išskyrus tas, kurioms per mokestinius metus, kurie prasidėjo 1975 m. balandžio 6 d. arba vėliau:

- i) atitinkama šalis įgijo draudimo, darbo pagal sutartį ar gyvenimo laikotarpius pagal Jungtinės Karalystės ir valstybės narės teisės aktus; ir vieni (ar daugiau) mokestiniai metai nebuvo įskaityti kaip metai, nuo kurių pradedama skaičiuoti, kaip tai suprantama Jungtinės Karalystės teisės aktuose;
- ii) draudimo laikotarpiai, įgyti pagal galiojančius laikotarpiams iki 1948 m. liepos 5 d. Jungtinėje Karalystėje taikomus teisės aktus, šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto tikslais būtų įskaityti atsižvelgiant į draudimo, darbo pagal darbo sutartį ar gyvenimo laikotarpius, įgytus pagal valstybės narės teisės aktus.

Visi prašymai gauti papildomą pensiją pagal 1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų akto 44 skirsnį ir 1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų (Šiaurės Airija) akto 44 skirsnį.

2 DALIS

ATVEJAI, KURIAIS TAIKOMA SSC.47 STRAIPSNIO 5 DALIS

AUSTRIJA

- a) Senatvės ir jų pagrindu skaičiuojamos maitintojo netekimo pensijos, pagrįstos pensijų sąskaitų sistema pagal 2004 m. lapkričio 18 d. Bendrąjį pensijų įstatymą (APG).
- b) Privalomosios pašalpos pagal 2001 m. gruodžio 28 d. federalinio įstatymo BGBl I Nr. 154 dėl Austrijos vaistinių bendrojo atlyginimų fondo (*Pharmazeutische Gehaltskasse für Österreich*) 41 straipsnį.
- c) Austrijos gydytojų provincijų rūmų ištarnauto laiko ir ankstyvos ištarnauto laiko pensijos, pagrįstos pagrindine nuostata (bazinė ir visos papildomos išmokos arba bazinė pensija), ir visos Austrijos gydytojų provincijų rūmų pensijų išmokos, pagrįstos papildoma nuostata (papildoma arba individuali pensija).
- d) Senatvės parama iš Austrijos veterinarijos gydytojų rūmų pensijų fondo.
- e) Išmokos pagal Austrijos advokatų asociacijų socialinės gerovės įstaigų įstatų A ir B dalis, išskyrus prašymus dėl išmokų dėl našlių ir našlaičių pensijų pagal Austrijos advokatų asociacijų socialinės gerovės įstaigų įstatų A dalį.
- f) Išmokos, kurias Architektų ir konsultacijas teikiančių inžinierių federalinių rūmų socialinės gerovės įstaigos moka pagal 1993 m. Austrijos civilinių inžinierių rūmų aktą (*Ziviltechnikerkammergesetz*) ir socialinės gerovės įstaigų įstatus, išskyrus išmokas dėl maitintojo netekimo išmokų, susijusias su minėtomis išmokomis.
- g) Išmokos pagal Profesionalių apskaitininkų ir mokesčių konsultantų federalinių rūmų gerovės įstaigos įstatus, kaip nustatyta Austrijos profesionalių apskaitininkų ir mokesčių konsultantų akte (*Wirtschaftstreuhandberufsgesetz*).

BULGARIJA

Senatvės pensijos iš papildomo privalomojo pensijų draudimo pagal Socialinio draudimo kodekso II dalies II antraštinę dalį.

KROATIJĄ

Pensijos pagal privalomą draudimo sistemą, grindžiamą kapitalizuotomis asmeninėmis santaupomis pagal Privalomųjų ir savanoriškų pensijų fondų įstatymą (OG 49/99, su pakeitimais) ir Pensijų draudimo įmonių ir pensijų mokėjimo remiantis kapitalizuotomis asmeninėmis santaupomis įstatymą (OG 106/99, su pakeitimais), išskyrus Privalomųjų ir savanoriškų pensijų fondų įstatymo 47 ir 48 straipsniuose nustatytus atvejus, ir maitintojo netekimo pensija.

DANIJA

- a) Asmeninės pensijos.
- b) Išmokos mirties atveju (sukauptos remiantis įnašais į *Arbejdsmarkedets Tillægspension* laikotarpiu iki 2002 m. sausio 1 d.).
- c) Išmokos mirties atveju (sukauptos remiantis įnašais į *Arbejdsmarkedets Tillægspension* laikotarpiu po 2002 m. sausio 1 d.), nurodytos Konsoliduotame darbo rinkos papildomų pensijų įstatyme (*Arbejdsmarkedets Tillægspension*) 942:2009.

ESTIJA

Privalomojo kaupimo senatvės pensijų sistema.

PRANCŪZIJA

Pagrindinės arba papildomos sistemos, pagal kurias senatvės išmokos apskaičiuojamos remiantis pensiniais taškais.

VENGRIJA

Pensijų išmokos, pagrįstos dalyvavimu privačiuose pensijų fonduose.

LATVIJA

Senatvės pensijos (1996 m. sausio 1 d. Valstybinių pensijų įstatymas; 2001 m. liepos 1 d. Valstybės finansuojamų pensijų įstatymas).

LENKIJA

Senatvės pensijos pagal nustatytą įmokų sistemą.

PORTUGALIJA

Papildomos pensijos, skiriamos pagal 2008 m. vasario 22 d. įstatymo galios dekretą Nr. 26/2008 su pakeitimais (valstybinė kaupimo sistema).

SLOVAKIJA

Privalomas senatvės pensijų kaupimas.

SLOVĖNIJA

Pensijos pagal privalomą papildomą pensijų draudimą.

ŠVEDIJA

Senatvės pensijos kaip pajamų pensijos ir pirmenybinės pensijos (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 62 ir 64 skyriai).

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Diferencijuotos ištarnauto laiko išmokos, mokamos pagal 1965 m. Nacionalinio draudimo akto 36 ir 37 skirsnius ir 1966 m. Nacionalinio draudimo akto (Šiaurės Airija) 35 ir 36 skirsnius.

SSC-5 PRIEDAS

IŠMOKOS IR SUSITARIMAI, LEIDŽIANTYS
TAIKYTI SSC.49 STRAIPSNĮ

- I. Šio Protokolo SSC.49 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytos išmokos, kurių dydis nepriklauso nuo įgytų draudimo laikotarpių arba išgyvento laiko trukmės

DANIJA

Visa Danijos valstybinė senatvės pensija, įgyta asmenų, kuriems pensija paskirta ne vėliau kaip 1989 m. spalio 1 d., išgyvenus šalyje 10 metų.

SUOMIJA

Nacionalinės pensijos ir sutuoktinio pensijos, nustatytos remiantis pereinamojo laikotarpio taisyklėmis ir paskirtos iki 1994 m. sausio 1 d. (Nacionalinių pensijų akto įgyvendinamasis aktas Nr. 569/2007).

Papildoma vaiko pensijos suma apskaičiuojant nepriklausomą išmoką pagal Nacionalinių pensijų įstatymą (Nacionalinių pensijų įstatymas Nr. 568/2007).

PRANCŪZIJA

Našlio arba našlės neįgalumo pensija pagal bendrąją socialinės apsaugos sistemą arba žemės ūkio darbuotojams taikomą sistemą, jeigu ji skaičiuojama remiantis mirusio sutuoktinio neįgalumo pensija, kurios dydis buvo nustatytas vadovaujantis SSC.47 straipsnio 1 dalies a punktu.

GRAIKIJA

Išmokos pagal Įstatymą Nr. 4169/1961 dėl žemės ūkio darbuotojų draudimo sistemos (OGA).

NYDERLANDAI

1995 m. gruodžio 21 d. Bendrasis įstatymas dėl maitintojo netekusių giminaičių (ANW).

2005 m. lapkričio 10 d. Darbo ir pajamų pagal darbingumą įstatymas (WIA).

ISPANIJA

Maitintojo netekimo pensijos, skiriamos pagal bendrąją ir specialiąją programas, išskyrus specialiąją valstybės tarnautojų sistemą.

ŠVEDIJA

a) Su pajamomis susieta ligos kompensacija ir su pajamomis susieta veiklos kompensacija (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 34 skyrius).

b) Garantuota pensija ir garantuota kompensacija, kurios pakeitė viso dydžio valstybinę pensiją, skiriamą pagal valstybinių pensijų teisės aktus, kurie buvo taikomi anksčiau nei 1993 m. sausio 1 d., ir viso dydžio valstybinę pensiją, skiriamą pagal nuo tos dienos taikomų teisės aktų pereinamojo laikotarpio taisykles.

- II. Šio Protokolo SSC.49 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytos išmokos, kurių dydis yra nustatomas atsižvelgiant į kredituojamą laikotarpį, kuris laikomas įgytu tarp draudiminio įvykio datos ir vėlesnės datos:

SUOMIJA

Darbo pensijos, kurias skiriant įskaitomi būsimi laikotarpiai pagal nacionalinės teisės aktus.

VOKIETIJA

Maitintojo netekimo pensijos, kurias skiriant įskaitomas papildomas laikotarpis.

Senatvės pensijos, kurias skiriant įskaitomas jau įgytas papildomas laikotarpis.

ITALIJA

Italijos pensijos už visišką nedarbingumą (*inabilità*).

LATVIJA

Maitintojo netekimo pensija, apskaičiuojama remiantis numatomais draudimo laikotarpiais (1996 m. sausio 1 d. Valstybinių pensijų įstatymo 23 straipsnio 8 dalis).

LIETUVA

a) Valstybinės socialinio draudimo netekto darbingumo pensijos, mokamos pagal Valstybinių socialinio draudimo pensijų įstatymą.

b) Maitintojo netekimo ir našlaičių valstybinės socialinio draudimo pensijos, skaičiuojamos remiantis mirusiojo netekto darbingumo pensija pagal Valstybinių socialinio draudimo pensijų įstatymą.

LIUKSEMBURGAS

Maitintojo netekimo pensijos.

SLOVAKIJA

Slovakijos maitintojo netekimo pensija, grindžiama neįgalumo pensija.

ISPANIJA

Senatvės pensijos pagal specialiąją valstybės tarnautojų programą, mokėtinos pagal Valstybės pensininkų įstatymo suvestinio teksto I antraštinę dalį, jeigu draudiminio įvykio metu pensijos gavėjas buvo dirbantis valstybės tarnautojas arba laikomas tokiu; mirties ir maitintojo netekimo (našlės arba našlio, našlaičių ir tėvų) pensijos, mokėtinos pagal Valstybės pensininkų įstatymo suvestinio teksto I antraštinę dalį, jeigu mirties metu valstybės tarnautojas dirbo arba buvo laikomas dirbančiu.

ŠVEDIJA

- a) Ligos kompensacija ir veiklos kompensacija garantijų kompensacijos forma (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 35 skyrius).
- b) Maitintojo netekimo pensijos, skaičiuojamos pagal kredituojamus draudimo laikotarpius (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 76–85 skyriai).

III. Šio Protokolo SSC.49 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje nurodyti susitarimai, užkertantys kelią tam, kad į tą patį kredituojamą laikotarpį būtų atsižvelgiama du ar daugiau kartų:

1997 m. balandžio 28 d. Suomijos Respublikos ir Vokietijos Federacinės Respublikos socialinės apsaugos susitarimas.

2000 m. lapkričio 10 d. Suomijos Respublikos ir Liuksemburgo Didžiosios Kunigaikštystės socialinės apsaugos susitarimas.

2012 m. birželio 12 d. Šiaurės šalių konvencija dėl socialinės apsaugos.

SSC-6 PRIEDAS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL VALSTYBIŲ NARIŲ IR JUNG TINĖS
KARALYSTĖS TEISĖS AKTŲ TAIKYMO

(SSC.3 straipsnio 2 dalis, SSC.51 straipsnio 1 dalis ir SSC.66 straipsnis)

AUSTRIJA

1. Siekiant įgyti pensinio draudimo laikotarpius, mokymasis kitos valstybės mokykloje arba panašioje švietimo įstaigoje prilyginamas mokymuisi mokykloje arba švietimo įstaigoje pagal Bendrojo įstatymo dėl socialinio draudimo (*Allgemeines Sozialversicherungsgesetz* (ASVG)) 227 straipsnio 1 dalies 1 punktą ir 228 straipsnio 1 dalies 3 punktą, Federalinio įstatymo dėl asmenų, vykdančių prekybinę ir komercinę veiklą, socialinio draudimo (*Gewerbliches Sozialversicherungsgesetz* (GSVG)) 116 straipsnio 7 dalį ir Įstatymo dėl ūkininkų socialinio draudimo (*Bauern-Sozialversicherungsgesetz* (BSVG)) 107 straipsnio 7 dalį, jeigu atitinkamam asmeniui kuriuo nors metu buvo taikomi Austrijos teisės aktai dėl to, kad jis dirbo pagal darbo sutartį arba savarankiškai, ir yra sumokėtos specialios įmokos, numatytos pagal ASVG 227 straipsnio 3 dalį, GSVG 116 straipsnio 9 dalį ir BSVG 107 straipsnio 9 dalį dėl tokių mokymosi laikotarpių pirkimo.
2. Apskaičiuojant šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą proporcingąją išmoką, neatsižvelgiama į specialų papildomo draudimo ir papildomos išmokos kalnakasiams įmokų padidėjimą pagal Austrijos teisės aktus. Tokiais atvejais proporcingoji išmoka, apskaičiuota neatsižvelgus į šias įmokas, jei tinkama, padidinama atitinkamais specialiais nesumažintais papildomo draudimo ir papildomų įmokų kalnakasiams dydžiais.
3. Jeigu pagal šio Protokolo SSC.7 straipsnį buvo įgyti pakaitiniai laikotarpiai pagal Austrijos pensijų draudimo sistemą, tačiau jais negalima remtis atliekant skaičiavimus pagal ASVG 238 ir 239 straipsnius, GSVG 122 ir 123 straipsnius bei BSVG 113 ir 114 straipsnius, naudojamas vaiko priežiūros laikotarpių skaičiavimo pagal ASVG 239 straipsnį, GSVG 123 straipsnį ir BSVG 114 straipsnį pagrindas.
4. SSC.39 straipsnyje nurodytais atvejais nustatant neįgalumo išmokos dydį pagal Austrijos teisės aktus, *mutatis mutandis* taikomos Protokolo 5 skyriaus nuostatos.

BULGARIJA

Bulgarijos sveikatos draudimo akto 33 straipsnio 1 dalis taikoma visiems asmenims, kurių atžvilgiu Bulgarija yra kompetentinga valstybė narė pagal šio Protokolo III antraštinės dalies 1 skyrių.

KIPRAS

Šio Protokolo SSC.7, SSC.46 ir SSC.56 straipsnių nuostatų taikymo tikslu kiekvieno laikotarpio, prasidedančio 1980 m. spalio 6 d. arba vėliau, draudimo savaitė pagal Kipro Respublikos teisės aktus nustatoma padalijant visą atitinkamo laikotarpio apdraustąjį darbo užmokestį iš pagrindinio apdraustojo darbo užmokesčio, taikomo atitinkamais įmokų mokėjimo metais, savaitinės sumos, jeigu taip nustatytų savačių skaičius neviršija atitinkamo laikotarpio kalendorinių savačių skaičiaus.

ČEKIJA

1. Nustatant šeimos narius pagal šio Protokolo SSC.1 straipsnio s punktą, sąvoka „sutuoktinis“ apima registruotą partnerį, kaip apibrėžta Čekijos Respublikos akte Nr. 115/2006 Rink. dėl registruotos partnerystės.
2. Nepaisant šio Protokolo SSC.6 ir SSC.7 straipsnių, siekiant suteikti papildomą išmoką, atsižvelgiant į pagal buvusios Čekijos ir Slovakijos Federacinės Respublikos teisės aktus įgytus draudimo laikotarpius, į pagal Čekijos teisės aktus įgytus draudimo laikotarpius galima atsižvelgti tik jeigu tenkinama mažiausiai vienu metų draudimo Čekijos pensijų sistemoje per nustatytą laikotarpį nuo Federacijos iširimo sąlyga (Akto Nr. 155/1995 Rink. dėl pensijų draudimo 106a straipsnio 1 dalies b punktas).
3. SSC.39 straipsnyje nurodytais atvejais nustatant neįgalumo išmokos dydį pagal Aktą Nr. 155/1995 Rink., *mutatis mutandis* taikomos Protokolo 5 skyriaus nuostatos.

DANIJA

1. a) Apskaičiuojant pensiją pagal Socialinių pensijų įstatymą (*lov om social pension*), darbo pagal darbo sutartį arba savarankiško darbo laikotarpiai, kuriuos pagal Danijos teisės aktus įgijo pasienio darbuotojas arba darbuotojas, kuris atvyko į Daniją dirbti sezoninio darbo, yra laikomi gyvenimo laikotarpiais, kuriuos Danijoje įgijo pergyvenęs sutuoktinis, jeigu šiais laikotarpiais pergyvenęs sutuoktinis ir pirmiau minėtas darbuotojas buvo susiję santuokos ryšiais ir negyveno skyriumi arba *de facto* negyveno skyriumi dėl nesuderinamumo ir jeigu šiais laikotarpiais sutuoktinis gyveno kitos valstybės teritorijoje. Šio punkto tikslais sezoninis darbas reiškia sezonų kaitos nulemtą kiekvienais metais pasikartojantį darbą.
 - b) Apskaičiuojant pensiją pagal Socialinių pensijų įstatymą (*lov om social pension*), darbo pagal darbo sutartį arba savarankiško darbo laikotarpiai, kuriuos asmuo, kuriam netaikomas a punktas, pagal Danijos teisės aktus įgijo anksčiau nei 1984 m. sausio 1 d., yra laikomi gyvenimo laikotarpiais, kuriuos Danijoje įgijo pergyvenęs sutuoktinis, jeigu šiais laikotarpiais pergyvenęs sutuoktinis ir pirmiau minėtas asmuo buvo susiję santuokos ryšiais ir negyveno skyriumi arba *de facto* negyveno skyriumi dėl nesuderinamumo ir jeigu šiais laikotarpiais sutuoktinis gyveno kitos valstybės teritorijoje.
 - c) Laikotarpiai, kurie turi būti įskaityti pagal a ir b punktus, neįskaitomi, jeigu jie sutampa su laikotarpiais, kurie buvo įskaityti apskaičiuojant pensiją, kuri turi būti mokama atitinkamam asmeniui pagal kitos valstybės privalomojo draudimo teisės aktus, arba su laikotarpiais, kuriais atitinkamas asmuo gavo pensiją pagal tokius teisės aktus. Tačiau šie laikotarpiai įskaitomi, jeigu metinis minėtos pensijos dydis yra mažesnis už pusę socialinės pensijos bazinio dydžio.
2. a) Nepaisant šio Protokolo SSC.7 straipsnio nuostatų, asmenys, kurie nedirbo mokamo darbo vienoje arba keliuose valstybėse, turi teisę gauti Danijos socialinę pensiją tik tuo atveju, jei jie nuolat gyvena arba anksčiau nuolat gyveno Danijoje ne trumpiau kaip trejus metus, atsižvelgiant į Danijos teisės aktuose nustatytus amžiaus apribojimus. Atsižvelgiant į šio Protokolo SSC.5 straipsnį, šio Protokolo SSC.8 straipsnis netaikomas Danijos socialinei pensijai, į kurią tokie asmenys įgijo teisę.
 - b) Nuostatos, nurodytos a punkte, netaikomos asmenų, kurie dirba arba dirbo mokamą darbą Danijoje, šeimos narių arba studentų ar jų šeimų narių teisei į Danijos socialinę pensiją.

3. Laikinais išmokai, skiriami bedarbiams, kuriems buvo leista pasinaudoti lankstaus darbo sistema (*ledighedsydelse*) (1997 m. birželio 10 d. Įstatymas Nr. 455), taikomas šio Protokolo III antraštinės dalies 6 skyrius.
4. Tuo atveju, kai Danijos socialinės pensijos gavėjas taip pat turi teisę gauti maitintojo netekimo pensiją kitoje valstybėje, šios pensijos įgyvendinant Danijos teisės aktus laikomos tos pačios rūšies išmokomis, kaip tai suprantama SSC.48 straipsnio 1 dalyje, tačiau su sąlyga, kad asmuo, kurio draudimo arba gyvenimo laikotarpių pagrindu apskaičiuojama maitintojo netekimo pensija, taip pat yra įgijęs teisę į Danijos socialinę pensiją.

SUOMIJA

1. Nustatant teisę gauti išmokas ir apskaičiuojant Suomijos nacionalinės pensijos dydį pagal šio Protokolo SSC.47, SSC.48 ir SSC.49 straipsnius, pagal kitos valstybės teisės aktus įgytos pensijos prilyginamos pagal Suomijos teisės aktus įgytoms pensijoms.
2. Kai taikant šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktį apskaičiuojamas uždarbis pagal Suomijos teisės aktus, reglamentuojančius su uždarbiu susijusias pensijas, įskaitytu laikotarpiu, jeigu asmuo yra įgijęs pensinio draudimo laikotarpių, pagrįstų darbu pagal darbo sutartį arba savarankiškai kitoje valstybėje daliai referencinio laikotarpio pagal Suomijos teisės aktus, įskaityto laikotarpio uždarbis yra lygus visam uždarbiui, gautam per referencinio laikotarpio dalį Suomijoje, padalytam iš mėnesių, kuriais referenciniu laikotarpiu Suomijoje buvo įgyti draudimo laikotarpiai, skaičiaus.

PRANCŪZIJA

1. Asmenų, Prancūzijoje gaunančių išmokas natūra pagal šio Protokolo SSC.15 arba SSC.24 straipsnius, kurie yra Prancūzijos Aukštutinio Reino, Žemutinio Reino arba Mozelio departamentų nuolatiniai gyventojai, išmokos natūra, teikiamos kitos valstybės, kuri yra atsakinga už jų finansavimą, įstaigos vardu, apima išmokas, kurios mokamos ir pagal bendrąją sveikatos draudimo sistemą, ir pagal Elzaso ir Mozelio vietinę privalomąją papildomą sveikatos draudimo sistemą.
2. Taikant šio Protokolo III antraštinės dalies 5 skyrių Prancūzijos teisės aktai, taikomi asmeniui, kuris dirba arba anksčiau dirbo pagal darbo sutartį arba savarankiškai, apima ir pagrindinę (-es) senatvės draudimo sistemą (-as), ir papildomą (-as) pensijų sistemą (-as), kuri (kurios) buvo taikoma (-os) tam asmeniui.

VOKIETIJA

1. Nepaisant šio Protokolo SSC.6 straipsnio a punkto ir Socialinio kodekso (*Sozialgesetzbuch*) VI tomo 5 straipsnio 4 dalies 1 punkto, asmuo, kuris gauna visą senatvės pensiją pagal kitos valstybės teisės aktus, gali prašyti būti apdraustas privalomuoju draudimu pagal Vokietijos pensijų draudimo sistemą.
2. Nepaisant šio Protokolo SSC.6 straipsnio a punkto ir Socialinio kodekso (*Sozialgesetzbuch*) VI tomo 7 straipsnio, asmuo, kuris yra apdraustas privalomuoju draudimu kitoje valstybėje arba gauna senatvės pensiją pagal kitos valstybės teisės aktus, Vokietijoje gali apsidrausti pagal savanoriško draudimo sistemą.
3. Kad išmokėtų išmokas pinigais pagal Socialinio kodekso V tomo 47 straipsnio 1 dalį, VII tomo 47 straipsnio 1 dalį ir V tomo 24i straipsnį apdraustiems asmenims, gyvenantiems kitoje valstybėje, Vokietijos draudimo sistemos apskaičiuoja grynąjį darbo užmokestį, kuris naudojamas išmokoms įvertinti, tarsi apdraustas asmuo gyventų Vokietijoje, išskyrus atvejus, kai apdraustas asmuo prašo įvertinimo remiantis jo realiai gaunamu darbo užmokesčiu.
4. Kitų valstybių piliečiai, kurių nuolatinė ar pagrindinė gyvenamoji vieta yra ne Vokietijoje ir kurie atitinka Vokietijos pensijų draudimo sistemos bendrąsias sąlygas, gali savanoriškai mokėti įmokas tik tuo atveju, jei kažkada anksčiau jie buvo apdrausti savanorišku ar privalomuoju draudimu Vokietijos pensijų draudimo sistemoje; tai taip pat taikoma asmenims be pilietybės ir pabėgėliams, kurių nuolatinė ar pagrindinė gyvenamoji vieta yra kitoje valstybėje.
5. Fiksuotas įskaitytas laikotarpis (*Pauschale Anrechnungszeit*) pagal Socialinio kodekso (*Sozialgesetzbuch*) VI tomo 253 straipsnį nustatomas vien tik Vokietijoje įgytų laikotarpių atžvilgiu.
6. Tais atvejais, kai pensijos perskaičiavimui taikomi 1991 m. gruodžio 31 d. galioję pensijas reglamentuojantys Vokietijos teisės aktai, Vokietijos pakaitinių laikotarpių (*Ersatzzeiten*) įskaitymui taikomi tik Vokietijos teisės aktai.

7. Taikant šį Protokolą, nepaisant Užsienio pensijų akto (*Fremdrentengesetz*) 2 dalies nuostatų, toliau taikomi Vokietijos teisės aktai dėl nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų, už kuriuos turi būti atlyginta pagal užsienio pensijas reglamentuojantį įstatymą, ir dėl išmokų už draudimo laikotarpius, kurie gali būti įskaityti pagal užsienio pensijas reglamentuojantį įstatymą Perkeltų asmenų ir pabėgėlių reikalų akto (*Bundesvertriebenengesetz*) 1 straipsnio 2 dalies 3 punkte nurodytose teritorijose.
8. Apskaičiuojant šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje nurodytą teorinį dydį laisvosioms profesijoms skirtose pensijų sistemose, kompetentinga įstaiga, atsižvelgdama į kiekvienus draudimo metus, igytus pagal bet kurios kitos valstybės teisės aktus, remiasi vidutiniu metiniu teisės į pensiją, kuri įgyjama mokant įmokas kompetentingoms įstaigoms per priklausymo joms laikotarpį, dydžiu.

GRAIKIJA

1. Įstatymas Nr. 1469/84 dėl Graikijos piliečių ir graikų kilmės užsienio valstybių piliečių savanoriško dalyvavimo pensijų draudimo sistemoje taikomas kitų valstybių piliečiams, asmenims be pilietybės ir pabėgėliams, kai atitinkami asmenys, neatsižvelgiant į jų gyvenamąją ar buvimo vietą, kažkada praeityje buvo apdrausti privalomu ar savanorišku draudimu Graikijos pensijų draudimo sistemoje.
2. Nepaisant šio Protokolo SSC.6 straipsnio a punkto ir įstatymo Nr. 1140/1981 34 straipsnio, asmuo, pagal kitos valstybės teisės aktus gaunantis pensiją dėl nelaimingų atsitikimų darbe ar profesinių ligų, gali prašyti būti apdraustas privalomuoju draudimu pagal žemės ūkio darbuotojų draudimo sistemoje (OGA) taikomus teisės aktus, jei jis užsiima veikla, patenkančia į tų teisės aktų taikymo sritį.

AIRIJA

Nepaisant šio Protokolo SSC.19 straipsnio 2 dalies ir SSC.57 straipsnio, apskaičiuojant apdraustojo asmens nustatytą apskaičiuojamą savaitinį darbo užmokestį skiriant ligos arba bedarbio išmokas pagal Airijos teisės aktus, suma, lygi atitinkamų nustatytų metų pagal darbo sutartį dirbančio asmens savaitinio darbo užmokesčio vidurkiui, įskaitoma to apdraustojo asmens kiekvienai darbo pagal sutartį savaitei, kurią jis tais nustatytais metais dirbo pagal kitos valstybės teisės aktus.

MALTA

Specialiosios nuostatos valstybės tarnautojams

- a) Tik šio Protokolo SSC.43 straipsnio ir SSC.55 straipsnio taikymo tikslais asmenys, kurie yra įdarbinti pagal Maltos ginkluotųjų pajėgų įstatymą (Maltos įstatymų 220 skyrių), Policijos įstatymą (Maltos įstatymų 164 skyrių), Kalėjimų įstatymą (Maltos įstatymų 260 skyrių) ir Civilinės saugos įstatymą (Maltos įstatymų 411 skyrių), laikomi valstybės tarnautojais.
- b) Pagal minėtus įstatymus ir pagal Pensijų įsakymą (Maltos įstatymų 93 skyrius) mokamos pensijos, tik šio Protokolo SSC.1 straipsnio cc punkto tikslais, laikomos specialia valstybės tarnautojų sistema.

NYDERLANDAI

1. Sveikatos priežiūros draudimas

- a) Kiek tai susiję su teise į išmokas natūra pagal Nyderlandų teisės aktus, šio Protokolo III antraštinės dalies 1 ir 2 skyrių įgyvendinimo tikslais teisę į išmokas natūra turintys asmenys yra:
 - i) asmenys, kurie pagal Sveikatos priežiūros draudimo įstatymo (*Zorgverzekeringswet*) 2 straipsnį privalo sudaryti draudimo sutartį su sveikatos draudiku, ir
 - ii) jei jie nepatenka į i papunkčio taikymo sritį, aktyvios tarnybos karinio personalo šeimos nariai, gyvenantys kitoje valstybėje, ir asmenys, gyvenantys kitoje valstybėje ir pagal šį Protokolą įgiję teisę į sveikatos priežiūrą savo gyvenamosios vietos valstybėje, kurių išlaidas padengia Nyderlandai.
- b) 1 dalies a punkto i papunktyje nurodyti asmenys pagal Sveikatos priežiūros draudimo įstatymo (*Zorgverzekeringswet*) nuostatas turi būti sudarę draudimo sutartį su sveikatos priežiūros draudiku, o 1 dalies a punkto ii papunktyje nurodyti asmenys turi būti užsiregistravę Sveikatos priežiūros draudimo valdyboje (*College voor zorgverzekeringen*).

- c) Asmenims, nurodytiems a punkte, ir jų šeimos nariams taikomos Sveikatos priežiūros draudimo įstatymo (*Zorgverzekeringswet*) ir Bendrojo įstatymo dėl išskirtinių medicininių išlaidų (*Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten*) nuostatos dėl pareigos mokėti įmokas. Šeimos narių atžvilgiu įmokas moka tas asmuo, per kurį įgyjama teisė į sveikatos priežiūrą, išskyrus karinio personalo šeimos narius, gyvenančius kitoje valstybėje; jie įmokas moka tiesiogiai.
- d) Sveikatos priežiūros draudimo įstatymo (*Zorgverzekeringswet*) nuostatos dėl pavėluoto draudimo *mutatis mutandis* taikomos a punkto ii papunktyje nurodytiems asmenims pavėluotos registracijos Sveikatos priežiūros draudimo valdyboje (*College voor zorgverzekeringen*) atveju.
- e) Asmenys, kurie turi teisę į išmokas natūra ne pagal Nyderlandų, o pagal kitos valstybės teisės aktus ir kurie gyvena arba laikinai būna Nyderlanduose, turi teisę gauti išmokas natūra pagal polisą, kuri apdraustiesiems Nyderlanduose suteikia gyvenamosios vietos arba buvimo vietos įstaiga, atsižvelgiant į Sveikatos priežiūros draudimo įstatymo (*Zorgverzekeringswet*) 11 straipsnio 1, 2 bei 3 dalis ir 19 straipsnio 1 dalį, taip pat išmokas natūra, numatytas Bendrajame įstatyme dėl išskirtinių medicininių išlaidų (*Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten*).
- f) Šio Protokolo SSC.21–SSC.27 straipsnių tikslais toliau išvardytos išmokos, be pensijų, kurioms taikomi šio Protokolo III antraštinės dalies 4 ir 5 skyriai, prilyginamos pagal Nyderlandų teisės aktus mokėtinoms pensijoms:
- pensijos, skiriamos pagal 1966 m. sausio 6 d. Įstatymą dėl valstybės tarnautojų ir maitintojo netekusių asmenų pensijų (Nyderlandų valstybės tarnautojų pensijų įstatymas) (*Algemene burgerlijke pensioenwet*),
 - pensijos, skiriamos pagal 1966 m. spalio 6 d. Įstatymą dėl kariškių ir maitintojo netekusių asmenų pensijų (Karinės tarnybos pensijų įstatymas) (*Algemene militaire pensioenwet*),
 - nedarbingumo išmokos, skiriamos pagal 1972 m. birželio 7 d. Įstatymą dėl nedarbingumo išmokų kariškiams (Kariškių nedarbingumo įstatymas) (*Wetarbeidsongeschiktheidsvoorziening militairen*),
 - pensijos, skiriamos pagal 1967 m. vasario 15 d. Įstatymą dėl Nyderlandų geležinkelių bendrovės (*NV Nederlandse Spoorwegen*) darbuotojų ir maitintojo netekusių asmenų pensijų (Geležinkeliečių pensijų įstatymas) (*Spoorwegpensioenwet*),
 - pensijos, skiriamos pagal įdarbinimo Nyderlandų geležinkelių bendrovėje sąlygas (*Reglement Dienstvoorwaarden Nederlandse Spoorwegen*),
 - išmokos, skiriamos į pensiją išėjusiems asmenims, kol jie nepasiekė pensinio 65 metų amžiaus, pagal pensiją, skirtą senatvėje aprūpinti pajamomis anksčiau pagal darbo sutartį dirbusius asmenis, arba išmokos, numatytos ankstyvo pasitraukimo iš darbo rinkos atveju pagal valstybės nustatytą sistemą arba pagal kolektyvinį susitarimą, skirtą 55 metų amžiaus ar vyresniems asmenims,
 - išmokos, pagal atleidimo dėl darbo vietų mažinimo, senatvės pensijos ir ankstyvo išėjimo į pensiją atveju taikomą sistemą skiriamos kariškiams ir valstybės tarnautojams.
- g) Šio Protokolo SSC.16 straipsnio 1 dalies tikslais, šios dalies a punkto ii papunktyje nurodyti ir laikinai Nyderlanduose būnantys asmenys turi teisę gauti išmokas natūra pagal polisą, kuri apdraustiesiems asmenims Nyderlanduose suteikia buvimo vietos įstaiga, atsižvelgiant į Sveikatos priežiūros draudimo įstatymo (*Zorgverzekeringswet*) 11 straipsnio 1, 2 ir 3 dalis ir 19 straipsnio 1 dalį, taip pat išmokas natūra, numatytas Bendrajame įstatyme dėl išskirtinių medicininių išlaidų (*Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten*).

2. Bendrojo senatvės pensijų įstatymo (*Algemene Ouderdomswet* (AOW)) taikymas

- a) Bendrojo senatvės pensijų įstatymo (AOW) 13 straipsnio 1 dalyje nurodytas sumažinimas netaikomas kalendoriniams metams iki 1957 m. sausio 1 d., kuriais išmokų gavėjas, neatitinkantis sąlygų, pagal kurias tokie metai laikomi draudimo laikotarpiais:
- būdamas 15–65 metų amžiaus gyveno Nyderlanduose,
 - gyvendamas kitoje valstybėje, Nyderlanduose dirbo Nyderlanduose įsisteigusiam darbdaviui, arba
 - dirbo kitoje valstybėje laikotarpiais, kurie pagal Nyderlandų socialinės apsaugos sistemą laikomi draudimo laikotarpiais.

Nukrypstant nuo AOW 7 straipsnio, kiekvienas asmuo, kuris pirmiau nurodytomis sąlygomis Nyderlanduose gyveno arba dirbo tik iki 1957 m. sausio 1 d., taip pat laikomas turinčiu teisę į pensiją.

- b) AOW 13 straipsnio 1 dalyje nurodytas sumažinimas netaikomas kalendoriniams metams iki 1989 m. rugpjūčio 2 d., kuriais, būdamas 15–65 metų amžiaus, kitos nei Nyderlandai valstybės teritorijoje gyvenęs, vedęs ar tuo metu vedęs asmuo buvo neapdraustas pagal pirmiau minėtą teisės aktą, jeigu tie kalendoriniai metai sutampa su draudimo laikotarpiais, kuriuos asmens sutuoktinis įgijo pagal pirmiau nurodytą teisės aktą, arba su kalendoriniais metais, kuriuos reikia įskaityti pagal 2 dalies a punktą, jeigu tuo metu šių asmenų santuoka nebuvo iširusi.

Nukrypstant nuo AOW 7 straipsnio, laikoma, kad toks asmuo turi teisę į pensiją.

- c) AOW 13 straipsnio 2 dalyje nurodytas sumažinimas netaikomas kalendoriniams metams iki 1957 m. sausio 1 d., kuriais pensininko sutuoktinis, neatitinkantis sąlygų, pagal kurias tokie metai laikomi draudimo laikotarpiais:

— būdamas 15–65 metų amžiaus gyveno Nyderlanduose arba

— gyvendamas kitoje valstybėje, Nyderlanduose dirbo Nyderlanduose įsisteigusiam darbdaviui, arba

— dirbo kitoje valstybėje laikotarpiais, kurie pagal Nyderlandų socialinės apsaugos sistemą laikomi draudimo laikotarpiais.

- d) AOW 13 straipsnio 2 dalyje nurodytas sumažinimas netaikomas kalendoriniams metams iki 1989 m. rugpjūčio 2 d., kuriais, būdamas 15–65 metų amžiaus, kitoje nei Nyderlandai valstybėje gyvenęs pensininko sutuoktinis buvo neapdraustas pagal AOW, jeigu tie kalendoriniai metai sutampa su draudimo laikotarpiais, kuriuos pensininkas įgijo pagal tą teisės aktą, arba su kalendoriniais metais, kurie turi būti įskaityti pagal 2 dalies a punktą, jeigu tuo metu šių asmenų santuoka nebuvo iširusi.

- e) 2 dalies a, b, c ir d punktai netaikomi laikotarpiams, sutampantiems su:

— laikotarpiais, kuriuos galima įskaityti apskaičiuojant teises į pensiją pagal kitos nei Nyderlandai valstybės senatvės draudimo teisės aktus, arba

— laikotarpiais, kuriais atitinkamam asmeniui buvo mokama senatvės pensija pagal tokius teisės aktus.

Šio punkto tikslais neįskaitomi savanoriško draudimo laikotarpiai, įgyti pagal kitos valstybės sistemą.

- f) 2 dalies a, b, c ir d punktai taikomi tik tuo atveju, jeigu atitinkamas asmuo, būdamas vyresnis nei 59 metų amžiaus, šešerius metus gyveno vienoje arba kelyose valstybėse ir tik tiek laiko, kiek jis gyveno vienoje iš tų valstybių.

- g) Nukrypstant nuo AOW IV skyriaus, kiekvienam kitos nei Nyderlandai valstybės gyventojui, kurio sutuoktiniui pagal tą teisės aktą taikomas privalomasis draudimas, leidžiama apsidrausti savanorišku draudimu pagal tą teisės aktą tais laikotarpiais, kuriais jo sutuoktinis yra apdraustas privalomuoju draudimu.

Šis leidimas galioja ir tada, kai dėl mirties nutrūksta sutuoktinio privalomasis draudimas ir kai maitintojo netekęs asmuo gauna tik pensiją pagal Bendrąjį įstatymą dėl maitintojo netekusių giminaičių (*Algemene nabestaandenwet*).

Bet kuriuo atveju leidimas apsidrausti savanorišku draudimu nustoja galioti asmeniui sulaukus 65 metų.

Savanoriško draudimo įmokos nustatomos remiantis nuostatomis dėl savanoriško draudimo įmokų nustatymo pagal AOW. Tačiau jeigu savanorišku draudimu apsidraudžiama po 2 dalies b punkte nurodyto draudimo laikotarpio, įmoka nustatoma remiantis nuostatomis dėl privalomojo draudimo įmokų nustatymo pagal AOW ir laikoma, kad pajamos, kurias reikia įskaityti, buvo gautos Nyderlanduose.

- h) 2 dalies g punkte nurodytas leidimas nesuteikiamas asmenims, apdraustiems pagal kitos valstybės teisės aktus, reglamentuojančius pensijas arba maitintojo netekimo išmokas.

- i) Asmuo, norintis apsidrausti savanorišku draudimu pagal 2 dalies g punktą, turi kreiptis į Socialinio draudimo banką (*Sociale Verzekeringsbank*) ne vėliau kaip per vienus metus nuo dienos, kai įvykdomos savanoriško draudimo sąlygos.

3. Bendrojo įstatymo dėl maitintojo netekusių giminaičių (*Algemene nabestaandenwet* (ANW)) taikymas

- a) Jeigu, vadovaujantis šio Protokolo SSC.46 straipsnio 3 dalimi, pergyvenęs sutuoktinis turi teisę į maitintojo netekimo pensiją pagal Bendrąjį įstatymą dėl maitintojo netekusių giminaičių (ANW), ta pensija apskaičiuojama pagal šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punktą.

Taikant šias nuostatas, iki 1959 m. spalio 1 d. įgyti draudimo laikotarpiai taip pat laikomi pagal Nyderlandų teisės aktus įgytais draudimo laikotarpiais, jeigu šiais laikotarpiais apdraustasis, būdamas vyresnis nei 15 metų amžiaus:

— gyveno Nyderlanduose arba

— gyvendamas kitoje valstybėje, Nyderlanduose dirbo Nyderlanduose įsisteigusiam darbdaviui, arba

— dirbo kitoje valstybėje laikotarpiais, kurie pagal Nyderlandų socialinės apsaugos sistemą laikomi draudimo laikotarpiais.

- b) Neįskaitomi laikotarpiai, kurie turi būti įskaityti pagal 3 dalies a punktą ir kurie sutampa su privalomojo draudimo laikotarpiais, įgytais pagal kitos valstybės teisės aktus dėl maitintojo netekimo pensijų.
- c) Šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto tikslais draudimo laikotarpiais laikomi tik tie draudimo laikotarpiai, kuriuos pagal Nyderlandų teisės aktus asmuo įgijo būdamas vyresnis nei 15 metų.
- d) Nukrypstant nuo ANW 63a straipsnio 1 dalies, kitos nei Nyderlandai valstybės gyventojui, kurio sutuoktinis yra apdraustas privalomuoju draudimu pagal ANW, leidžiama tik laikotarpiais, kuriais sutuoktinis yra apdraustas privalomuoju draudimu, apsidrausti savanorišku draudimu pagal ANW, jeigu toks draudimas jau buvo įsigaliojęs iki šio Protokolo taikymo pradžios dienos.

Toks leidimas nebegalioja nuo sutuoktinio privalomojo draudimo pagal ANW pasibaigimo dienos, išskyrus atvejus, kai sutuoktinio privalomasis draudimas pasibaigia dėl jo mirties ir kai maitintojo netekęs asmuo gauna tik pensiją pagal ANW.

Bet kuriuo atveju leidimas apsidrausti savanorišku draudimu nustoja galioti asmeniui sulaukus 65 metų.

Savanoriško draudimo įmokos nustatomos remiantis nuostatomis dėl savanoriško draudimo įmokų nustatymo pagal ANW. Tačiau jeigu savanorišku draudimu apsidraudžiama po 2 dalies b punkte nurodyto draudimo laikotarpio, įmoka nustatoma remiantis nuostatomis dėl privalomojo draudimo įmokų nustatymo pagal ANW ir laikoma, kad pajamos, kurias reikia įskaityti, buvo gautos Nyderlanduose.

4. Nyderlandų teisės aktų, susijusių su nedarbingumu, taikymas

Apskaičiuodamos išmokas pagal WAO, WIA arba WAZ, Nyderlandų įstaigos įskaito:

- Nyderlanduose anksčiau nei 1967 m. liepos 1 d. įgytus mokamo darbo laikotarpius ir jiems prilygintus laikotarpius,
- pagal WAO įgytus draudimo laikotarpius,
- vyresnio nei 15 metų amžiaus asmens pagal Bendrąjį nedarbingumo įstatymą (*Algemene Arbeidsongeschiktheidswet*) įgytus draudimo laikotarpius, jeigu tie laikotarpiai nesutampa su pagal WAO įgytais draudimo laikotarpiais,
- pagal WAZ įgytus draudimo laikotarpius,
- pagal WIA įgytus draudimo laikotarpius.

ISPANIJA

1. Šio Protokolo įgyvendinimo tikslu metai, kurių darbuotojui trūksta iki pensinio arba privalomo išėjimo į pensiją amžiaus, nustatyto Valstybės pensininkų įstatymo (*Ley de Clases Pasivas del Estado*) suvestinės redakcijos 31 straipsnio 4 dalyje, įskaitomi kaip faktiškai tarnybos valstybei metai tik tuo atveju, jeigu įvykus draudimui įvykiui, dėl kurio turi būti mokamos našlių ir našlaičių pensijos, išmokų gavėjui buvo taikoma speciali Ispanijos valstybės tarnautojams skirta

sistema arba jeigu jis vertėsi veikla, kuriai pagal tą sistemą taikomos panašios sąlygos, arba jeigu įvykus draudimui įvykiui, dėl kurio turi būti mokamos pensijos, išmokų gavėjas vertėsi veikla, kurią vykdant atitinkamam asmeniui turėjo būti taikoma valstybės tarnautojams, ginkluotosioms pajėgoms ir teismams skirta speciali valstybės sistema, jei ši veikla būtų buvusi vykdoma Ispanijoje.

2. a) Pagal SSC.51 straipsnio 1 dalies c punktą, Ispanijos teorinė išmoka apskaičiuojama remiantis faktinėmis asmens įmokomis, kurias jis mokėjo prieš paskutiniosios įmokos Ispanijos socialinei apsaugai sumokėjimą ėjusiais metais. Tais atvejais, kai apskaičiuojant bazinę pensiją turi būti atsižvelgta į draudimo arba gyvenimo laikotarpius pagal kitų valstybių teisės aktus, tiems laikotarpiams naudojama Ispanijos įmokų bazė, taikyta referenciniams laikotarpiams artimiausiu laiku, atsižvelgiant į mažmeninių kainų indekso raidą.
- b) Įgytos pensijos dydis padidinamas suma, apskaičiuota pagal kiekvienų kitų metų tos pačios rūšies pensijų padidinimą ir pakartotinį vertinimą.
3. Kitose valstybėse įgyti laikotarpiai, kurie turi būti apskaičiuojami valstybės tarnautojų, ginkluotųjų pajėgų ir teismų administracijos specialioje sistemoje, bus šio Protokolo SSC.51 straipsnio tikslais prilyginami laiko atžvilgiu artimiausiems kaip valstybės tarnautojui Ispanijoje taikomiems laikotarpiams.
4. Viesiems pagal šį Protokolą išmokas gaunantiems asmenims, kurie savo vardu mokėjo įmokas pagal Ispanijos teisės aktus iki 1967 m. sausio 1 d., priklauso papildomos sumos atsižvelgiant į amžių, nurodytos Bendrojo socialinės apsaugos įstatymo antroje pereinamojo laikotarpio nuostatoje; tik šio Protokolo tikslais nebus įmanoma, taikant šio Protokolo SSC.6 straipsnį, draudimo laikotarpį, įgytų kitoje valstybėje iki 1967 m. sausio 1 d., traktuoti taip pat kaip Ispanijoje sumokėtų įmokų. Vietoje 1967 m. sausio 1 d., jūrininkams skirtos specialios sistemos atveju taikoma 1970 m. rugpjūčio 1 d., o specialios kalnakasybai skirtos socialinės apsaugos sistemos atveju – 1969 m. balandžio 1 d.

ŠVEDIJA

1. Protokolo nuostatos dėl draudimo laikotarpių ir gyvenimo laikotarpių sumavimo netaikomos pereinamojo laikotarpio nuostatomis, numatytoms Švedijos teisės aktuose, reglamentuojančiuose teisę į garantuotą pensiją ne vėliau kaip 1937 m. gimusiems asmenims, kurie, prieš pateikdami prašymą gauti pensiją, nustatytą laikotarpį gyveno Švedijoje (įstatymo [2010:111] dėl socialinio draudimo kodekso nustatymo 6 skyrius).
2. Pagal Socialinio draudimo kodekso (2010:110) 34 skyrių apskaičiuojant pajamas hipotetinei su pajamomis susijusiai ligos kompensacijai ir su pajamomis susijusiai veiklos kompensacijai taikomos toliau išdėstytos nuostatos. Jeigu referenciniu laikotarpiu apdraustajam taip pat buvo taikomi vienos arba kelių kitų valstybių teisės aktai todėl, kad jis dirbo pagal darbo sutartį arba savarankiškai, atitinkamoje (-ose) valstybėje (-ėse) gautos pajamos laikomos lygiomis bendrų pajamų, kurias apdraustasis gavo Švedijoje referencinio laikotarpio, įgyto Švedijoje, metu, vidurkiui, kuris apskaičiuojamas Švedijoje gautą uždarbį padalijant iš metų, kuriais tas uždarbis buvo sukauptas, skaičiaus.
3. a) Apskaičiuojant pagal pajamas nustatomos maitintojo netekimo pensijos hipotetinę pensiją sukaupę kapitalą (Socialinio draudimo kodekso [2010:110] 82 skyrius), jeigu nebuvo įvykdytas Švedijos teisės aktuose nustatytas reikalavimas dėl teisės į pensiją bent trejus iš paskutinių penkerių kalendorinių metų iki apdraustojo mirties (referencinis laikotarpis), įskaitomi ir kitose valstybėse įgyti draudimo laikotarpiai taip, lyg jie būtų įgyti Švedijoje. Kitose valstybėse įgyti draudimo laikotarpiai apskaičiuojami remiantis vidutine Švedijos pensija. Jeigu atitinkamas asmuo Švedijoje įgijo tik vienus metų laikotarpį, suteikiantį teisę į pensiją, kiekvienas kitoje valstybėje įgytas draudimo laikotarpis laikomas lygiaverčiu tokiai pačiai sumai.
- b) 2003 m. sausio 1 d. arba vėlesnių mirčių atveju apskaičiuojant hipotetinius pensijų kreditus, suteikiančius teisę į našlių pensiją, jeigu nebuvo įvykdytas Švedijos teisės aktuose nustatytas reikalavimas dėl pensijų kreditų bent dvejus iš paskutinių ketverių metų iki apdraustojo mirties (referencinis laikotarpis), o draudimo laikotarpiai referenciniu laikotarpiu buvo įgyti kitoje valstybėje, laikoma, kad tie metai yra apskaičiuojami pagal tokius pačius pensijų kreditus, pagal kuriuos jie apskaičiuojami Švedijoje.

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

1. Kai pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus asmuo gali turėti teisę į ištarnauto laiko pensiją, jeigu:

- a) buvusio sutuoktinio įmokos įskaitomos prilyginant jas to asmens įmokoms arba
- b) to asmens sutuoktinis arba buvęs sutuoktinis tenkina atitinkamas įmokoms nustatytas sąlygas, tuomet, jeigu kiekvienu atveju sutuoktinis arba buvęs sutuoktinis dirba arba dirbo pagal darbo sutartį arba savarankiškai ir jam buvo taikomi dviejų arba daugiau valstybių teisės aktai, taikomos šio Protokolo III antraštinės dalies 5 skyriaus nuostatos siekiant nustatyti teisę į išmokas pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus. Tokiu atveju šio Protokolo SSC.44 ir SSC 55 straipsniuose nuorodos į draudimo laikotarpius laikomos nuorodomis į draudimo laikotarpius, kuriuos įgijo:

1) sutuoktinis arba buvęs sutuoktinis, kai prašymą pateikia:

- a) ištekęsusi moteris arba
- b) asmuo, kurio santuoka nutrūko ne dėl sutuoktinio mirties, arba

2) buvęs sutuoktinis, kai prašymą pateikia:

- a) našlys, kuris prieš pat pensinį amžių neturi teisės į našlio tėvystės pašalpą, arba
- b) našlė, kuri prieš pat pensinį amžių neturi teisės į našlės motinystės pašalpą, našlio tėvystės pašalpą arba našlės pensiją, arba kuri turi teisę tik į su amžiumi susijusią našlės pensiją, apskaičiuotą pagal šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punktą, ir šiuo tikslu „su amžiumi susijusi našlės pensija“ reiškia sumažinto tarifo našlės pensiją pagal 1992 m. Socialinės apsaugos įmokų ir išmokų akto 39 straipsnio 4 dalį.

2. Šio Protokolo SSC.8 straipsnio taikymo senatvės ar maitintojo netekimo išmokoms pinigais, pensijoms dėl nelaimingų atsitikimų darbe ar profesinių ligų bei išmokoms mirties atveju tikslais, bet kuris naudos pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus gavėjas, kuris būna kitos valstybės teritorijoje, šio buvimo metu laikomas nuolat gyvenusiu tos kitos valstybės teritorijoje.

1) Apskaičiuojant uždarbio koeficientą siekiant nustatyti teisę į išmokas pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus, laikoma, kad atitinkamas asmuo už kiekvieną savaitę, kurią jis dirbo pagal darbo sutartį pagal valstybės narės teisės aktus ir kuri prasidėjo atitinkamais pajamų mokesčio metais, kaip apibrėžta Jungtinės Karalystės teisės aktuose, mokėjo įmokas kaip pagal darbo sutartį dirbantis darbuotojas arba gavo uždarbį, nuo kurio buvo sumokėtos įmokos, remiantis uždarbiu, lygiu dviem trečdaliams tų metų didžiausio uždarbio normos.

2) Šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto tikslais, kai:

- a) bet kuriais pajamų mokesčio metais, prasidedančiais 1975 m. balandžio 6 d. arba vėliau, pagal darbo sutartį dirbantis asmuo įgijo draudimo, darbo pagal darbo sutartį arba gyvenimo laikotarpių vien tik valstybėje narėje, o, taikant šios dalies 1 punktą, tie metai šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto i papunkčio tikslais laikomi reikalavimus atitinkančiais metais, kaip tai suprantama Jungtinės Karalystės teisės aktuose, laikoma, kad toje valstybėje narėje jis tais metais buvo apdraustas 52 savaites;
- b) bet kurie pajamų mokesčio metai, prasidedantys 1975 m. balandžio 6 d. arba vėliau, šio Protokolo SSC.47 straipsnio 1 dalies b punkto i papunkčio tikslais nelaikomi reikalavimus atitinkančiais metais, kaip tai suprantama Jungtinės Karalystės teisės aktuose, visi draudimo, darbo pagal darbo sutartį arba gyvenimo laikotarpiai, įgyti tais metais, neįskaitomi.

3) Uždarbio koeficientą perskaičiuojant į draudimo laikotarpius, atitinkamais pajamų mokesčio metais pasiektas uždarbio koeficientas, kaip tai suprantama Jungtinės Karalystės teisės aktuose, padalijamas iš tų metų mažiausio uždarbio normos. Rezultatas išreiškiamas sveikuoju skaičiumi, be trupmenų. Laikoma, kad taip apskaičiuotas skaičius nurodo draudimo savaitių, tais metais įgytų pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus, skaičių, jeigu šis skaičius neviršija savaitių, kuriomis asmeniui tais metais buvo taikomi minėti teisės aktai, skaičiaus.

3. Tais atvejais, kai našlio tėvystės pašalpa arba maitintojo netekimo paramos išmokos (didesnis dydis) gavimas priklauso nuo teisės į Jungtinės Karalystės vaiko išmoką, asmeniui, atitinkančiam visus kitus tinkamumo kriterijus, kuris turėtų teisę gauti Jungtinės Karalystės vaiko išmoką, jeigu jie arba atitinkamas vaikas gyventų Jungtinėje Karalystėje, nebus užkirstas kelias prašyti našlio tėvystės pašalpos arba maitintojo netekimo paramos išmokos (didesnis dydis) pagal šį Protokolą, nepaisant to, kad pagal SSC.3 straipsnio 4 dalies g punktą Jungtinės Karalystės vaiko išmoka nepatenka į šio Protokolo materialinę taikymo sritį.

SSCI-1 PRIEDĖLIS

DVIEJŲ AR DAUGIAU VALSTYBIŲ ADMINISTRACINIAI SUSITARIMAI

(Nurodyti šio priedo SSC.8 straipsnyje)

BELGIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

1976 m. gegužės 4 d. ir birželio 14 d. Pasikeitimas laiškais dėl Reglamento (EEB) Nr. 574/72 105 straipsnio 2 dalies (atsisakymas reikalauti kompensuoti administracinių patikrinimų ir sveikatos patikrinimų išlaidas)

1977 m. sausio 18 d. ir kovo 14 d. Pasikeitimas laiškais dėl Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalies (kompensavimo arba atsisakymo reikalauti kompensuoti išmokų natūra, suteiktų laikantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 III antraštinės dalies 1 skyriaus nuostatų, išlaidas tvarka) su pakeitimais, padarytais 1982 m. gegužės 4 d. ir liepos 23 d. Pasikeitimu raštais (susitarimas dėl išlaidų, patirtų pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 22 straipsnio 1 dalies a punktą, kompensavimo)

DANIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

1977 m. kovo 30 d. ir balandžio 19 d. Pasikeitimas laiškais, su pakeitimais, padarytais 1989 m. lapkričio 8 d. ir 1990 m. sausio 10 d. Pasikeitimu laiškais dėl susitarimo dėl atsisakymo reikalauti kompensuoti išmokų natūra bei administracinių patikrinimų ir sveikatos patikrinimų išlaidas

ESTIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

2006 m. kovo 29 d. baigtas sudaryti Estijos Respublikos ir Jungtinės Karalystės Kompetentingų institucijų susitarimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalį ir 63 straipsnio 3 dalį, kuriuo nustatomi kitokie pagal Reglamentą (EB) Nr. 883/2004 abiejų valstybių mokamų išmokų natūra išlaidų kompensavimo būdai, taikomi nuo 2004 m. gegužės 1 d.

SUOMIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

1995 m. birželio 1 ir 20 d. Pasikeitimas laiškais dėl Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalies ir 63 straipsnio 3 dalies (kompensavimas arba atsisakymas reikalauti kompensuoti išmokų natūra išlaidas) ir Reglamento (EEB) Nr. 574/72 105 straipsnio 2 dalies (atsisakymas reikalauti kompensuoti administracinių patikrinimų ir sveikatos patikrinimų išlaidas)

PRANCŪZIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

1997 m. kovo 25 d. ir balandžio 28 d. Pasikeitimas laiškais dėl Reglamento (EEB) Nr. 574/72 105 straipsnio 2 dalies (atsisakymas reikalauti kompensuoti administracinių patikrinimų ir sveikatos patikrinimų išlaidas)

1998 m. gruodžio 8 d. Susitarimas dėl išmokų natūra kompensavimo pagal Reglamentus (EEB) Nr. 1408/71 ir (EEB) Nr. 574/72 sumos dydžio nustatymo konkrečių būdų

VENGRIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

2005 m. lapkričio 1 d. baigtas sudaryti Vengrijos Respublikos ir Jungtinės Karalystės Kompetentingų institucijų susitarimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 883/2004 35 straipsnio 3 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį, kuriuo nustatomi kitokie pagal šį reglamentą abiejų valstybių mokamų išmokų natūra išlaidų kompensavimo būdai, taikomi nuo 2004 m. gegužės 1 d.

AIRIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

1975 m. liepos 9 d. Pasikeitimas laiškais dėl Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalies ir 63 straipsnio 3 dalies (nuostata dėl Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 III antraštinės dalies 1 ar 4 skyriuose numatytų išmokų natūra išlaidų kompensavimo arba atsisakymo reikalauti jas kompensuoti) ir dėl Reglamento (EEB) Nr. 574/72105 straipsnio 2 dalies (atsisakymas reikalauti kompensuoti administracinių patikrinimų ir sveikatos patikrinimų išlaidas)

ITALIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

2005 m. gruodžio 15 d. pasirašytas Italijos Respublikos ir Jungtinės Karalystės Kompetentingų institucijų susitarimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalį ir 63 straipsnio 3 dalį, kuriuo nustatomi kitokie pagal Reglamentą (EB) Nr. 883/2004 abiejų valstybių mokamų išmokų natūra išlaidų kompensavimo būdai, taikomi nuo 2005 m. sausio 1 d.

LIUKSEMBURGAS IR JUNGtinė KARALYSTė

1975 m. gruodžio 18 d. ir 1976 m. sausio 20 d. Pasikeitimas laiškais dėl Reglamento (EEB) Nr. 574/72105 straipsnio 2 dalies (atsisakymas reikalauti kompensuoti išlaidas, susijusias su administraciniais patikrinimais ir sveikatos patikrinimais, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 574/72105 straipsnyje)

MALTA IR JUNGtinė KARALYSTė

2007 m. sausio 17 d. baigtas sudaryti Maltos ir Jungtinės Karalystės Kompetentingų institucijų susitarimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 883/2004 35 straipsnio 3 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį, kuriuo nustatomi kitokie pagal tą reglamentą abiejų valstybių mokamų išmokų natūra išlaidų kompensavimo būdai, taikomi nuo 2004 m. gegužės 1 d.

NYDERLANDAI IR JUNGtinė KARALYSTė

1956 m. birželio 12 d. Administracinio susitarimo dėl 1954 m. rugpjūčio 11 d. Konvencijos įgyvendinimo 3 straipsnio antras sakiny.

PORTUGALIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

2004 m. birželio 8 d. Susitarimas, kuriuo nustatomi kiti abiejų šalių mokamų išmokų natūra išlaidų kompensavimo būdai nuo 2003 m. sausio 1 d.

ISPANIJA IR JUNGtinė KARALYSTė

1999 m. birželio 18 d. Susitarimas dėl išmokų natūra, mokamų vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ir Reglamento (EEB) Nr. 574/72 nuostatomis, išlaidų kompensavimo

SPRENDIMO Nr. 1/2021 II PRIEDAS

SSC-8 PRIEDAS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO
NUOSTATOS DĖL SSC.11 STRAIPSNIO TAIKYMO

VALSTYBĖS NARĖS

Austrija

Belgija

Bulgarija

Kroatija

Kipras

Čekija

Danija

Estija

Suomija

Prancūzija

Vokietija

Graikija

Vengrija

Airija

Italija

Latvija

Lietuva

Liuksemburgas

Malta

Nyderlandai

Lenkija

Portugalija

Rumunija

Slovakija

Slovėnija

Ispanija

Švedija

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2021/1711**2021 m. rugsėjo 23 d.****kuriuo skiriami komisijos, padedančios Komisijai atrinkti kandidatus eiti tarptautinių investicinių teismų narių pareigas, nariai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) 2020 m. gruodžio 16 d. Komisija priėmė Sprendimą C(2020) 8905 *final*, kuriuo įsteigiama komisija, kuri padeda Komisijai atrinkti kandidatus eiti tarptautinių investicinių teismų narių pareigas, į sąrašus įtraukiamus kandidatus arba kandidatus eiti kitų tarptautinių teismų narių pareigas (toliau – komisija);
- (2) remiantis Sprendimu C(2020) 8905 *final*, komisijos tikslas – užtikrinti kruopščių atrankos procedūrą ir aukščiausius atrinktų asmenų nepriklausomumo, nešališkumo ir kompetencijos standartus;
- (3) pagal Sprendimo C(2020) 8905 *final* 4 straipsnio 1 dalį komisiją turėtų sudaryti keturi nariai: vieną turėtų pasiūlyti Komisija, vieną – Taryba, vieną – valstybės narės ir vieną – Europos Parlamentas;
- (4) 2021 m. sausio mėn. Komisija paskelbė atvirą kvietimą teikti paraiškas dėl Komisijos kandidato į komisiją ⁽¹⁾. Tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba kartu su valstybėmis narėmis atliko savo atitinkamų kandidatų į komisiją atrankos procedūras;
- (5) 2021 m. kovo 17 d. Europos Parlamento pirmininkas pranešė Komisijos pirmininkei Parlamento kandidatės ir kandidato į komisiją vardus ir pavardes, kad Komisija, priimdama sprendimą dėl skyrimo, galėtų atsižvelgti į bendrą grupės lyčių pusiausvyrą;
- (6) 2021 m. gegužės 17 d. Komisija užbaigė atrankos procedūrą;
- (7) 2021 m. liepos 22 d. Taryba pranešė Komisijai atitinkamų Tarybos ir valstybių narių kandidatų vardus ir pavardes,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*Sprendimu C(2020) 8905 *final* įsteigtos komisijos nariais skiriami šie asmenys:

- 1) Bruno Simma;
- 2) Inge Govaere;
- 3) Jan Klabbers;
- 4) Pavel Šturma.

*2 straipsnis*Pagal Sprendimo C(2020) 8905 *final* 4 straipsnio 6 dalį ir po atrankos burtų keliu:

- 1) Inge Govaere ir Pavelas Šturma skiriami nepratęsimam šešerių metų laikotarpiui, kuris prasideda šio sprendimo paskelbimo diena;

(¹) Pateikta https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2021/january/tradoc_159356.01.2021.pdf

- 2) Brunas Simma ir Janas Klabbersas skiriami nepratęsiama devynerių metų laikotarpiui, kuris prasideda šio sprendimo paskelbimo dieną.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugsėjo 23 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)